

هفته ۱۶۶

سال چهارم - شماره ۱۶۶
پنجشنبه ۳۱ شهریور ۱۳۹۰ - ۲۲ سپتامبر ۲۰۱۱
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونتال رایگان

www.Hafteh.ca

لیلی، دانشجوی موفق دانشگاه مونتال: در ایران اجازه تحصیل ابتدایی را هم نداشتم قتل آینده‌ی یک نسل و سکوت ما



◀ مونتال

حضور چهره‌های قدیمی حکایت‌گر
کشش شعر شهریار
لیلی خاقانی

◀ ادبیات

آیا عشق در خواب است؟
کریم زبانی

◀ اقتصاد

خطر ورشکستگی یونان هنوز
وجود دارد
کوروش نیکومنش

◀ سینما

راجر ایبرت، منتقدی که ۱۰۰۰۰ فیلم
دیده است!
آتوسا اخوان

◀ ورزش

آشتی مردم با آزادی
گزارشی از جدال سرخ‌آبی
بابک سرانی‌آذر

◀ صفحه‌ی دری

بانوی بلخ
حسیب فضل

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یک راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها، درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های زیر را دربرداشته‌باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دسترس بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiamcleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 600

Montreal, Quebec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results

 **ScotiaMcLeod®**

تهران، بلوار آفریقا، خیابان تور، پلاک ۶۶
تهران ۰۲۱-۲۲۰۲۵۰۸۴
موتورال ۵۱۴-۹۰۳۴۷۲۶
تورتنو ۶۴۷-۴۲۹۱۸۴۸
ونکوور ۶۰۴-۹۰۹۳۰۷۳
نمبر: ۵۱۴-۴۳۹۴۷۲۶
www.parscanada.com
info@parscanada.com

ما به موفقیت شما در
سرزمین جدید می اندیشیم

کنپارس

مهاجرت به کانادا از طریق:
• سرمایه گذاری فدرال و کبک
• نیروی متخصص فدرال و کبک
• کار آفرینی فدرال و کبک
و برنامه های استانی شامل:
منیتوبا، نیو برانزویک،
پرنس ادوار دآیلند، ساسکاچوان و ...

خدمات مهاجرتی



با مدیریت علی مختاری
عضو انجمن کانادایی
مشاوران مهاجرت (CSIC)
عضو کانون وکلای تهران

CANPARS
IMMIGRATION
SERVICES INC

PARSCANADA.COM
آخرین اخبار و مقالات در ارتباط با مهاجرت، کار و زندگی در کانادا
را در سایت ما بخوانید.

امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت
در ایران را بی اثر کنید

بی گدار به نت نزن

گدار

هزینه: ۲ دلار در ماه

www.godarnet.com

514-447-9597

1-888-568-1247

با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن برخوردار شوید

- اینترنت آزاد
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید
- تلفن رایگان به آمریکا و کانادا
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید
- حساب شخصی پی پال (PAY PAL)
حساب پی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

صفحه ۶	قتل آینده‌ی یک نسل و سکوت ما / سردبیر
صفحه ۹	اخبار کبک و کانادا
صفحه ۱۰	تقویم هفته
صفحه ۱۳	اخبار مونترال ایرانی
صفحه ۱۶	بی‌سوادى در کبک / محسن حافظیان
صفحه ۱۸	قهقهه کبک درى: بانوى بلخ/ حسیب فضل
صفحه ۲۰	اخبار مهاجرت: پلیس درباره رشوه‌خواری در استان پرنس ادوارد تحقیق می‌کند / سام بیات
صفحه ۲۲	خواب و تعبیر خواب از دیدگاه یونگ / ح.ا. طبری
صفحه ۲۳	شعرخوانی به زبان ترکی: حضور چهره‌های قدیمی، حکایت‌گر کشش شعر شهریار / لیلی خاقانی
صفحه ۲۵	پرونده: داستان لیلی، دانشجوی دانشگاه مونترال که در ایران اجازه نداشت / خسرو شمیرانی
صفحه ۳۰	اقتصاد: خطر ورشکستگی یونان هنوز وجود دارد! / کوروش نیکومنش
صفحه ۳۲	چهره‌ها: حامی دانشمندان و ادیبان آذربایجان، حاج اسماعیل امیرخیزی / سحر وحدتی
صفحه ۳۴	ادبی: شعر - آیا عشق در خواب است؟ / کریم زبانی
صفحه ۳۵	ادبی: داستان - شانس آوردی، وضعیت اورژانس شده / کریم زبانی
صفحه ۳۶	سینما: راجر ایبرت، منتقدی که ۱۰۰۰۰ فیلم دیده است! / آتوسا اخوان
صفحه ۳۸	ورزش: آشتی مردم با آزادی / بابک سرانی‌آذر
صفحه ۳۹	ورزش: چرا دربی ۷۱ ستارگان زیادی ندارد/ تورج عاطف
صفحه ۴۶	خانه کتاب: گزارش سفارت کابل به کوشش محمد آصف فکرت/ زاگرس



مطابق با قوانین و استانداردهای بانکی بین‌المللی

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان صدور Money Order

514-485-6000

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشکی

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳
DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges
Suite 308
Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین‌المللی

وکیل عضو کانون وکلای کبک

متخصص در فرجام‌خواهی در پرونده‌های ردشده‌ی مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت

ریسک‌ها و دشواری‌های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آریستا معتمدی تماس بگیرید: 514-621-7796

مهاجرت از طریق

نیروی متخصص

خوشاوندی

سرمایه‌گذاری

Tel: 514-961-8746

1635, rue Sherbrooke Street West, Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2

Fax: 514-935-2663 Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

سخن هفته

■ سردبیر

هفته

سال چهارم - شماره ۱۶۶

پنجشنبه ۳۱ شهریور ۱۳۹۰ - ۲۲ سپتامبر ۲۰۱۱

بها: ۲/۵۰ دلار / در مونتreal رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستار: مهدی مرعشی

مدیر هنری: بهروز زمانی

سردبیر: خسرو شمیرانی

تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم

طراحی و صفحه آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوریست: سیروس یحیی‌آبادی

عکاس: مرجان راهنورد

◀ اخبار مونتreal: مسعود بطحایی

◀ صفحه ایران: مسعود باستانی

◀ صفحه سینما: آتوسا اخوان

◀ صفحه ورزش: بابک سرائی‌آذر و شروین برزگر

◀ صفحه دانش و فناوری: حمید شایگان‌نیا

◀ صفحه جامعه: پاشا جوادی، میترا روشن،

خسرو نوشادروان، سحر وحدتی و فریده خوش عاطفه

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی

و شروین برزگر

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: امیر آرش، زکریا

اعتضادی، سام بیات، لیلی خاقانی، ح. طبری،

حسیب فضل و کوروش نیکومنش

● هفته از همی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورود)

نگاه دارید.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به

کسب اجازه دارد.

● دربار‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

قتل آینده‌ی یک نسل و سکوت ما

دوباره اول مهر است و باز هزاران کودک افغان در ایران پشت درهای مدرسه می‌مانند، امری که با هیچ‌یک از موازین حقوقی هماهنگ نیست. طبق میثاق بین‌المللی حقوق کودک که ایران هم عضو آن است، کودکان افغان باید در ایران حق تحصیل داشته‌باشند اما دولت ایران با وجود قول‌های فراوان همچنان در قتل آینده‌ی نسل دیگری از استعداد‌های جامعه می‌کوشد. اینکه دولت یا کل دستگاه حاکم بر ایران، چنین ضدانسانی عمل می‌کند نه تازه است و نه تعجب‌برانگیز. آنچه باید تعجب ما را بر بیانیگیزاند سکوت گسترده جامعه ما در مقابل این حق‌کشی تاریخی است.

سی سال است در برابر این جنایت هولناک دم فروبسته‌ایم. نیروهای سیاسی دغدغه‌های دیگری دارند. اینکه ۴۰۰ هزار کودک افغان پشت درهای مدرسه می‌مانند نگرانی آنها نیست. یک دسته می‌خواهند حکومت را حفظ کنند، یک دسته می‌خواهند آن را اصلاح کنند و گروهی دیگر می‌خواهند آن را براندازند و حکومت مورد علاقه خود را بیاورند. اما هر کدام از این‌ها اگر قدری، فقط قدری از نگاه خود را از سیاست قدرت‌محور به اندیشه‌ی انسان‌محور تحول می‌داد، نمی‌توانست این جنایت بزرگ را ببیند یا ببیند و خاموش بماند.

تکلیف سیاستمداران در قدرت روشن است، آنها آنچنان سرگرم پامال کردن حقوق انسان ایرانی هستند که انتظار از آنها برای فکر به حقوق یک مهاجر ساکن کشورمان، به لطفی‌های بیش نمی‌ماند. از سیاست‌مدارانی هم که در برابر قدرت موجود صف کشیده‌اند این انتظار عبث می‌نماید. به نظر می‌آید این گروه خالی از خلاقیت نیز چنان خیره‌ی آن «بالا» است که چنین دره‌هایی را نمی‌تواند ببیند.

اما گروه بزرگی در جامعه ما وجود دارد که وظیفه دارد این درد بزرگ اجتماعی را ببیند: گروهی که مستقل از نظرگاه‌های سیاسی و اجتماعی و اقتصادی‌اش، وظیفه‌ی حرفه‌ای خود را در انتقال آگاهی تعریف کرده است. معلم‌ها و استادان، نویسندگان و روزنامه‌نگاران، هنرمندان و دانشجویان از جمله به این گروه تعلق دارند. اما سی سال از آغاز قتل مداوم و مکرر آینده یک نسل و نسل پی‌آمد آن می‌گذرد و هنوز صدای اعتراض به ممنوعیت تحصیل کودکان افغان در ایران ضعیف و نارساست.

آیا هرگز اندیشیده‌ایم که ندادن اجازه تحصیل به کودکان افغان علاوه بر غیر انسانی و ضدانسانی بودن، حتی از دید اقتصادی و اجتماعی نیز خیانتی

به کل جامعه ایران به‌شمار می‌رود. هزاران هزار استعدادی که می‌توانند در پویایی اقتصاد و جامعه ما سهمی باشند در بدترین شرایط قربانی می‌شوند.

آیا ممکن است که در کشور ما صدها هزار کودک افغان از بدبختی‌ترین حق خود، محروم شوند اما صاحبان قدرت حقوق دیگر بخش‌های جامعه را رعایت کنند؟

اگر مسلمانیم به خاطر هم‌دین بودن با آنها، اگر کمونیست هستیم بر مبنای انترناسیونالیست بودن خودمان، اگر پان‌ایرانیست هستیم به دلیل هم‌زبانی و «خراسانی» بودن کودکان افغان باید به این وضع بیاندیشیم و درد این کودکان را درد خود بدانیم. اما چرا چنین نبوده و نیست؟

آیا آموزش جامعه در باره حق بدبختی تحصیل کودکان افغان، کوچکترین پی‌آمد سیاسی و امنیتی در برمی‌داشت؟ می‌دانیم که چنین نیست. می‌دانیم که می‌توانستیم روشنگری کنیم و می‌توانستیم بر حقوق این نونهالان تأکید ورزیم، بی‌آنکه هزینه‌ی ویژه‌ای بپردازیم. پس چرا چنین نشده؟ آیا دلیل آن جهل خودمان نبوده؟

سه دهه از مهاجرت اجباری گروه بزرگی از هم‌زبانان افغان به ایران می‌گذرد. در طول این سه دهه، میلیون‌ها انسان افغان در ایران زندگی آغاز کردند. این خیل عظیم انسانی منشاء سازندگی‌های بسیاری در ایران شده و در عرصه‌های مختلف سازندگی تأثیرگذار بوده و هستند. اما برخورد ما با این گروه بزرگ انسان‌های هم‌زبان و هم‌فرهنگ‌مان چگونه بوده‌است؟ آیا به این نکته اندیشیده‌ایم. شاید برای ما که در غربت مهاجرت به سر می‌بریم اندیشیدن به این امر ساده‌تر باشد.

اگر از نزدیک با افغان‌ها برخورد داشته باشیم، می‌دانیم که اغلب آنها کم‌توقع، فروتن و قدردان، خوب و ساده و کوشا هستند و ما این واقعیت را نادیده گرفته یا آن را انکار کرده‌ایم. شاید امروز وقت آن رسیده است که ما رو به کودکان و بزرگسالان افغان، به دلیل کوتاهی‌مان و به دلیل نادانی‌هامان طلب پوزش کنیم و سپس با هرچه در توان داریم تلاش کنیم تا در گام اول، مطابق با قوانین بین‌المللی که ایران پذیرفته، کودکان افغان امکان تحصیل بیابند و در گام‌های بعدی...

من به نوبه خودم به عنوان یک ایرانی، خود را شرمسار شما گروه بزرگ انسان‌های شریف می‌دانم و به خاطر جفایی که در جامعه ما، نسبت به شما، بویژه در حق کودکان افغان روا شده، از شما پوزش می‌خواهم.

اخبار کانادا و کبک



Bay Street - Toronto

چنین مطلبی را ثابت کرد.» وی افزود: «با وجود شرایط اقتصادی، تقاضا برای حضور در چنین آدرس‌های مهم و گاه باپرستیژ، همچنان ادامه دارد.» حدود ۶ خیابان دیگر تورنتو نیز در بین ۴۰ رتبه اول لیست تهیه‌شده توسط مؤسسه Jones Lang LaSalle وجود دارند. میزان اجاره‌بها در خیابان آلبرت در اتاوا، که محل اصلی تردد خودروها به مرکز شهر و در نزدیکی ساختمان پارلمان و دولت کانادا قرار دارد، ۶۶ درصد بالاتر از متوسط محلی یعنی بین ۵۰ تا ۵۴ دلار بازای هر فوت مربع است و رتبه دهم را در لیست یادشده به خود اختصاص داده است. خیابان Burrard در ونکوور نیز، در رتبه ۱۱ قرار گرفته و مبلغ اجاره‌بها در آن منطقه بین ۴۹ تا ۶۲ دلار است که ۳۲ درصد بیشتر از متوسط محلی است.

کشوری، یعنی ۲۹ دلار است. این در حالی است که این رقم، بسیار کمتر از جایی مثل Sand Hill Road در کالیفرنیا است که به عنوان مرکز تجمع سرمایه‌داران جهان مطرح بوده و متوسط اجاره فضا در آن منطقه، بین ۱۱۳ تا ۱۹۸ دلار برای هر فوت مربع است. یعنی ۱۱۰ دلار بالاتر از متوسط ۵۴ دلار بازار. نکته جالب توجه در این تحقیق، به وضعیت اجاره‌بهای مناطق مرکزی تورنتو، اتاوا و ونکوور برمی‌گردد که همگی بالاتر از شهرهایی مثل سانفرانسیسکو، سن‌دیگو یا حتی شیکاگو هستند. «جیم بیکر» رئیس این مؤسسه در گفت‌وگو با نشریه نشنال‌پست تأکید کرد: «مکان، همواره حرف اول را در صنعت خانه‌سازی و اجاره می‌زند و این گزارش

خواهد شد.

استفان هاپر، نخست‌وزیر، پیش از این چهار گذرنامه جدید برای خود، همسر و دو فرزندش هر کدام به قیمت ۲۲۵ دلار، جمعاً ۹۰۰ دلار دریافت کرد. گذرنامه‌های الکترونیکی برخلاف گذرنامه‌های عادی که آبی‌رنگ هستند، به رنگ قرمز منتشر شده و به مدت پنج سال اعتبار دارند. اما احتمال دارد برای کم کردن هزینه‌های مربوط، اعتبار آنها به ۱۰ سال نیز افزایش یابد. این گزارش حاکی است، تاکنون در بیش از ۱۰۰ کشور جهان، صدور گذرنامه‌های الکترونیکی آغاز شده است. / ایرانتو

بهای سنگین گذرنامه‌های الکترونیکی جدید کانادا



اولین گزارش‌ها، حاکی از عرضه گذرنامه‌های جدید الکترونیکی کانادا به قیمت سه برابر گذرنامه‌های عادی است. به گزارش کانادین پرس، دولت کانادا از ژانویه ۲۰۰۹ تاکنون، بیش از چهل هزار نسخه گذرنامه که از آن به ePassport یاد می‌شود، برای دیپلمات‌ها و کارکنان عالی‌رتبه کشور صادر کرده است. گذرنامه‌های جدید دارای یک چیپ رایانه‌ای کوچک است که اطلاعات عمومی و از جمله عکس دارنده آن را ذخیره می‌کند و قابل خواندن به وسیله اسکنرهای ویژه است. با اینکه اداره صدور پاسپورت کانادا، نرخ صدور مدارک جدید را اعلام نکرده اما گفته می‌شود، این گذرنامه‌ها به قیمتی در حدود سه برابر گذرنامه‌های فعلی که ۸۷ دلار به ازای هر بزرگسال است، ارائه

گرانترین خیابان‌های کانادا برای اجاره محل کار و زندگی

دنبال مکانی برای اجاره دفتر کار یا شرکت خود می‌گردید؟ پس به خیابان «بی» در تورنتو نروید! بر مبنای مطالعه انجام‌شده توسط مؤسسه Jones Lang LaSalle، که خدماتی در زمینه امور مالی و تخصصی، به‌ویژه خرید و فروش و اجاره مسکن ارائه می‌کند، خیابان بی در تورنتو، با متوسط بهای ۵۲ تا ۷۸ دلار برای هر فوت مربع، نهمین منطقه گران برای اجاره فضا در آمریکای شمالی محسوب می‌شود. این میزان اجاره، ۸۱ درصد بالاتر از متوسط

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

Tel: +1 5148458146 Fax: +1 5148455091
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.

رتبه ۱۳ لیست به خیابان سوم کلگری، مرکز استان آلبرتا اختصاص دارد. میزان اجاره بها در آن منطقه بین ۴۷/۵ تا ۵۳ دلار، یعنی ۴۵ درصد بالاتر از متوسط بازار است.

در مونترآل، خیابان کالج مک گیل، رتبه پانزدهم را با قیمت ۴۱ تا ۵۳ دلار به ازای هر فوت مربع تصاحب کرده است، در حالی که متوسط محلی تنها ۲۶ دلار است. اما شهر Champions در ادمونتون نیز در رتبه نوزدهم قرار گرفته که اجاره بها در خیابان ۱۰۱ شمال غربی، بین ۳۹ تا ۴۵ دلار است درحالی که متوسط بازار ۲۹ دلار گزارش شده است. و بالاخره خیابان تاریخی Upper Water در هلیفاکس هم رتبه ۲۵ را از آن خود کرده است. اجاره بها در آن منطقه نیز حدود ۳۴ دلار است یعنی ۸ دلار بیشتر از متوسط بازار. / ایرانتو

جوان ترین دختر قاتل کانادایی به دانشگاه می رود

جوان ترین قاتل کانادایی که در سال ۲۰۰۶ و در سن ۱۲ سالگی، با همدستی دوست پسر خود، پدر، مادر و برادر هشت ساله اش را به قتل رساند، آزادانه در دانشگاهی در شهر کلگری، به تحصیل می پردازد. وی یک سال پس از پایان تحصیلات خود در سال ۲۰۱۵، آزاد خواهد شد.

«جاسمین ریچاردسن» که اکتبر آینده، وارد ۱۸ سالگی می شود، امروز در دادگاه Medicine Hat حاضر خواهد شد تا قاضی، مراحل توانبخشی او را مورد



بررسی قرار دهد. از سال ۲۰۰۷ که جاسمین به جرم قتل عمد بازداشت شده و تاکنون نظارت بر برنامه های توانبخشی او تنها از طریق تلویزیون های مداربسته مورد بازبینی قرار می گرفت. او چند سال گذشته را تحت نظر، در یک منزل گروهی زندگی می کرده است. این کار به او کمک می کرد که تحت محافظت، در جلسات روان درمانی شرکت یا به بازار و بانکها مراجعه کند تا کم کم خود را برای بازگشت به جامعه آماده کند.

با توجه به اینکه حداکثر زمان حبس برای نوجوانان و جوانان در کانادا، ۱۰ سال است، وی در سن ۲۲ سالگی آزاد خواهد شد. گفته می شود، جاسمین قرار است در دانشگاه Mount Royal ثبت نام کند، اما اعمال و رفتار او همچنان مورد نظارت خواهد بود. اضافه می شود، جاسمین و دوست پسرش «جرمی»، در آن تاریخ، به دلیل مخالفت والدین او با دوستی آن دو، تصمیم می گیرند آنان را از سر راه خود بردارند. پس از رد و بدل کردن چندین پیغام و طراحی نقشه های متعدد، سرانجام هنگام نیمه شب، پدر را با ضربات متعدد چاقو به قتل می رسانند.

پسر همدست او که قرار بود با یکدیگر ازدواج کنند، به حبس ابد، با عدم

امکان درخواست تجدید نظر تا ۲۵ سال محکوم شده است. دادگاه معتقد است، معالجات روانپزشکی بر روی جاسمین تأثیر مثبتی گذاشته و او دیگر تهدیدی برای جامعه محسوب نمی شود. / ایرانتو

دسترسی به اینترنت بی سیم در خیابانها و پارک های ونکوور

شرکت Shaw در کلگری با همکاری Cisco در نظر دارند، تمامی فضای ونکوور و سایر شهرهای غربی را به امکانات دسترسی به اینترنت بی سیم (Wi-Fi) مجهز کنند، اما این خدمات رایگان نخواهد بود. به گزارش سی بی سی، تا بهار سال آینده، مردم خواهند توانست، در اماکن عمومی، از جمله پارکها، ورزشگاهها و ایستگاههای حمل و نقل، به راحتی با رایانه یا تبلت های خود، به اینترنت متصل شوند.



ویکتوریا مرکز بریتیش کلمبیا، پیش از این، چنین پروژه های را در ابعاد کوچکتر تجربه کرده و در شهر New Westminster اینترنت بی سیم را به طور آزمایشی و حداکثر برای ۳۰ نفر در کوئین پارک و کتابخانه عمومی

ارائه کرده است. از سال ۲۰۰۵ تاکنون، اعضای شورای شهر ونکوور، خواستار ارائه اینترنت بی سیم و رایگان همگانی در سراسر شهر بوده اند اما کارشناسان چنین امکاناتی را بسیار گران ارزیابی کرده اند.

یکی از اعضای شورا با اشاره به صحیح نبودن مشارکت انواع شرکتها در این پروژه گفت: «اگر همه آنها وارد عمل شوند، اتاوا به عنوان سیاستگذار امور مخابراتی به دنبال آن خواهد بود تا با نظارت بر رقابت شرکتها و موازی کاری در این زمینه، از هدر رفتن سرمایه ها جلوگیری کند. طرح ارائه اینترنت رایگان، پیش از این جلب گردشگران، در برخی پارکهای جنگلی فدرال به اجرا درآمده و آنان می توانند در هنگام اقامت در چنین مناطقی، بدون نیاز به ترک منطقه، همچنان به اینترنت نیز متصل باشند. / ایرانتو

مهاجران نیازمند امکانات سکونت و حمل و نقل ارزان تری هستند

گزارش های جدید حاکی از آن است که تلاش های دولت فدرال برای ارائه آموزش های زبان و پذیرفتن مدارک دانشگاهی مهاجران، تاکنون برای آمیخته شدن آنها در جامعه کانادایی کافی نبوده است. فدراسیون شهرداری های کانادا، استراتژی جدیدی را تدوین کرده که طی آن، تأمین خانه های مناسب و امکانات حمل و نقل عمومی برای تازه واردان، به این سروسها افزوده می شود. در این گزارش آمده است: «برنامه های



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترآل بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
گام به گام با شما تا پایان قرارداد
ارزیابی رایگان

Minoo Eslami

Real estate broker

Minoo.eslami@century21.ca

Cell: 514-967-5743



Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

پرواز به ایران و

سایر نقاط با بهترین نرخها

مناسبتین بسته های مسافرتی last minute

(514) 842-8000 Ext. 296



Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca

www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

امکانات آموزش زبان یا جذب شدن در گروه‌های شهری مواجه می‌شوند. در گزارش یادشده، سخت‌ترین شرایط برای تأمین امکانات اولیه مسکن، در شهرهای اتاوا و منطقه یورک تورنتو ذکر شده است. در عین حال تلاش‌های دولت فدرال در زمینه کمک‌های مسکن به افراد نیازمند، با دگرگونی‌های مختلف همراه بوده است. به طوری که دست کم یک میلیارد دلار کمک‌های اتاوا برای برنامه خانه‌سازی در شهرها، تا سال ۲۰۲۰، کاهش یافته است.

به همین شکل تازه‌واردان به دلیل دور بودن مسکن خود از شهر، تقریباً دوبرابر کانادایی‌ها از امکانات حمل و نقل استفاده می‌کنند اما این شرکت‌ها برنامه خاصی برای آنان ندارند. با اینکه شهرداری‌ها، دولت‌های محلی و فدرال را مسئول حمایت از تازه‌واردان می‌دانند، آنها نیز خواهان اعمال تغییر در سیاست‌های شهری برای یافتن راه حل مناسب هستند. / ایرانتو

از سوی دیگر خدمات ویژه تازه‌واردان، معمولاً فقط در داخل شهرها ارائه می‌شود و شامل بسیاری از نیازهای فوری آنان نمی‌شود.

این بدان معناست که مهاجران مدت طولانی‌تری را نسبت به کانادایی‌ها برای یافتن محل ثابتی برای اقامت خود طی می‌کنند، به طوری که دست کم ۳۰ درصد از درآمد خود را برای مسکن صرف می‌کنند. به همین دلیل، دو سوم آنان همچنان اجاره‌نشین هستند و همواره از مشکلات مربوطه گله‌مندند. در این گزارش با اشاره به تحقیقات انجام‌شده توسط انجمن خانه و وام کانادا آمده است، ۴۴ درصد تازه‌واردان اجاره‌نشین اخیر، نیازمند اساسی‌ترین امکانات مسکن هستند. اما کمتر از یک چهارم اجاره‌نشین‌های غیرمهاجر، در آن وضعیت خطرناک قرار دارند.

به دلیل نداشتن امکانات سکونت مناسب، مهاجران و اعضای خانواده آنها، با مشکلات بیشتری در یافتن شغل، ثبت‌نام کودکان در مدارس، استفاده از



برای کاهش برخی خدمات مربوط به مسکن، کتابخانه‌های عمومی، حمل و نقل و مهدهای کودک است.

این گزارش می‌افزاید، در حالی که طبق برنامه‌ریزی‌های دولت فدرال، تازه‌واردان اصولاً باید پس از سه سال اقامت در کانادا، خود را به استانداردهای زندگی در این کشور برسانند، اما وجود اکثریت مهاجران در بین گروه‌های فقیر کشور، نشان‌دهنده آن است که این دوره می‌باید به ۵ تا ۱۰ سال افزایش یابد.

دولت‌های محلی و فدرال نتوانسته است، تغییری در خصوصیات زندگی تازه‌واردان ایجاد کند. این امر شامل گسترش جوامع قومی در حومه شهرها نیز می‌شود.

فدراسیون امیدوار است با انتشار این گزارش، به نحوی در پروسه پذیرش مهاجران، نقش ایفا کند. از سوی دیگر، این گزارش درحالی شامل تورنتو، بزرگترین شهر کانادا می‌شود که «راب فورد»، شهردار آن، در حال برنامه‌ریزی

 ICP Immigration Inc.

www.icpimmigration.com



معصومه علی‌محمدی (بهیانی)

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت کانادا در زمینه کلیه برنامه‌های مهاجرتی فدرالی و ایالتی از طریق: سرمایه‌گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی، ... و همچنین تایید رسمی مدارک و تهیه سوگندنامه می‌باشد.



رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.

Cell: (514) 778-9011
Tel: (514) 289-9011
Fax: (514) 289-9022

info@icpimmigration.com

1117 Ste. Catherine West Suite 511
Montreal, QC, Canada, H3B 1H9

Toll free from Iran
(021) 971-1878 ext. 4000 or
(021) 971-1873 ext. 4000

محضر دار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

تایید امضا	توافق‌نامه رسمی جدایی	وصیت‌نامه
رونوشت برابر اصل	امور مهاجرت	وکالت‌نامه
حقوق خانواده	امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه	امور ارث
و دیگر خدمات حقوقی	ثبت و امور شرکت‌ها	ازدواج رسمی

مونا صالحی

سردفتر اسناد رسمی
Notaire-Notary



www.MonaSalehiNotaire.com
3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6



تقویم هفته برای رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۳۱ شهریور ۱۳۹۰ - ۲۲ سپتامبر ۲۰۱۱ www.Hafteh.ca Montreal@hafteh.ca

۲۰ سپتامبر	<p>معرفی کتاب: زنان و کار در ایران معاصر دکتر رکسانا بهرامی تاش</p> <p>15:00 Thursday 22 September 2011 ICAMES Seminar Room (3rd fl), 3465 Peel</p>	۳۰ سپتامبر	<p>رونمایی کتاب «داستان زرتشت» کتابخانه زاگرس / مهدی مرعشی</p> <p>19:00 Friday Sep 30 2011 5155 Boul. Decarie</p>	۸ اکتبر	<p>زنان و سینما در دوره قاجار کنکوردیا و میک / بهزاد رحیمیان</p> <p>18:00 Saturday Oct.08th, 2011 1400 de Maisonneuve O /LB_122</p>
۲۳ سپتامبر	<p>استندآپ کمدی: به رنگ علف پیوند / هادی خرسندی</p> <p>18:00 Friday Sep 23 2011 Concordia University</p>	۳۰ سپتامبر	<p>نشست «اتحاد چپ» در مونترال «اتحاد چپ» در مونترال</p> <p>Friday Sep 30 2011</p>	۸ اکتبر	<p>ثبت نام کلاس‌های ستور کتابخانه زاگرس</p> <p>11:00 Oct.08, 2011</p>
۲۳ سپتامبر	<p>حراج بزرگ کتاب کتابخانه زاگرس</p> <p>9:00 Friday Sep 23 2011 5155 Boul. Decarie</p>	۳۰ سپتامبر	<p>گیرگارد و مراحل آغازین اگزستانسیالیسم زاگرس / عطا هودشتیان</p> <p>18:00 Sep. 30, 2011</p>	۱۴ اکتبر	<p>فلسفه انتقادی مارکس و زایش مارکسیسم کتابخانه زاگرس / عطا هودشتیان</p> <p>18:00 Oct. 14, 2011</p>
۲۴ سپتامبر	<p>شاهنامه خوانی کتابخانه زاگرس / آزاده احسانی</p> <p>18:00 Saturday Sep 24 2011 5155 Boul. Decarie</p>	۱ اکتبر	<p>انجمن مهاجران دکتر علی دولت‌آبادی کتابخانه زاگرس</p> <p>17:30 Saturday Oct 01 2011 5155-Boul. Decarie</p>	۲۸ اکتبر	<p>فلسفه نیچه و نقد او به مدرنیته کتابخانه زاگرس / عطا هودشتیان</p> <p>18:00 Oct. 28, 2011</p>
۲۴ سپتامبر	<p>معرفی زبان و خط اوستایی کتابخانه زاگرس</p> <p>19:00 Saturday Sep 24 2011 5155 Boul. Decarie</p>	۲ اکتبر	<p>آموزش تنظیم رزومه شغلی و کاربایی فرهنگسرای سینا / دکتر بهشتی</p> <p>17:00 Sunday Oct 02 2011 6528 St. Jacques</p>	۲۹ اکتبر	<p>کلاس آموزش فتوشاپ کتابخانه زاگرس</p> <p>13:00 Oct. 29, 2011</p>
۲۵ سپتامبر	<p>آغاز دوره موسیقی کودک - آرف کتابخانه زاگرس</p> <p>18:00 Sunday Sep 25 2011 5155 Boul. Decarie</p>	۸ اکتبر	<p>کنسرت ستار و اندی پرسپولیس</p> <p>21:00-Friday Oct.08th, 2011 1717 Boul. La Corbusier</p>	۲۹ اکتبر	<p>آشنایی مهاجر با امور محضرداری کتابخانه زاگرس</p> <p>17:30 Oct. 29,200</p>
				۳۰ اکتبر	<p>آموزش کامپیوتر به بزرگسالان کتابخانه زاگرس</p> <p>18:00 Oct. 30, 2011</p>



رونمایی کتاب و برگزاری میزگرد نقد و تحلیل کتاب "داستان زرتشت" اثر مهدی مرعشی

با حضور :



ح.ا. طبری
نویسنده و مترجم
مقیم تهران



عطا هودشتیان
نویسنده و
استاد دانشگاه



محمد فاضل
مدیر دانشنامه ایرانیکا
در مونترال

Friday, September 30, 19:30

Address:
5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA 514-489-8686

<http://zagros.ca/academy>



زاگرس

حراج بزرگ کتاب

تا پستان ۲۰۱۱

از جمعه ۲۳ سپتامبر تا یکشنبه ۲۵ سپتامبر

تا ۷۰٪
up to
70% OFF

تجدد و تجدد ستیری عباس میانی
قیمت پشت جلد ۹۶۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۲۸ \$۱۴

تاریخ مشروطیت
قیمت پشت جلد ۲۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۵۶ \$۲۹

عربان مرطوب
قیمت پشت جلد ۲۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۶ \$۲/۵

قصه های بهرنگ
قیمت پشت جلد ۵۵۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۱۲ \$۱۱



فرهنگ نوجوان سخن ۲ جلد
قیمت پشت جلد ۳۹۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۱۲۶ \$۵۹

فرهنگ سخن ۸ جلد
قیمت پشت جلد ۱۲۹۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۲۲۰ \$۱۹۰

مجموعه اشعار حمید مصدق
قیمت پشت جلد ۱۴۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۳۶ \$۱۹

کوروش و بابل
قیمت پشت جلد ۴۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۶ \$۶

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
(Queen Mary X Decarie blv)
1(514)489-8686 & 1(514)690-6343
info@zagros.ca www.zagros.ca



zagros



Métro Snowdon

■ مسعود بطحائی خبرهای مربوط به فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و علمی خود را در هفته منتشر کنید montreal@hafteh.ca

بهزاد رحیمیان، منتقد سینمایی در مونترال



شنبه، ۸ اکتبر ۲۰۱۱، از ساعت ۶ بعدازظهر، بهزاد رحیمیان در سالن ۱۲۲ Cinema de Seve در دانشگاه کنکوردیا سخنرانی خواهد کرد. عنوان سخنرانی «زنان و سینما در دوره قاجار» است. این برنامه توسط بخش ایران‌شناسی کنکوردیا

زنان و سینما در دوره قاجار Women and Cinema in Qajar Iran سخنران: بهزاد رحیمیان A Lecture in Persian by: Behzad Rahimian



Saturday
October 8th, 2011
18H00
de Seve Cinema
J.W. McConnell Building (Library)
Local LB-122
1400 de Maisonneuve Ouest

و مرکز فرهنگی میکس سازمان داده شده است.

در یادداشتی که میکس در این رابطه منتشر کرده چنین آمده: «دو سالی پس از نخستین نمایش فیلم برداران لومیر در ۱۸۹۵ میلادی، ایرانیان با پدیده سینماتوگراف آشنا شدند. نخستین فیلم ایرانی در ۱۲۷۹ شمسی برداشته شد و نخستین سالن عمومی در ۱۲۸۲ شمسی میلادی آغاز به کار کرد. تا پایان دوره قاجار ده‌ها سالن در تهران و شهرستان‌ها دایر شدند و در همین سال‌ها در نمایش‌های جنبی و اغلب خصوصی، زنان به تماشای فیلم‌های ایرانی و فرنگی نشستند. تا این که از اوایل دهه ۱۳۰۰ش پس از برپایی نمایش‌های عمومی

ویژه زنان و زنانه/ مردانه شدن سالن‌ها سرانجام از سال ۱۳۰۷ش زنان امکان پیدا کردند تا کنار مردان در مکان‌های عمومی با تصاویر متحرک آشنا شوند. در این سخنرانی شواهدی از نخستین تجربه‌های فیلم دیدن زنان ایرانی به دست داده خواهد شد. «زنان و سینما در دوره قاجار» بخشی از یک تحقیق است در جهت گردآوری و معرفی اسناد و مدارک برای بازخوانی تاریخ تجدد در ایران. امید که با آن تصویر روشن‌تری از ایران صد سال پیش به دست

آید و امکان تشخیص الگوهای فرهنگی و اجتماعی ایرانیان در دوران معاصر بیشتر فراهم شود.»

درباره بهزاد رحیمیان: نویسنده و منتقد سینمایی، از ۱۳۵۶ سردبیر «دفترهای سینما»، ۱۳۵۹-۱۳۶۰ مؤلف کتاب «اکسپرسیونیسم آلمان و پیشگامان سینما»، ۱۳۷۰ سردبیر «فیلم اینترنشنال»، ۱۳۷۲-۱۳۷۶ از بنیانگذاران و مدیر فرهنگی «موزه سینمای ایران»، ۱۳۷۶-۱۳۸۳ ویراستار و مؤلف مجموعه کتاب‌های «راهنمای فیلم»، ۱۳۷۹-۱۳۸۹ و «دانشنامه سینمایی»، ۱۳۸۰-۱۳۹۰

جشن استقلال افغانستان برگزار شد

لیلی خاقانی

روز جمعه ۲۰۱۱/۰۹/۰۹، جمع بزرگی از افغان‌تبارها و ایرانی‌تباران مونترال، در کنار هم در جشن استقلال افغانستان شرکت کردند. افغانستان در سال ۱۹۱۹ از قید استعمار انگلیس آزاد شد. این جشن به همت دانشجویان افغان کالج داوسون و با پشتیبانی انجمن زنان افغان مونترال ترتیب داده شده بود.

در سالن ۵B ۱۶ این کالج، جمعیتی نزدیک به ۲۲۰ نفر گرد آمده بودند. در بین آنها نزدیک به ۴۰ نفر ایرانی علاقه‌مند به تاریخ و فرهنگ مشترک نیز به چشم می‌خورد که چند تن از آنان از اعضای انجمن زنان ایرانی مونترال بودند. برنامه در ساعت ۷ شب با خوشامدگویی

و تلاوت آیاتی از قرآن و ترجمه آیات قرائت‌شده به زبان انگلیسی آغاز شد. سپس با نواختن سرود ملی افغانستان، حضار به پاخاسته و ادای احترام کردند. در بخش بعدی خانم مکی عارف رئیس انجمن زنان افغان پس از خوشامدگویی و تبریک نودمین سال استقلال، در رابطه با وضعیت فعلی افغانستان خطاب به جوانان کشورش چنین گفت: «هم‌اکنون کشور ما با تجاوز مافیای جهانی و فوندامنتالیسم (بنیادگرایی) منطقه دست و پنجه نرم می‌کند و خون فرزندان‌ش به ناحق بر زمین ریخته می‌شود، به یقین روزی خواهد رسید که نجات یابد؛ زیرا مردم آزاده ما در طول تاریخ هیچ‌گاه سر تسلیم فرود نیاورده است و روزی شما جوانان شاهد درستی این مدعای ما خواهید بود.»

او در بخش دیگری از سخنان خود اظهار داشت: «کشور ما امروز در اثر عملکرد پلیس مخفی کشورهای همسایه و امپریالیسم جهانی سیر نزولی داشته و با وجود افتخارات بزرگ تاریخی و فرهنگ نیاکان، در زمره عقب‌مانده‌ترین کشورها قلمداد می‌شود و یکی از مظاهر آن، عدم شرکت زنان - نیمه اصلی پیکر جامعه - در فعالیت‌های جامعه است. روشن است که اگر نیمه جامعه معیوب باشد کل آن فلج خواهد بود.»

وی در ادامه، از تمام دولت‌مردان داخل افغانستان تقاضا کرد تا در روشن‌گری جامعه تلاش کنند و کمک کنند تا آنان به نیمه فعال جامعه تبدیل شوند.

شعرخوانی و مسابقه بین دو گروه ۵ نفره که از بین حضار انتخاب شدند، با طرح سؤالاتی در مورد تاریخ افغانستان، از دیگر برنامه‌های این جشن بود.

نمایش لباس‌های سنتی یکی دیگر از برنامه‌ها بود. نقش جوانان در این جشن بسیار چشمگیر بود. دختران و پسران



هفته درمیان در زاگرس برگزار می‌شود، بررسی پدیدارشناسی روح (ذهن) اثر معروف هگل بود. در این بررسی، دو موضوع اساسی مورد بحث قرار گرفت. یکی مسأله تئوری شناخت و خودآگاهی و دیگر، مسأله دیالکتیک برده و سرور، یا، چنانچه در ایران معروف شده است، «خدایگان و بنده». در این زمینه مجدداً

حافظ با دکتر استعلامی

پژوهش‌گر نام‌آشنای ساکن مونترال، دکتر محمد استعلامی در جلسه‌ای که عصر جمعه ۱۶ سپتامبر ۲۰۱۱ در زاگرس تشکیل شد، از حافظ سخن گفت. این ادیب سرشناس، که از جمله در دانشگاه‌های ایران و کانادا تدریس کرده است، شعرهای حافظ را بر سه گونه تقسیم کرد: عاشقانه، عارفانه و زندانه. او پس از آن به شرح اوضاع و احوال ایران و شیراز در سده ششم، هفتم و هشتم پرداخت تا بستر تاریخی اجتماعی اشعار حافظ را نشان دهد. وی در انتها یکی از غزل‌های حافظ را به صورت درس‌نامه برای حضار تشریح کرد.

انجمن مهاجران با محمد عابدی

عصر شنبه ۱۷ سپتامبر ۲۰۱۱ جلسه هفتم انجمن مهاجران با حضور آقای محمد



افغان با رقص‌هایی هماهنگ با موسیقی افغانی، لباسهای سنتی زیبا و رنگارنگ افغانستان را به نمایش گذاشتند.

«آتن» یکی از قدیمی‌ترین رقصهای دسته‌جمعی و سنتی افغانستان است که همراه با موسیقی مخصوصی در زمان پیروزی و شادمانی در این کشور اجرا می‌شود و آن شب یکی دیگر از برنامه‌های پایانی جشن بود که به طرز زیبایی اجرا شد. همچنین به هنرمندانی که آن شب برنامه‌های مختلف را اجرا کردند و نیز به برندگان مسابقات، هدایایی اهدا شد.

همکار گرامی و عزیز مدرسه ایرانی دهخدا

با شناختی که ما از روحیه‌ی مقاوم، مبارز و مثبت شما داریم، تردیدی نیست که این مرحله‌ی دشوار را نیز همچون همیشه با توانمندی پشت سر خواهید نهاد.

همکاران شما در مدرسه دهخدا با آرزوی بهبودی کامل آن دوست گرامی بی‌صبرانه در انتظار بازگشت و همکاری مجدد و ارزشمند شما با این نهاد فرهنگی هستند.

مدرسه ایرانی دهخدا - مونترال
۱۳ سپتامبر ۲۰۱۱

«داستان زرتشت»، از نویسنده مونترالی، مهدی مرعشی منتشر شد

بهبی آمده، اگر یکسان نیست، مغایر و متضاد هم نباشد. به عبارت دیگر، رمان «داستان زرتشت»، روایت زندگانی مردی است که اهریمن را عادات غلط می‌بیند و سرودخوانان و شادی‌کنان یاری نور را وانمی‌نهد تا در چنبره‌ی تاریکی و غم‌گساری گرفتار آید و آخر کار این مرد، چون بسیاری از مصلحان و نیک‌اندیشان، معراجی بر سر دار است. زرتشت در نهایت کشته می‌شود چون اعتقاداتش مخالفانی دارد که روشنی نور را تاب نمی‌آورند و با برهان قاطع شمشیر و خشونت‌گرایی سخن می‌گویند. و شگفتا که تاریخ بسیار تکرار می‌شود!

تحریریه، مدیریت و سایر همکاران «هفته»، انتشار این اثر را به همکار گرامی خود تبریک گفته و برای او در مسیر ادبی‌اش موفقیت‌های بیشتر آرزو می‌کنند.

پدیدارشناسی ذهن با دکتر هودشتیان

موضوع جلسه این هفته از سری جلسات فلسفه دکتر عطا هودشتیان که یک

رمان «داستان زرتشت» به قلم مهدی مرعشی منتشر شد و به زودی در کتابخانه زاگرس رونمایی می‌شود.

این اثر با صفحه‌آرایی و طرح روی جلد از حمید نوعی، توسط انتشارات زاگرس مونترال، در ۱۵۲ صفحه و در قطع رقیعی به چاپ رسیده و با قیمت ۱۷ دلار در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد.

درباره این کتاب نوشته شده است: «نام زرتشت با نام ایران پیوند خورده، چندان که نمی‌توان نامی از این سرزمین آریایی برد و از این پیامبر اهورایی یاد نکرد. اما زرتشت که بود چه گفت و چگونه زیست. آیا اندیشمندی بود با ایده‌هایی نوین و به عبارتی مصلح اجتماعی، یا پیامبری فرورفته از نزد اهورامزدا، که آیینی نو آورد که حتی پس از نزدیک چهارده قرن و بیشتر، با این همه دست‌اندازی در طول تاریخ هنوز نشانش استوار و محکم پابرجاست و پیروانش در جای جای گیتی پراکنده‌اند و اشم و هو و یتا اهو می‌گویند. کتاب‌های بسیاری در مورد زندگانی زرتشت نوشته‌اند اما رمان «داستان زرتشت»، زندگی این مرد را به

فیروز همتیان
مشاور املاک و مستغلات

• در مونترال و South Shore
• مسکونی و تجاری
• ارزیابی رایگان-تهیه وام مسکن

Firouz hemmatiyan
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.




VOYAGES **SKY** VOYAGES SKY LAWN TRAVEL
LAWN TRAVEL

آژانس مسافرتی اسکای لان

■ بهترین نرخ ها برای سفر به ایران واز ایران به سایر نقاط جهان
■ بهترین Package های سفر به جنوب گرم
■ تورهایی مسافرتی به اقصی نقاط کانادا و آمریکا

شادی Cell: 514-660-7135 یاسمین Cell: 514-594-0344
shadim.sky@gmail.com ytaquiali@yahoo.com
www.skylawn.net www.skylawn.net

Tel: 514-388-1588 Fax: 514-388-2815
433 Chabanel Ouest, Suite 111, Montréal, P.Q. Canada H2N 2J3

Ovu & Osu opticien

E
J E
T O Z
L P C F D
M V N R A
H I G H L O W



برای مشاوره به زبان فارسی با همکار ما
هومن صحبت کنید

خدمات ما:

- آزمایش چشم
- عینک‌های مدرن و کلاسیک
- پذیرش تمام نسخه‌ها
- عینک برای هر بودجه‌ای
- سرویس یک ساعته
- قیمت‌های ویژه برای دانشجویان

با این کوپن، با خرید یک عینک کامل (قاب+لنز) ۱۰۰ دلار تخفیف بگیرید

100\$



Ovu & Osu opticien

Ovu & Osu 1606 Sherbrook West (Corner Guy) 514-509.4127

عابدی در زاگرس برگزار شد. آقای عابدی از بنیانگذاران دبل پیتزا، از تجربیات خود و از مراحل موفقیت مؤسسه تحت مدیریت خود سخن گفت. جلسه آینده انجمن، عصر شنبه اول اکتبر با حضور دکتر علی دولت‌آبادی استاد رشته مهندسی دانشگاه کنکور دیا برگزار خواهد شد.

فردا، حراج بی‌سابقه کتاب در زاگرس

از فردا جمعه ساعت ۹ صبح و به مدت ۳ روز، حراج بی‌سابقه کتاب در زاگرس برگزار می‌شود. در این حراج، بهترین کتابها برای فرزندان، برای یادگیری فارسی کودکان و نوجوانان و برای فرزندان بزرگسالی که مایلند فارسی بیاموزند در اختیار علاقه‌مندان خواهد بود. رمانهای ایرانی و خارجی، ادبیات کهن و معاصر، نقد ادبی، روانشناسی، آشپزی، جامعه‌شناسی، شعر نو و کهن، عرفان و ادیان، فلسفه و انواع دیکشنری‌ها و فرهنگ‌های لغت، دیوان اشعار به زبان‌های فرانسه و انگلیسی و برای تمامی سنین از عناوین این حراج بزرگ است. علاوه بر کتاب، سی‌دی و دی‌وی‌دی‌های فیلم‌های روز ایران، لباس‌های سنتی و کتاب‌های تازه دیگری که در ماه‌های اخیر به این مجموعه افزوده شده، در این حراج خواهند بود.

ساعات حراج بزرگ از این قرار است: جمعه از ۹ تا ۱۹ / شنبه از ۱۱ تا ۲۰ / یکشنبه از ۱۲ تا ۱۷

آخرین مهلت ثبت‌نام برای جلسات شرح اشعار شاهنامه

از شنبه ۲۴ سپتامبر ساعت ۱۸، جلسات شاهنامه‌خوانی در زاگرس با خانم آزاده احسانی آغاز می‌گردد. این دوره در ۱۰ جلسه و هر دو هفته در میان برگزار خواهد شد. هزینه ثبت‌نام یک دوره ۸۵ دلار خواهد بود. آخرین مهلت ثبت‌نام، فردا، جمعه ۲۳ سپتامبر است.

آموزش زبان اوستایی در زاگرس

زاگرس به زودی دوره آموزش زبان اوستایی برگزار می‌کند. مدرس دوره، خانم آزاده احسانی، دانش‌آموخته زبان و ادبیات فارسی، فرهنگ و زبانهای باستانی و زبان سنسکریت و ایرانشناسی است. وی نزدیک به یک سال است که در مونترال اقامت دارد.

برگزاری کمپ تحصیلی پاییزه در زاگرس

زاگرس کمپ پاییزه برگزار می‌کند. در این

جلسات فلسفی

دکتر عطا هودشتیان



جمعه‌ها یک هفته درمیان در انتشارات زاگرس

514.489.8686



این که اکثریت کسانی که روند عادی مهاجرت به کبک را طی می‌کنند دارای تحصیلات بالایی هستند و قطعاً در زبان مادری خودشان بی‌سوادی به شمار نمی‌آیند، خیلی معقول به نظر نمی‌آید که دولت فرهنگ‌دوست کبک، برای دغدغه فرانسه‌آموزی مهاجران آینده از شمار اینان بکاهد. شاید معقول‌تر باشد که چنین دولتی، به جای آسمان و ریسمان کردن برای خرج تراشیدن‌های کلان برای فرانسه‌دان کردن مهاجران دیگر سرزمینها، به فکر باسوادی کردن مردمان خودش باشد چرا که به گفته ما ایرانیها:

چراغی که به خانه رواست، به مسجد حرام است.

(1) Nicole Van Grunderbeeck,

http://comquat.alphabetisation.ca/?Alphab%E9tisation_et_analphab%E9tisme

(2) Analphabétisme et alphabétisation, Fausses croyances http://www.fondationalphabetisation.org/adultes/analphabetisme_alphabetisation/fausses_croyances/

(3) « La moitié du Québec analphabète » <http://lechoabitibien.canoe.ca/webapp/sitepages/content.asp?contentid=142125&id=296>

(4) <http://www.statcan.gc.ca/pub/89f0093x/4247647-fra.pdf>

(5) Hélène Roulot-Ganzmann, L'analphabetisme au Québec - Un fléau pour toute la société, le Devoir, le 3 septembre 2011.

<http://www.ledevoir.com/societe/education/330606/l-analphabetisme-au-quebec-un-fléau-pour-toute-la-societe>

(6) Maryse Perreault, Fondation pour l'alphabétisation - De faibles compétences en lecture sont difficilement conciliables avec une économie du savoir

<http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/295539/fondation-pour-l-alphabetisation-de-faibles-competences-en-lecture-sont-difficilement-conciliables-avec-une-economie-du-savoir>

(7) France Bazzo,

<http://www.ledevoir.com/societe/education/295534/une-porte-parole-convaincue-marie-france-bazzo-s-engage>

(8) La Fondation pour l'alphabétisation

http://www.fondationalphabetisation.org/adultes/analphabetisme_alphabetisation/fausses_croyances

(9) Études de l'Office de la langue française - Le français perd toujours du terrain à Montréal

<http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/331151/etudes-de-l-office-de-la-langue-francaise-le-francais-perd-toujours-du-terrain-a-montreal>

۱ بوده‌اند، یعنی مطلقاً توان خواندن متنی را نداشته‌اند. یادآوری کنم که بنا به همین آمار، در کل کانادا ۴۲ درصد جمعیت میان سطح ۱ و ۲ قرار داشته‌اند و در ایالات متحده هم ۵۳ درصد جمعیت زیر سطح سه بوده‌اند. کشورهای اسکانداویژی با ۶۶ درصد جمعیتی که به سطح سوم سوواداری می‌رسند، بهترین وضعیت را در کشورهای غربی دارا بوده‌اند. (۵)

آیا از آن زمان تا کنون چیزی عوض شده است؟ ظاهراً این پدیده همچنان پابرجاست. خانم مریزیه‌رو، سرپرست بنیاد سووادآموزی کبک، در مقاله‌ای در سال ۲۰۱۰ می‌نویسد (۶) که بنا آمار، ۴۹ درصد کبکی‌ها مشکل روخوانی متون دارند، ۱۶ درصد آنان بی‌سوادی مطلقند و از این جمعیت ۱۶ درصدی تنها ۳۲ درصد کار می‌کنند و این که در کل بین ۲۷ تا ۳۰ درصد شاغلان کبکی نیاز به آموزش پایه‌ای سووادآموزی دارند. این حکایت نگران‌کننده‌تر می‌شود زمانی که از زبان سخنگوی بنیاد سووادآموزی کبک، خانم، فرانس بازو در همین سال ۲۰۱۰ (۷) می‌شنویم که ۱۷ درصد پرسنل موجود در واحدهای درمانی کبک سوادی خواندن و نوشتن ندارند.

آیا آن چنان که رسم شده است در این باره نیز، برای خوش‌آمد عوام کبکی، باید پای مهاجران را به میان کشید؟ حتی اگر اراده این کار را بکنند، آمار چیز دیگری را نشان می‌دهد. در شمار کل بی‌سوادیان تنها ۳۱ درصدشان متولد کشور کانادا نیستند و ۶۹ درصد بقیه در همین کشور زاده شده‌اند. (۸)

مهاجران و زبان فرانسه

چندی است که در رسانه‌ها از زبان این مسئول و آن مسئول می‌شنویم که بنا دارند که شمار مهاجران به کبک را پایین بیاورند تا توان کبک برای فرانسوی‌آموزی تازه‌واردان آینده افزایش یابد. پیش‌بینی‌های آماری امسال هم نشان می‌دهد که تا سال ۲۰۳۱ جمعیت فرانسه‌زبان مونترال از ۵۴ درصد به ۴۷ درصد می‌رسد و جمعیت انگلیسی‌زبان این کلان‌شهر از ۲۵ درصد به ۲۳ درصد. از این پیش‌بینی آماری نتیجه گرفته‌اند که علت این سقوط فرانسه‌زبانی مهاجرت است. (۹) خانم کریستین سنت پی بر دلایل دیگری هم برای این موضوع برشمرده است، از جمله زاد و ولد اندک فرانسوی‌زبانان، پیر شدن جمعیتشان و البته باز هم حضور مهاجران.

با توجه به آمار موجود بی‌سوادی در کبک و با توجه به

برای ذهنیتی که کشورهای دنیا را بنا به اصطلاحات رایج و جان‌سخت دوران جنگ سرد، به «پیشرفته»، «در حال توسعه» و «توسعه‌نیافته» تقسیم می‌کند و البته کشورهای غربی را جهان اول می‌شناسد، گفتگو کردن درباره بی‌سوادی در کشورهای «پیشرفته» اندکی عجیب می‌نماید. در این نوشته کوتاه، به این مسأله در استان کبک می‌پردازم تا نشان دهم که بی‌توجهی دست‌اندرکاران و مردمان به آموزش، در همه نقاط دنیا یک دستاورد دارد و آن هم ناگاهی است.

بی‌سوادی چیست؟

بی‌سوادی در پایه‌ای‌ترین معنی آن به وضعیت کسی گفته می‌شود که در زبان مادری‌اش نه می‌تواند بخواند و نه بنویسد. این ناتوانی در خواندن و نوشتن نزد افراد گوناگون درجاتی دارد و همه وضعیت یکسانی نسبت به آن ندارند و مجموعه آنها طیفی را تشکیل می‌دهند. گروه‌بندی‌های مختلفی برای رده‌های گوناگون این طیف ارایه شده است که در همه آنها از رده بی‌سوادی مطلق آغاز می‌شود تا ناتوانی در خواندن درست یک متن در نظر گرفته شده.

به گفته خانم نیکل وان گروندریک (۱)، استاد بازنشسته دانشگاه مونترال، بی‌سوادیان عموماً به سه گروه تقسیم می‌شوند: گروه اول گروهی است که اعضای آن مطلقاً توان خواندن یا نوشتن ندارند. در گروه دوم افرادی جای می‌گیرند که قادرند واژه‌ها را تشخیص بدهند ولی از به‌کارگیری آنها در نوشته و فهم معنی آن‌ها در جملات گوناگون ناتوانند و گروه سوم هم در برگیرنده کسانی است که قادر به خواندن و نوشتن جملات کوتاه در شرایطی معین و آشنایند و با تغییر محیط و متون توانایی اندک خویش را هم از دست می‌دهند. سازمانهای دیگری که در سطح منطقه‌ای و جهانی پژوهش می‌کنند (مانند یونسکو) برای کل طیف باسوادی و بی‌سوادی، ۵ سطح می‌شناسند. سطح سوم این طیف سطح قابل قبولی به شمار می‌آید برای زندگی هرروزه و پذیرفتن مناسب نقش مادر و پدر و غیره. در این کوتاه‌نوشته هرگاه به بی‌سوادی اشاره کنم، به مجموعه افرادی اشاره می‌کنم که توانایی کافی برای خواندن و یا نوشتن متون روزمره را ندارند.

آمار بی‌سوادیان در کبک

بنا به آمار سال ۲۰۰۳ سازمان سووادآموزی بزرگسالان (EIACA، ۲۰۰۳) نشان داده است که نزدیک به نیمی از جمعیت کبک توانایی‌های خواندن سطح سوم یادشده را نداشته‌اند. ۱۶ درصد افراد میان ۱۶ تا ۶۵ سال در سطح

Cheminée Perse

BBO - Grill - Kabab

اولین رستوران fast Kabab ایرانی در کانادا

انواع کباب با پلو (کوبیده، جوجه، جوجه با استخوان)..... ۵/۹۹ دلار
وزیری (جوجه و کوبیده) + برنج + سالاد + سیب زمینی..... ۹/۵۰ دلار
سلطانی (چنجه و کوبیده) + برنج + سالاد + سیب زمینی..... ۸/۹۹ دلار
ساندویچ کوبیده..... ۳/۹۹ دلار
بختیاری (جوجه و چنجه) + برنج + سالاد + سیب زمینی..... ۷/۵۰ دلار

ساعات کار

دوشنبه تا چهارشنبه: ۱۱ تا ۱۸ / پنجشنبه و جمعه: ۱۱ تا ۲۰
شنبه و یکشنبه: ۱۱ تا ۱۷

هفت روز هفته با سه طبقه پارکینگ رایگان در خدمت شما

(514) 564-9790

Plaza Cote des Neiges / Food Court

6700 Cote des Neiges #178

Montreal H3S 2B2

165



کالج حرفه و زبان کنکورد



www.collegeconcorde.com

In education we believe. Nous croyons à l'éducation

Collège agréé, Approved College

● کلاس‌های فرانسه و انگلیسی

● آمادگی برای TFI، IELTS و TOEFL

● دوره‌های تدریس مشاغل: حسابداری، مدیریت
معلمی زبان فرانسه CEFLSE و انگلیسی TESL

● کلاس‌های مشاوره و راهنمایی مسائل اداری - اجتماعی کانادا

گواهینامه‌های ما (Certificate) مورد تایید

اداره‌های دولتی کبک هستند

برای کلاس‌های کمک درسی در سطوح دبستان، دبیرستان،
کالج و دانشگاه در خدمت شما هستیم

www.collegeconcorde.ca

info@collegeconcorde.com

5440 Queen Mary suite 102 Montréal (Snowdon) ☎
514 481-0555

زندگی یاد غریبی است که در سینه
خاک
بر جا می‌ماند.

زندگی یعنی چه؟

■ از سهراب سپهری

شب آرامی بود
می روم در ایوان، تا بپرسم از خود
زندگی یعنی چه؟
مادرم سینی چایی در دست
گل لبخندی چید، هدیه اش داد به
من.
خواهرم تکه نانی آورد، آمد آنجا،
لب پاشویه نشست.
پدرم دفتر شعری آورد، تکیه بر پشتی
داد
شعر زیبایی خواند، و مرا برد، به آرامش
زیبای یقین.

با خودم می‌گفتم:

زندگی، راز بزرگی است که در ما
جاریست
زندگی فاصله آمدن و رفتن ماست
رود دنیا جاریست.
زندگی، آبتنی کردن در این رود است.
وقت رفتن به همان عربانی؛ که به
هنگام ورود آمده ایم.
دست ما در کف این رود به دنبال چه
می‌گردد؟
هیچ!
زندگی، وزن نگاهی است که در
خاطرها می‌ماند
شاید این حسرت بیهوده که بر دل داری
شعله گرمی امید تو را، خواهد کشت
زندگی درک همین اکنون است
زندگی شوق رسیدن به همان فردایی
است، که نخواهد آمد
تو نه در دیروزی، و نه در فردایی
ظرف امروز، پر از بودن توست
شاید این خنده که امروز، دریغش کردی
آخرین فرصت همراهی با، امید است.

Advanced Aesthetics

کلینیک استتیک پیشرفته

مراقبت و زیبایی پوست توسط پزشکان ایرانی با مدارک معتبر
بین‌المللی از فرانسه، سوئیس و آمریکا

خدمات کلینیک: رفع موهای زائد صورت و بدن، درمان آکنه مقاوم،
جوانسازی پوست و رفع خالهای عروقی کوچک (با لیزر درمانی)،
بوتاکس - ژل - انواع Peeling و

تخفیف دانشجویی

Zaman.talieh@gmail.com

514-949-2116 514-639-1097

700 Bord du lac, Dorval, Quebec H9S 2B8

بانوی بلخ

این داستان را ابن بطوطه (۱) در سفرنامه خویش (ترجمه محمدعلی موحد) هنگام عبور از بلخ ثبت کرده است و به عنوان تاریخچه بنای مسجد باستانی بلخ به فرمان بانوی بلخ آورده است. روانشاد عبدالرحمن پژواک این قصه را به طور منظوم به ما یادگار گذاشته.

زنی بود در بلخ بامی و شاد
که گیتی چو دختر هرگز نژاد
گزیده به شاهی بلخ گزین
بهین ملک جمشیدش زیر نگین
بلندان درفش درفشام او (۲)
درفشام ملک سریرام او (۳)
به سیرت فرشته به صورت چو حور
به چهر همچو ماه و به مهر همچو هور
فضائی اگر بلخ، برجیس آن
سبائی اگر بلخ، بلقیس آن
چو بدر منیرش کمال از جمال
به نیکی نشان و به پاکی مثال
به داد و دهش دست او استوار
ز عدل و سخا تخت او برقرار
جهان گر همه دل، جهاندار او
اگر دل همه درد تیمار او
نکویی و دانش دو دستور وی
رعایتگری دین و دستور وی (۴)
به مردم پژوهیش ایمان سخت
به عهداستواریش پیمان سخت
ز بغداد زی بلخ آمد نشان
به طغرای تمغای عباسیان (۵)
که بر نام سلطان به عنوان باج
ز مردم ستاند سه چندان خراج
چو فرمان سلطان بغداد دید
لب از خشم جور زمانه گزید
چو بر جور دیگر بگردد زمان
شود حکم دجله بر آمو روان
اگر دست یابد عرب بر عجم
به صحرانشینان دهد جام جم
فروشد غباری بر آم‌البلاد
بر آیینۀ سوره‌های شاد
به مردان اندیشه شد عرصه تنگ
که جایی نماندست جز بهر جنگ
ز اندیشه جنگ و پیکار مست
شدند و کشیدند از کار دست
زنان سرمه از چشم و غازه ز روی
بشستند و شانه نکردند موی
کهن جامه کردند در بر همه
ز تن دور کردند زیور همه



▲ خرابه‌های مسجد هفت گنبد

که آگه کند زودش از راز کار
فرستاده آورد نزدیک شاه
به طشت زرین ز آبنوس سیاه
یکی طرفه صندوق گنجینه‌ای
درفشام و روشن چو آینه‌ای
مُرصع بیاقوت سرخ بلخش (۶)
مزین به گلگونه لعل بدخش
یکی نامه با جعبه همراه بود
که بنوشته بر بانوی شاه بود
که ای آفتاب جهان را تو ماه
نگین سلیمان و دهیلم و گاه
ش از بلخ خواهد سه چندان خراج
منت میدهم سه سه چندان بیاج
که هرچند فرمان بغداد بود
ز مردم ستاندنش بیداد بود
گیاهی به پایان هفت سال شوم
ندارند مردم در این مرز و بوم
نداند کسی که کاندترین جعبه چیست؟
که پوشیده آنرا و در خورد کیست؟
نیفکننده مردی چو بر آن نظر
زنی چون ترا می سزد زیب بر
به خلوت سر جعبه را باز کن
مرا از قبولش سرافراز کن
چو شهبانو دید ارمغان شگفت
سر انگشت حیرت به دندان گرفت
هراسان و حیران با خویش گفت
چنین گنج نتوان ز سلطان نهفت
به خلوت چو آن جامه سلطان بدید
به افغان درآمد گریبان درید
که از اقبال نیک و ز یاری بخت
نشستم همه عمر برگاه تخت
به نیرو و قدرت جهان پهلوان
سر و سرور شاه و شاهنشهان
زمین و زمانم به زیر نگین
مهین سرورانم رهینی کمین
نیاورد کس چون به زانو مرا
که آورد این شهبانو مرا
ز مردم پژوهی و دادآوری
ز روشندلی و ز دانشوری
به چون زن سزد کشور و تخت و تاج
نه مردی که گیرد ز مردم خراج
به مردم ندادن چه شاه‌یست این؟
ستاندن ز مردم گدائیست این
به بانوی بغداد فرمود شاه
که زی بلخ بامی کند روبراه
پیامبر نشاید به مینوی بلخ
به جز تو فرا نزد بانوی بلخ
ندیدست چشم زمان هیچگاه
قرانی چنان در میان دو ماه
چو خلوت گزیدند و تنها شدند

سوی خرگه شاه‌بانو روان
شدند همچو زی مه روان اختران
که ای مادر مهربان بزرگ
مهین بانوی دودمان سترگ
ز تدبیر تو شاد و آباد بلخ
ز شمشیر تو زیست آزاد بلخ
به ما کینه‌توزی ز بغداد چیست؟
به بلخ گزین راز بیداد چیست؟
نه ما را به بغدادیان دین یکی‌ست؟
خدا و پیمبر در آیین یکی‌ست؟
درین چند سالی که بر ما گذشت
نکو یاد داری چه بر ما گذشت
سه پیکار سه ساله با کافران
که یاری نکردند بغدادیان
سه سال دگر ز آسمان بر زمین
نیامد یکی قطره ز ابر نمین
نگشته هنوز آب در جوچه باز
که بغداد کرده سر کیسه باز
اگر کفر از کعبه آید برون
ندانیم حال مسلمانست چون
چو شهبانوی بلخ دستان شنود
به صد مهربانی زبان برگشود
که این کار را چاره شمشیر نیست
گشودش جز از راه تدبیر نیست
روان سرمه چشم تازه کنید
به مشکوی رخساره غازه کنید
هراسی ز جنگ و ز بیداد نیست
دگر چون سپاهی ز بغداد نیست
به مردان روان داده‌ام من پیام
که شمشیر دارند اندر نیام
زنان سور کردند و شادان شدند
از آن مزده نیک حیران شدند
همه با دل شاد گشتند باز
نبود آگاهی هیچ‌کس را ز راز
چو سلطان بغداد را شد خبر
که آمد فرستاده او به فر
روانش به دربار فرمود بار

LA PHOTOSHOP

ارائه خدمات حرفه‌ای
عکاسی و فیلم‌برداری
مجالس عروسی

گروهی از بهترین‌های مونترال در طراحی، مد و عکاسی
با استودیوهای متنوع به‌همراه نورپردازی، روتوش و ویرایش حرفه‌ای



ارائه خدمات
متناسب با بودجه شما

Starting from
\$500

هدیه

- وب سایت عروسی رایگان
- مشاوره برنامه ریزی عروسی، دسته گل، آرایش طراحی لباس، سفره عقد و شیرینی

2178 Ste-Catherine Ouest, Montreal, Quebec H3H 1M7

TEL: 514-846-0221

(Lida sahafzadeh)

WWW.LAPHOTOSHOP.CA/WEDDING

بسازی یافت، تا جایی که آن را اُم‌البلاد خواندند. این شهر زیبا در حوالی سال ۱۳۲۱ عیسوی مورد حمله چنگیز قرار گرفت و ویران شد. گویند مسجد بزرگ و باستانی بلخ، که این بطوطه از آن یاد می‌کند به مسجد هفت گنبد و همچنان به مسجد حج پیاده نیز شهرت داشت. برخی را عقیده بر آن است، که این مسجد روی خرابه‌های آتشکده معروف بلخ، که بانی آن زردشت بود و بعداً هنگام شیوع آیین بودا به معبد بزرگ بودایی مبدل گردید، بنا شده، که خرابه‌ها و رواق‌های آن تا به امروز به نظر می‌خورد.

.....

دُر درِی

به نظر انجنیر خلیل‌الله معروفی، استعمال مصدر «داشتن» در زمان «حال» و «ماضی» جاری یا استمراری در زبان فارسی دری اشتباه است. جملاتی چون «دارم می‌خورم»، «داشت خانه می‌رفت» و غیره که بر اثر ترجمه باللفظ از زبان فرانسوی وارد فارسی گردیدم قطعاً با مزاج و طبیعت زبان فارسی دری سازگار نیست. این شیوه در زمانی در ایران شیوع یافت که مترجمان ایرانی دست به ترجمه از منابع فرانسوی و انگلیسی زده و جملات را عیناً به شیوه جمله‌بندی زبانهای خارجی آراستند و هیئات نمی‌دانستند که این چنین اشتباهات روزی پا از زبان نویسندگان و فرهنگیان فراتر نهاده و زبان عامه مردم ایران را با گفتار حافظ و مولانا و فردوسی آهسته آهسته بیگانه می‌سازد. این شیوه بیان حال و ماضی استمراری که در زبان انگلیسی / Present / Past Continuous یا Past / Present / Progressive نامیده می‌شود در زبان دری به شیوه‌های دیگر افاده می‌گردد. مثلاً «می‌بیند/ می‌دید؛ می‌خورد/ می‌خورد» و در حالت تأکیدی به طور «دیده می‌رود/دیده می‌رفت؛ خورده می‌رود/خورده می‌رفت» استفاده می‌شود. کاربرد حالت تأکیدی را در این جملات می‌توان دید: «یک ساعت بعد که به خانه برگشتم، هنوز هم داود به آن عکس دیده می‌رفت؛ یک ساعت است ظروف را شسته می‌روم، تمام نمی‌شود.» و در زبان عوام دری صیغه حال به شکل «خورده راهیست؛ کرده راهیست» استفاده می‌شود. مثلاً: «او از سر صبح تا به حال نوشته راهیست؛ دیروز هم خوانده می‌رفت و امروز هم خوانده راهیست.» خلاصه کلام این که جملات «او به من نگاه می‌کند؛ او به من نگاه می‌کرد» بدون اضافه کردن «دارد» و «داشت» می‌تواند بسیار خوب حالت جاری را افاده کند.

به جان گرم شیرین سخنها شدند میان سخنها ز احوال شاه سخن کرد با وی ز افغان و آه بدو گفت بانوی بلخ گزین که ای زیب اورنگ و تاج و نگین برین جامه زین پیش هرگز همی نکرده نظر هیچ نامحرمی ترا زبید این جامه ای اشک ماه که نامحرمت نیست چشمان شاه من هرگز نپوشیده‌ام جامه‌ای که افتد بر آن چشم بیگانه‌ای ز شه تحفه بس گرامی مراسم چو آزادی بلخ بامی مراسم نگیری گر این جامه کاری کنم جهان را از آن یادگاری کنم ز بیگانه چون بلخ آزاد کرد (۷) از آن جامه یک مسجد آباد کرد

توضیحات:

- (۱) این بطوطه از جهانگردان و جغرافیةنگاران معروف اسلام است که از اهالی طنجیر بود و به روایتی بین سالهای ۱۳۰۴ - ۱۳۸۸ میلادی می‌زیست. این دانشمند شهر مدت سی سال به سفرهای طولانی پرداخت و بعد از عبور از جیهون به شهر باستانی بلخ رسید و از مساجد، مدارس و اماکن متبرکه ام‌البلاد (بلخ) به شمول مسجد بزرگ آن، که به مسجد هفت‌گنبد مشهور بود و موضوع داستان فوق را تشکیل میدهد، دیدن کرد. بانوی بلخ بانی این مسجد زنی بود که شوهرش داود بن علی نام داشت و در عهد عباسیان می‌زیست. خلیفه مذکور در این داستان همان ابوجعفر عبدالله‌المصور (۷۵۴-۷۷۵) است.
- (۲) درفشام: درفش دار بلند و نیرو، درخشان؛
- (۳) سریرام: واژه اوستایی به معنی زیبا که همیشه صفت بلخ بوده؛
- (۴) دستور: به ضم دال به معنای وزیر؛ و به فتح دال به معنی شیوه و آئین؛
- (۵) تمغا: فرمان یا نشان؛
- (۶) بلخش: بر وزن بدخش این بطوطه آنرا تلفظ عامیانه بدخش می‌خواند.
- (۷) بلخ: شهر بلخ را در کتب قدیم به نام‌های باختریس، بخدیم، بلهیک، باختر، بلخ بامی و بلخ الحسنه هم یاد کرده‌اند. گهواره مدنیت آریایی، پرورشگاه ادیان ودایی، اوستایی، بودایی برهمنی و اسلامی. پایتخت امپراتوری باختریا. شمالی‌ترین مرکز آیین بودا. بلخ به سال ۶۵۳ عیسوی توسط اعراب فتح گردید و در دنیای اسلام شهرت



قانون و همکاری با این ارگان جدید، کلیه اسناد و مدارک مورد نیاز از جمله شکایات قبلی و فعلی در ارتباط با اعضای انجمن را به شورای سیاست‌گذاری و نظارت بر مشاوران مهاجرت منتقل کند. اجرای رسمی قانونی که بنا بر آن شورای سیاست‌گذاری و نظارت بر مشاوران مهاجرت کانادا به عنوان ارگان جدید ناظر بر عملکرد مشاوران مهاجرت شناخته می‌شود، در روز ۳۰ جون امسال اعلام و به مشاوران و اعضای ارگان قبلی فرصتی ۱۲۰ روزه داده شد تا شرایط و نیازمندی‌های عضویت در این ارگان جدید را کسب کنند.

جذب متخصصان IT توسط صنعت رو به رشد بازی‌های رایانه‌ای مونترال

گزارشی که اخیراً از سوی Investissement Quebec، یک مؤسسه فعال در زمینه‌های مالی و توسعه اقتصادی، منتشر شده است بیانگر انتقال ۸۶ شرکت و جذب بیش از ۸۰۰۰ فرصت شغلی در زمینه تولید و توسعه بازی‌های رایانه‌ای به مونترال است. این گزارش این اتفاق را نتیجه برنامه‌ای می‌داند که دولت به این نوع شرکت‌ها اجازه می‌دهد تا ۳۷/۵ درصد از حقوق کارکنان را به صورت اعتبار مالیاتی به آنها برگردانده شود. به عبارت دیگر از هر ۱ دلاری که شرکت‌های سازنده بازی‌های ویدیویی به کارمندان خود می‌پردازند ۳۷ و نیم

از نیروی کار تحت پوشش اتحادیه‌ها، دارای بیشترین قدرت اتحادیه‌ای در سراسر کانادا است. در استان‌های پرنس ادوارد، بریتیش کلمبیا، ساسکاچوان، مانیتوبا و نیوفاندلند و لابرادور نیز بیش از ۳۰ درصد از نیروی کار تحت پوشش اتحادیه‌ها هستند.

شروع مصاحبه‌های کبک از ماه نوامبر سال جاری

طبق اخبار رسیده، مصاحبه‌های متقاضیان مهاجرت از طریق استان کبک با اولویت برای کسانی که مصاحبه‌شان کنسل شده بود، از ابتدای ماه نوامبر سال جاری در شهر استانبول آغاز می‌شود.

وزیر مهاجرت: انجمن مشاوران مهاجرت با ICCRC همکاری کند

جیسون کنی، وزیر مهاجرت، شهروندی و چند فرهنگی کانادا خواستار همکاری انجمن کانادایی مشاوران مهاجرت (CSIC) در انتقال قدرت به ارگان قانونی جدیدی شد که مسئولیت نظارت بر عملکرد مشاوران مهاجرت را بر عهده دارد. او متذکر شد که بر اساس قانون، شورای سیاست‌گذاری و نظارت بر مشاوران مهاجرت ارگان قانونی ناظر بر مشاوران مهاجرت محسوب شده و نهادهای دیگر ضمن پذیرفتن این حقیقت نباید به گونه‌ای رفتار کنند که باعث شک و شبهه‌ای در این زمینه گردد. جیسون کنی همچنین یادآور شد که انتظار عمومی از انجمن مشاوران مهاجرت این است که ضمن احترام به

است. طبق گزارش مؤسسه تحقیقاتی Fraser، استان آلبرتا از نظر رشد اشتغال در صدر فهرست و از نظر سرعت و کوتاهی زمان کاریابی برای جویندگان کار در جایگاه دوم قرار گرفته است.

استان ساسکاچوان نیز برای بار دوم رتبه دوم را از نظر قدرت بازار کار به خود اختصاص داد. در این رده‌بندی، استان مانیتوبا سوم شد و استان بریتیش کلمبیا با یک پله نزول نسبت به سال گذشته در جایگاه چهارم قرار گرفت.

این گزارش نشان می‌دهد که استان‌های غربی کشور کانادا، نه تنها در مقایسه با دیگر استان‌های کانادا، بلکه در مقایسه با ایالت‌های آمریکا نیز نقش مؤثری در رونق بازار کار داشته‌اند.

از سوی دیگر، استان‌های کبک، انتاریو و استان‌های آتلانتیک کانادا همچنان با معضل کندی رشد بازار کار دست به گریبان هستند.

این گزارش عملکرد بازار کار را بر مبنای ۵ شاخص رشد کل اشتغال، رشد اشتغال در بخش خصوصی، نرخ بیکاری، طول مدت بیکاری و سودمندی بازار کار در فاصله سال‌های ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۰ طبقه‌بندی می‌کند.

همچنین به گفته تنظیم‌کنندگان این گزارش، درخواست‌های متعدد اتحادیه‌ها می‌تواند تأثیری منفی بر سود و سرمایه گذاشته و از میزان رشد اشتغال بکاهد. طبق نظر کارشناسان، قوانین رابط استانی در زمینه کار مانع از عملکرد درست بازار کار می‌شود زیرا این قوانین بیشتر جانب یک گروه را گرفته و از نوآوری و انعطاف در بازار کار جلوگیری می‌کنند و بیش از حد لزوم از پیش تعیین شده هستند.

استان کبک با بیش از ۳۹.۷ درصد

آموزش رایگان زبان انگلیسی توسط اداره شهروندی و مهاجرت کانادا

اداره شهروندی و مهاجرت کانادا، دوره‌هایی را به نام Enhanced Language Training به اجرا گذشته است.

هدف از برگزاری این دوره‌ها بهبود بخشیدن به شانس کاریابی در کانادا است و افرادی که از نظر سیستم طبقه‌بندی زبان انگلیسی در کانادا در سطح ۶ یا بالاتر (معادل IELTS ۵.۵ یا بالاتر) قرار دارند، می‌توانند در این دوره‌ها شرکت کنند.

این دوره‌ها معمولاً به صورت فشرده و مختص رشته‌های کاری مختلف نظیر پرستاری، مهندسی و... برگزار

می‌شود. در این دوره‌ها تنها بر روی آموزش زبان انگلیسی تأکید نمی‌شود و اصطلاحات کاری و تجاری، نحوه شرکت در مصاحبه‌های استخدامی، آشنایی با جلسات اداری، فرهنگ کار در کانادا و امثال آن نیز تدریس می‌شود.

دوره‌های ELT برای تازه‌واردان به کانادا تشکیل می‌شود و افراد با داشتن اقامت دائم می‌توانند به صورت رایگان از این کلاس‌ها استفاده کنند. در بسیاری از این مراکز، بلیت رایگان اتوبوس و مهدکودک رایگان در دسترس متقاضیان قرار داده می‌شود.

آلبرتا موفق‌ترین بازار کار در کانادا

استان آلبرتا در ۵ سال گذشته قوی‌ترین بازار کار در آمریکای شمالی را داشته



MSMILINE DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

مجهز وست آیلند و MSmiline

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com



خدمات حسابداری و دفترداری

سرور صدر SOROOR SADR

امور دفترداری و حسابداری

تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

تاسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



مهاجرین عزیز

- آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش‌پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک

مشاور املاک

نادر خاکسار

514-969-2492

مینا صالحی Mina Salehi

Agent Immobilier
Affilié



مشاور املاک در مونتreal
مسکونی و تجاری

(514) 792-4577



SHARIF EXCHANGE

ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

سنت آن توسط دولت کبک به نوعی به آنها برگردانده می‌شود. این برنامه برای شرکت‌هایی که نسخه فرانسوی بازی را نیز به بازار عرضه کنند مشوق‌های بیشتری را هم پیش‌بینی کرده است.

پلیس درباره رشوه‌خواری در استان پرنس ادوارد تحقیق می‌کند

دولت کانادا خواستار تحقیق بر روی برنامه مهاجرت‌پذیری از طریق سرمایه‌گذاری در استان پرنس ادوارد توسط RCMP و اداره گمرک کانادا شده است. طبق گزارشات ارائه‌شده، صدها چینی تحت این برنامه وارد کانادا شده‌اند.

در این زمینه، ساکنان جزیره پرنس ادوارد در کمتر از سه هفته خود را برای شرکت در انتخابات استانی و تصمیم‌گیری برای انتخاب یا عدم انتخاب مجدد رابرت گیز آماده می‌کنند. آقای گیز و بسیاری از عوامل دولت محلی استان پرنس ادوارد که از جناح راست هستند، در طول چند سال گذشته از برنامه مهاجرتی از طریق سرمایه‌گذاری سود می‌برده‌اند.

درخواست بررسی این پرونده از طریق دولت فدرال زمانی به پلیس ارائه شد که شواهدی مبنی بر رشوه‌گیری برای تأیید سریع‌تر این نوع پرونده‌های مهاجرتی از طریق سه تن از کارمندان سابق دولت استانی در اختیار دولت قرار گرفت. این شواهد هم‌زمان برای دولت فدرال و روزنامه گلوب‌اندمیل فرستاده شده بود. قابل ذکر است که اگر چه امور مربوط به مهاجرت تحت نظر دولت فدرال انجام می‌گیرد، ولی قوانین مهاجرتی تصویب شده به هر یک از استان‌های کشور این اجازه را می‌دهند تا مهاجران خود را در وهله اول و طبق نیازهای استانی انتخاب کنند.

سال گذشته استان کبک ۱۰۰ میلیون دلار در ارتباط با این برنامه تشویقی هزینه کرد و نتیجه این سرمایه‌گذاری با توجه به جذب کمپانی‌های بزرگ سازنده بازی‌های رایانه‌ای و استخدام افراد زیادی در این صنعت از نظر دولت کبک راضی‌کننده بوده است. برای مثال THQ، یک شرکت سازنده بازی‌های رایانه‌ای که در کالیفرنیا جنوبی مستقر است به تازگی به مونتreal منتقل شده است و در اولین گام، ۱۴۵ نفر را به استخدام خود درآورده است. این شرکت در برنامه میان‌مدت خود اعلام کرده است که ظرف ۵ سال آینده، هرساله ۱۰۰ نفر را استخدام خواهد کرد.

دیو گاجل Dave Gatchel، مدیر شرکت در اظهار نظری عنوان می‌کند که استخدام ۱۰۰ نفر در هر سال ادعای کوچکی نیست و اجرای آن در بسیاری از مناطق آسان نیست اما در مونتreal، با توجه به مشوق‌های مالیاتی دولت و استعدادهایی که در این منطقه در جستجوی کارند، این امر امکان‌پذیر است.

شرکت Ubisoft، که در زمینه تولید بازی‌های رایانه‌ای شرکتی پیشرو در مونتreal محسوب می‌شود، هم اکنون بیش از ۲۰۰۰ کارمند در استخدام دارد. شرکت EA، دومین شرکت بزرگ تولیدکننده بازی‌های رایانه‌ای در ایالات متحده آمریکا، با وجود اینکه اخیراً و از سال ۲۰۰۴ فعالیت خود را در مونتreal آغاز کرده است، هم‌اکنون در این شعبه بیش از ۷۵۰ کارمند دارد و استخدام

خواب و تعبیر خواب از دیدگاه یونگ

توضیح:

در تاریخ 9 سپتامبر 2011، کتابخانه زاگرس میزبان حسن اکبریان طبری، نویسنده و روزنامه‌نگار ساکن ایران بود. طبری در این برنامه یک سخنرانی با عنوان «خواب و تعبیر خواب از دیدگاه یونگ» ارائه کرد که مورد استقبال قرار گرفت. از سخنران خواهش کردیم تا چکیده‌ای از گفتار خود را برای انتشار در هفته آماده کند. با اینکه به دلیل پیچیدگی موضوع، کوتاه کردن این گفتار کار ساده‌ای نبود، آقای طبری این زحمت را متقبل شد و متن زیر را برای درج در هفته ارسال کرد. از ایشان سپاسگزاریم. / هفته



۱. ح. طبری

خواب و خواب‌دیدن هزاران هزار سال سابقه دارد ولی برداشت علمی از خواب و رؤیای مبتنی بر تجربه و تحقیق، قدمت چندانی ندارد.

آدمیزادگان از آغاز، تصور نادرستی از خواب داشتند. وقتی مرده‌ای در خوابشان ظاهر می‌شد، می‌پنداشتند که گرسنه است و دنبال غذا آمده. پس از نهادن مقداری غذا و حتی وسایل دیگر در قبر باز هم مردگان در خواب زندگان می‌آمدند و موجب هراس می‌شدند. پس از کندن چاله و آب‌چاله پیرامون قبر درگذشتگان، باز هم ارواح سرگردان مردگان دور و نزدیک، در خواب آدمیان به صورتی زنده و جان‌دار با گذشتن از همه حصارهای بسته غار و یا خانه‌های محصور شده ابتدایی، وارد خلوت اعضای قبیله و خانواده شده و آنان را هراسان و سرگردان و آشفته حال از خواب بیدار می‌کردند.

سالیانی بس دراز طول کشید تا آدمیزادگان پی بردند آنچه در خواب می‌بینند ساخته و پرداخته ذهنشان است. با این همه خواب دیدن (dreaming) یکی از پیچیده‌ترین و رازناک‌ترین پدیده‌های بشری همچنان ذهن و جان آدمی را در طول هزاران سال به خود مشغول داشته است.

درگذر زمان، آدمها پی بردند که خواب پیامی به همراه خود دارد و رمزگشایی

پیام هم نیازمند اطلاعات و تجربه است. پادشاهان و حاکمان حتی در دوران اسطوره و افسانه، در بارگاه خود خوابگزارانی (معتبر) داشتند، تا خوابهای بزرگان قوم را تعبیر کنند.

خواب (رؤیا: DREAM)

واژه DREAM را باید رؤیادیدن ترجمه کرد تا با خوابیدن (Sleep) اشتباه نشود. ولی درگفتار روزمره مردم فارسی‌زبان لفظ خواب‌دیدن متداول است. ما در این گفتار به جای رؤیا دیدن، از «خواب دیدن» استفاده می‌کنیم و گاهی هر دو لفظ را به کار گرفته‌ایم.

وقتی که مریض می‌شویم با تجهیزاتی که در بیمارستان‌ها است مانند: رادیوسکوپ، رادیوگرافی، سونوگرافی، سیتی‌اسکن و بسیاری از تجهیزات دیگر، اطلاعات درونی جسممان روی مانیتور ظاهر و از آنجا ما به شکستگی استخوان، انسداد رگها و اختلال عملکرد قلب و بسیاری از مشکلات یا نارسایی جسممان پی می‌بریم. در واقع خواب (رؤیا) همان نقش مانیتور را ایفا می‌کند که درونیات ذهنی ما را به تصویر می‌کشد.

رؤیاهای شبانه ما بهترین راهنما برای حل مشکلات، کشف استعداد و توانمندی‌های بالقوه ماست. شاید به تعبیری بتوان خواب را با GPS اتومبیل مقایسه کرد که در موقعیت‌های متفاوت ما را به سوی هدف راهنمایی می‌کند.

ناخودآگاه

خوابهای ما از ناخودآگاهمان سرچشمه می‌گیرد. بنابه نظریه یونگ وقتی که به خواب می‌رویم، ذهن خودآگاه ما مسدود شده و دریچه ناخودآگاهی باز می‌شود و شروع به فعالیت می‌کند. یونگ معتقد است که ناخودآگاه، گنجینه‌ی عظیم اطلاعات فردی، اجتماعی، خاطرات جمعی و قومی و مخزن خاطرات و ردپای حوادث همه‌ی دوران‌های تکامل بشری است.

همه‌ی گفتگوهای یک رؤیا، همه‌ی مصالحی که در صحنه‌های خواب دیده می‌شود، گاه صحنه‌هایی آشنا و معمولی و بسیاری از وقت‌ها صحنه‌های عجیب و غریب است، که همه را خود شخص رؤیابین تهیه و تدارک دیده است، تا زمینه‌ی پیامی فراهم شود. درست مثل وظایفی که یک کارگردان در تهیه و تولید یک فیلم دارد. تمام وسایل و دکوراسیون صحنه‌ها، محل فیلم‌برداری (Location)، حرکات و گفتگوهای هنرپیشه‌ها و همه‌ی جریان یک فیلم، زیر نظر مستقیم کارگردان طراحی و صحنه‌سازی می‌شود. همه‌ی آدمهای صحنه‌ها و محل رؤیاهای، حوادث و اشیا و چیدمان آنها و حتی رنگ وسایل موجود در صحنه خواب را خود فرد

رؤیابین تعیین می‌کند. و این مصالح از مخزن بی‌کرانه ناخودآگاه تأمین می‌شود. زبان رؤیا با زبان بیداری و هوشیاری ما تفاوت دارد. زبان رؤیا اسرارآمیز است و سرشار از رمز و راز و نمادهای پیچیده.

تعبیر خواب (رؤیا)

با عنایت به مطالبی که گفته شد، به این نتیجه می‌رسیم که همه‌ی جزئیات و رخداد‌های یک رؤیا به شخص رؤیابین مربوط می‌شود و پیامی است از ناخودآگاه، بخش ناپیدای ذهن، به خود فرد رؤیابین. رؤیابین باید آن را در دفترچه‌ای ضبط کند و بکوشد آن را تفسیر و تعبیر کند. چون پیام به مسائل، دشواری‌ها و جریان‌های جاری زندگی فرد (و گاهی آینده) ارتباط دارد، رؤیابین باید توجه کند در روزها یا هفته‌های اخیر با چه مسائلی درگیر بوده و با چه دشواری‌هایی دست و پنجه نرم کرده است. با این گونه ردیابی‌ها و تمرین و ممارست در طی چند ماه کم کم در پی بردن به پیام ناخودآگاه - که بخش مهم وجود ماست - توانایی لازم را کسب می‌کنیم.

به یاد داشته باشیم که خوابهای قابل تعبیر و تفسیر غالباً خوابهای سرشب نیستند، بلکه خواب نزدیک صبح رؤیایی معتبر است که خستگی روزانه از جسم زودده شده و بدن در حالت موازنه و هماهنگی با روح و روان قرار گرفته است.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

روایهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب‌سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری
- الکترونیک

- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.

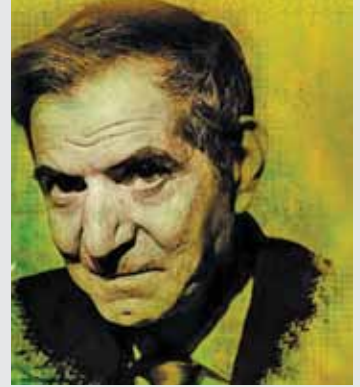


514.739.3010 De La Savane
WWW.AVIRONTECH.COM West of
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.



شعرخوانی به زبان ترکی: حضور چهره‌های قدیمی، حکایت‌گر کشش شعر شهریار

■ لیلی خاقانی



روز دوشنبه ۲۰۱۱/۰۹/۱۲، گروه پژوهش فرهنگ آذربایجان، «ساوالان»، ششمین جلسه شعرخوانی به زبان ترکی را برگزار کرد. این جلسه که با هدف یادگیری و روان‌خوانی زبان ترکی و آشنایی با افکار و اشعار شعرای آذربایجان تشکیل می‌شود، رأس ساعت شش و سی دقیقه با حضور عده‌ای از آذربایجانی‌های مقیم مونترال آغاز شد. دیدار چهره‌های قدیمی مهاجران آذربایجانی در این جلسه، حکایت از قدرت کشش استاد شهریار و جذابیت اشعار او دارد.

در ادامه جلسه قبل، قطعه بسیار شورانگیز و بی‌نظیر «سهندیه» استاد پی گرفته شد. هر کدام از حاضران به نوبت قسمتی از شعر را خواندند و مفاهیم و واژه‌های آن را مورد بررسی قرار دادند.

این جلسه علاوه بر شعرخوانی، به محفل انسی تبدیل شد و دوستان قدیمی فرصتی یافتند تا فارغ از درگیری‌های زندگی و تلاشهای روزمره، دور هم بحثی ادبی، فرهنگی داشته باشند، به زبان مادری گپی دوستانه بزنند و دیدارها را تازه کنند. این حالت، درست مصداق قسمتی از سهندیه است که در آن استاد از پیوندهای عاطفی بین انسانها حرف می‌زند. دلتنگی از هجران‌ها و اشک شوق حاصل از وصل‌ها را با احساس لطیف خود به شیوه‌ای بسیار بدیع و دلنشین به تصویر می‌کشد. در سهندیه پشتگرمی و حمایت انسانها از همدیگر به کوههایی می‌ماند که زنجیروار به هم بسته شده و پشت به پشت هم داده و استوار و برقدرت برای با هم بودن پیمان بسته‌اند و در زمان لازم سپر بالای هم می‌شوند.

و اینک، همان قسمت از «سهندیه»:

«قورخما گل‌دیم!» دییه، سسلرده منه جان دندی قارداش
منه جان جان دئیه رک، دوشمنه قان قان دندی قارداش
شهریار سؤیله مه دن گاه منه سولطان دندی قارداش
من ده جانیم چیغیریب: «جان سنه قوربان» دندی قارداش
«یاشا اوغلان»، سیزه داغدان دلی جنیران دندی قارداش
اثل سیزه قافلان دندی قارداش!
داغ سیزه اصلان دندی قارداش!

داغلی حنیدربانین آرخاصی هر یئرده داغ اولدی
داغا داغلار، دایاغ اولدی
آرزیم اینا چیراق قویمادا، آیدین شایاغ اولدی
او تاین نغمه سی قوززاندی، اوره کلر قولاغ اولدی
یئنه قارداش دئیه رک، قاچمادا باشلار آیاغ اولدی
قاچدیق، اولشدیک آرزادا، یئنه گؤزله بولاغ اولدی
یئنه غم‌لر قالاغ اولدی

یئنه قارداش سایاغی سؤزلریمیز بیر سایاغ اولدی
وصل اییین آلمادا، ال چاتمادی عشقیم داماغ اولدی
هله لیک غم سارالارکن، قارالار دؤندی آغ اولدی
آرزین سود گؤلی داشدی، قایالیقلاردا باغ اولدی
ساری سونبولره زولف ایچره اوراخلار داراغ اولدی
یونجالیقلار یئنه بیلدیرچینه یای یاز یاتاغ اولدی
گؤزده یاشلار چیراغ اولدی
لاله بیتدی یاتاغ اولدی

غونچه گولدی دوداغ اولدی
نه سول اولدی، نه ساغ اولدی

جلسه بعدی شعرخوانی، روز دوشنبه سوم اکتبر ۲۰۱۱، از ساعت ۶/۳۰ در محل فرهنگسرای سینا برگزار خواهد شد. جهت اطلاع از هرگونه تغییر احتمالی در زمان برنامه، لطفاً با تلفن ۵۱۴۷۶۸۵۹۶۹ تماس حاصل فرمایید.

برای تمام سنین

کلاس های آموزش خصوصی و نیمه خصوصی

انتشارات
کتابخانه
کتابفروشی



شیمی، زیست شناسی، فیزیک و ریاضی

کلاس های تقویتی

طراحی، نقاشی، مینیاتور و معرق هنری

فرانسه و انگلیسی و اسپانیایی، عربی، آذری

کلاس های زبان

Network+ / MCSE2003 / MCITP2008 / CCNA
Visual Studio.NET (VB - C# - C++),
Windows and Web Applications, Photoshop,
AutoCAD 2D and 3D,
TEF, TEFaQ, OQLF, TOFEL, IELTS

کلاس های کامپیوتر و آزمون های زبان

تعمیرات کامپیوتر

نصب نرم افزارها

تایپ، صفحه آرایی

برنامه های فرهنگی:

حافظ، مثنوی، شاهنامه، فلسفه، داستان نویسی، تدوین، مونتاژ، شب شعر



5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
(Queen Mary X Decarie blv)
1(514)489-8686
1(514)690-6343
info@zagros.ca
www.zagros.ca
www.zagros.ca/academy



ARAZ

Azerbaijani Dance Studio Offers
Exciting Sets of Private & Group
Lessons for all Ages and Abilities



Lirik Reqslar Toy Reqsi Gazaghi Naz Eleme Gaytaghi Shalakh Lezgi Yalli

گروه سوالان برگزار می کند:

آموزش رقص های آذربایجانی



توسط مربی حرفه ای از تورنتو
برای تمام سنین
هزینه: هر جلسه 15 دلار
تخفیف ویژه برای نوجوانان زیر 15 سال و
خانواده ها
"کلاسها روز های شنبه یا یکشنبه برگزار
خواهد شد"
تلفن ثبت نام و اطلاعات
514-768 5969
آدرس: فرهنگسرای سینا
6528, St.Jacques, Montreal



نادیا، نسرین لیلی و احسان در لباس فارغ التحصیلی در مونترال

لیلی، دانشجوی موفق دانشگاه مونترال: در ایران اجازه تحصیل ابتدایی را هم نداشتیم

همه راهی مدرسه هستند، و چه بسا آن شادی که در چهره‌هاشان می‌بینی ارتباط مستقیمی با حجم ثروت خانواده‌هاشان نداشته باشد. به هر حال ما بزرگترها خود به یاد داریم، اولین روز مدرسه را و آن احساس عجیب آمیخته با شادی را. اما در کشور ملت چند هزار ساله صدها هزار کودک از تحصیل محروم‌اند: قانون آنها را از رفتن به مدرسه بازمی‌دارد. باورکردنی نیست! اما واقعیتی تلخ و دردناک است.

داستان کودکان افغان و نیمه‌افغان در ایران دو رو دارد: یک روی آن غم جان‌گداز کودکانی است که از همراهی با هم‌سن و سالانشان بازداشته می‌شوند و دیگری شرمی است که این واقعیت در تمام وجود انسان منصف ایرانی برمی‌انگیزد.

می‌کند. با تأکید می‌گویم ما باید قدردان باشیم، به هر حال خاطرات خوشی هم داریم. اما دردی که در کلام اوست هنوز زنده است؛ آن را حس می‌کنی و به عنوان یک ایرانی آرزو می‌کنی آب شوی و در زمین فرو بروی. با احساس شرمی که سراپای وجودت را فرا می‌گیرد به سختی می‌توانی فاصله‌ی حرفه‌ای را که روزنامه‌نگار باید با موضوع گزارش حفظ کند، نگه‌داری.

چند روز دیگر اول مهرماه ۱۳۹۰ است. تقریباً یک میلیون کودک ایرانی در این روز راهی مدرسه می‌شوند. بخشی از آنها نونوارتر و مجهزتر و شیک‌تر و بخشی دیگر با سر و وضع و امکاناتی متوسط و یا حتی فقیرانه، اولین گام را در مدرسه می‌گذارند. فقیر، متوسط یا متمول،

■ خسرو شمیرانی
■ عکس روی جلد: فتوآریا
www.photoaria.com

چهارصد هزار کودک محروم از تحصیل

لیلی دانشجوی دانشگاه مونترال است. هنگام صحبت، چشمان سیاه، صمیمی و مهربان او گاه می‌درخشد و گاه پر از اشک می‌شود. او از دوران زندگی خود در ایران می‌گوید. با وجود سختی‌های بسیار که در ایران متحمل شده و طعم تلخ تحقیرهایی که چشیده، با قدردانی و سپاس از معلم دلسوز یا همکلاسی‌اش یاد

در مونترال پای صحبت سه جوان افغان و والدین آنها می‌نشینیم. نادیا، لیلی و احسان داستان زندگی خود در ایران را می‌گویند که حکایت درد است و گاه توصیف لحظه‌های شادی. برای هر سه جوان، زیباترین و دردناک‌ترین خاطرات دوره زندگی در ایران مربوط به تحصیل در دبستان است.

حبیب‌الله عثمان با همسر و ۵ فرزندش ساکن مونترال است. کانادا دومین مهاجرت او و خانواده‌اش است. دو دختر و دو پسر او اینجا در مدرسه یا دانشگاه مشغول تحصیل هستند. دختر بزرگ او در بهار امسال از دانشگاه مونترال فارغ‌التحصیل شد. لیلی که فرزند دوم خانواده است نیز در دانشگاه مونترال مشغول تحصیل است.

سال ۱۹۹۳ وقتی که مجاهدین قدرت گرفتند و جنگ در اوج بود...

آقای عثمان کارمند عالی‌رتبه شورای قانون اساسی افغانستان بوده و پیش از آن در وزارت تعلیم و تربیت کار می‌کرده است. لیسانس خود را از دانشگاه کابل گرفته. خانم ناجیه عثمان، مادر لیلی، در افغانستان سال‌ها به عنوان معلم کار کرده است.

پدر می‌گوید: «سال ۱۹۹۳ بود. مجاهدین قدرت را گرفته بودند و استاد ربانی رئیس‌جمهور بود. جنگ در اوج بود و ماندن در کابل می‌توانست برابر با مرگ باشد. برای نجات جان بچه‌ها و خودمان به خروج از مملکت تصمیم گرفتیم. با پاسپورت رسمی و ویزا راهی ایران شدیم.» خانم ناجیه ادامه می‌دهد: «بسیاری راهی پاکستان شدند. ما که فکر می‌کردیم با مردم ایران هم‌دین و هم‌فرهنگ و هم‌زبان ایم. ایران را انتخاب کردیم.»

«روزهای اول در مشهد بودیم. بعد به قلعه‌حسن‌خان که الان «شهر قدس» نام دارد، رفتیم.» پدر خانواده است که رشته کلام را به دست گرفته و ادامه می‌دهد: «روزهای اول برای خواندن نماز به مسجد محل می‌رفتم. تا بالاخره یک دوست ایرانی که تازه با او آشنا

شده بودم به من یادآوری کرد که رفتن به مسجد برای من می‌توانست خطرناک باشد، چرا که من سنی مذهبیم.»

بر اساس ماده ۲۲ پیمان‌نامه حقوق کودک که ایران از سال ۱۳۷۳ آن را پذیرفته است کشورهای عضو پیمان‌نامه، باید اقدامات لازم را به عمل آورند تا تضمین شود کودکی که متقاضی پناهندگی است، یا طبق قوانین و مقررات بین‌المللی یا داخلی پناهنده محسوب می‌شود، اعم از اینکه که همراه والدین خود یا شخص دیگری باشد یا همراه نداشته باشد، از حمایت مناسب و بشردوستانه بهره‌مند شوند. با این حال هیچ سازمانی متولی این کودکان نیست. مدیرکل امور اتباع و مهاجران خارجی وزارت کشور در جدیدترین اظهار نظر خود گفته است که سازمانهای حمایتی دولتی وظیفه‌ای برای نگهداری از این کودکان ندارند و این مسأله بر عهده سازمانهای غیردولتی و NGO هاست. / از سایت خبر آن‌لاین، مقاله الناز محمدی، مهر ۱۳۸۹

لیلی که در سوی دیگر میز نشسته و ظاهراً با لپ‌تاپ خود مشغول است به کلام می‌آید: «پدرم فراموش کرد بگوید که در همان روزهای اول به توصیه دوستان افغان، نام فامیلی خود را از عثمان به محمودی تغییر داده بودیم. چرا که همین نام هم می‌توانست برای ما اسباب مزاحمت بیافریند.» این خانواده در کانادا به نام اصلی خود بازگشته‌اند و نام خانوادگی «عثمان» معرف آنهاست.

ظهر یکشنبه در منزل خانواده عثمان

ظهر یکشنبه است. مصاحبه را در منزل خانواده عثمان انجام می‌دهیم. میهمان‌نوازی

گرم و صمیمی سبب می‌شود که فکر کنی در خانه و در جمع خانواده‌ی خودت هستی. نادیا، احسان، نسرين و حسیب در خانه نیستند. پدر هم که برنامه بیرون از خانه داشته لطف کرده و در منزل مانده است. کتاب دست‌نویس‌اش را که درباره تاریخ افغانستان است، آماده چاپ کرده است. می‌خواهد این کتاب را که عملاً فشرده‌ای از چندین کتاب تاریخ است، در افغانستان به چاپ بسپارد. می‌گوید برای جوانان نوشته است تا از تاریخ خود آگاه باشند. می‌گوید با وجود سختی‌هایی که در ایران داشته شکرگزار و قدردان است. از دو دوست و همکار نام می‌برد که بعد از آشنایی با آنها زندگی او و خانواده‌اش در ایران بهبود یافته. او با دکتر داروساز، حمید ملکی آشنا می‌شود و به دلیل آشنایی به زبان انگلیسی در داروخانه مشغول به کار می‌شود. دوستی و همکاری تا آنجا پیش می‌رود که دکتر ملکی پس از چند سال وقتی داروخانه خود در قلعه‌حسن‌خان را می‌فروشد و یک داروخانه در خیابان هاشمی تهران افتتاح می‌کند به آقای عثمان می‌گوید این داروخانه را برای این باز کرده که او آن را مدیریت کند و چنین هم می‌شود. کارمند سابق شورای قانون اساسی کشور، کار در قلعه‌حسن‌خان را حفظ می‌کند و فقط جمع‌ها و دیگر روزهای تعطیل به داروخانه خیابان هاشمی می‌رود. اما سرانجام به دلیل گسترش کار در این محل جدید، اینجا محل کار تمام‌وقت می‌شود. می‌گوید: «حقوق پایین بود اما دست‌کم کار خوبی بود. به علاوه آقای دکتر همیشه یک دوست خوب ما بود و یک دوست خوب ماند. در کنار دکتر ملکی با دکتر حمید افشار آشنا شدیم که او هم دوستی بزرگوار و واقعی بود. لطف‌های این دو دوست را همیشه به یاد خواهیم داشت.»

پدر در حال تعریف کردن ماجرای است که طی آن یک ایرانی به بهانه سرمایه‌گذاری مشترک، اندوخته‌های او و سه خانواده دیگر افغان را گرفته و ناپدید شده، در این لحظه احسان، جوان بیست و چند ساله‌ی خوش‌قد و قامت وارد اتاق می‌شود. تصویر او در لباس فارغ‌التحصیلی کالج بر دیوار اتاق آویزان است، در کنار سه خواهر دیگرش که آنها هم لباس و کلاه فارغ‌التحصیلی دربردارند. اول سلام و

بعد بلافاصله خداحافظی می‌کند و می‌خواهد برود. از او خواهش می‌کنم بماند تا قدری با او درباره خاطراتش از ایران حرف بزنیم. پس از گفت‌وگوی کوتاهی با پدرش، خیلی مؤدبانه می‌نشیند.

احسان: از خودم می‌پرسیدم چرا؟ فرق من با آنها در چیست؟

از او می‌خواهم اولین چیزی را که درباره ایران به خاطر می‌آورد تعریف کند. می‌گوید: «از ایران؟ کار و کار و کار. خیلی کوچک بودم. همه هم‌سن‌وسالان‌ام مدرسه می‌رفتند اما من اجازه نداشتم. یعنی مدرسه ما را ثبت‌نام نمی‌کرد. پس با پدرم به محل کار او می‌رفتم. وقتی که کوچکتر بودم در جلوی داروخانه بساط می‌گذاشتم و به مردم چیز می‌فروختم. خیلی آزردهنده بود. می‌پرسم چند سال داشتی. می‌گوید: «۶-۷ ساله بودم.»

می‌پرسم چه احساسی داشتی: «عصبانی بودم. از خودم سؤال می‌کردم چرا. چرا باید این‌طوری باشد. چرا من نباید بتوانم به مدرسه بروم.» پدر می‌گوید: «کار کردن او برای من هم آزردهنده بود. اما مثل پرنده‌ای بودم که می‌بایست بچه‌ها را زیر بال و پر خود بگیرد. آخر می‌ترسیدم اگر تنه‌ایشان بگذارم اذیت‌شان کنند.»

می‌پرسم آیا موردی هم بود که بچه‌ها را اذیت کنند. خانم عثمان به سخن می‌آید: «بله یک پسری که چندین سال از او بزرگتر بود به او حمله کرد و نمی‌دانم با چه چیزی به سمت چشم او ضربه زده بود که ابرویش پاره شد و چند بخیه خورد.»

احسان می‌گوید: «بالاخره بعد از چند سال تلاش مادرم ثمرداد. او با مدیر یک مدرسه صحبت کرد و اجازه گرفت که ما به مدرسه برویم. البته ما غیررسمی بودیم.»

می‌پرسم غیررسمی یعنی چه؟ لیلی می‌گوید: «خیلی خوشحال بودیم که به مدرسه می‌رویم اما ثبت‌نام نشده بودیم، یعنی از کارنامه خبری نبود. حتی به ما گفته بودند که نگویید افغان هستید، بگویید از مشهد هستید.»

لیلی و احسان هر دو فارسی را با لهجه تهرانی حرف می‌زدند. مادر و پدر لهجه‌شان شبیه خراسانی است. دوباره رو به احسان می‌کنم و او

که سوم و چهارم ابتدایی را در مدرسه «ایمان» در «شهر قدس» خوانده، ادامه می‌دهد: «در کلاس، درس خیلی خوب بود. شاگرد ممتاز بودم.» پدرش اضافه می‌کند: «و خیلی منظم

«پیمان‌نامه حقوق کودک»، یکی از میثاق‌های بین‌المللی است که حقوق اساسی کودکان را در سرتاسر جهان بیان می‌کند. دولت‌هایی که این پیمان‌نامه را امضا کرده‌اند، موظف به رعایت آن هستند. این معاهده که بیست و یک سال پیش در مجمع عمومی سازمان ملل به تصویب رسیده است، تا کنون به امضای ۱۹۳ کشور جهان رسیده است. ایران نیز در سال ۱۳۷۳ هجری شمسی، این معاهده را امضا کرده است. بنابر گزارش یونیسف، «پیمان‌نامه حقوق کودک» مقبول‌ترین سند حقوق بشری در میان مردمان جهان در طول تاریخ است (منبع: وبگاه فارسی یونیسف). از مفاد این معاهده پنجاه و چهار ماده‌ای، الزامی بودن آموزش برای تمامی کودکان است. بر اساس این معاهده، هر دولتی موظف است زمینه تحصیل تمامی کودکانی را که در حوزه قضایی دولت مورد نظر قرار دارند، فراهم نماید. این معاهده تأکید می‌کند که هر کودکی صرف‌نظر از نژاد، رنگ، پوست، مذهب، ملیت و نیز صرف‌نظر از این که پدر یا مادر او دارای چه سابقه‌ای هستند، دارای حق تحصیل است. بر اساس این معاهده، حتی کودکانی که به صورت غیرقانونی وارد کشورها می‌شوند، باید بدون هیچ تبعیضی از حق تحصیل رایگان برخوردار باشند. / از سایت پرستوی مهاجر

بود. معلم‌ها دوستش داشتند.» احسان می‌گوید: «مرا به عنوان نماینده کلاس انتخاب کرده بودند. یک روز که بچه‌ها شلوغ می‌کردند با صدای بلند از یک دانش‌آموز خواستم که سر

جای خود بنشیند. چند روز بعد، از مدرسه که بیرون آمدم او برادربزرگش که چند سال از من بزرگتر بود، پشت در منتظر من بودند. برادرش به من حمله کرد و در نتیجه ابروی من پاره شد.»

از او می‌پرسم از آن بچه ناراحت هستی؟ می‌گوید: «نه. بچه‌ها بچه هستند، افغان و ایرانی ندارد. اما بزرگترها...» و سخنش قطع می‌شود. می‌گویم چرا ادامه نمی‌دهی. مکثی طولانی‌تر می‌کند و با تردید حرفش را بیان می‌کند: «اگر ده درصد بزرگترهاشان خوب بوده باشند نود درصد دیگر... ایگنورانت [Ignorant] (نادان) هستند، خودخواه هستند...»

احسان خداحافظی می‌کند و می‌رود و حس سنگینی را پشت سر جا می‌گذارد. گرچه نگفت که منظورش از «نود درصد بزرگترها» همان بزرگترهایی بود که در ایران دیده بود، اما به جز این چه می‌توانست در نظر داشته باشد؟

خاطره تلخ ماه محرم و زنجیر داغ

مادر یک خاطره تلخ دیگر را به یاد می‌آورد: «ماه محرم بود. بچه‌ها زنجیر می‌زدند و یک بار حسیب خانه آمد دیدم تمام دستش سوخته است. آن وقت حسیب ۶ ساله بود. بچه‌هایی که سن‌شان از او بزرگتر بود زنجیر را داغ کرده بودند و بر دست او کوبیده بودند. دستش کباب شده بود ولی شاید درد و سوزش کلماتی که به او گفته بودند خیلی بیش از درد و سوزش زنجیر داغ بود. به احسان گفته بودند تو بچه افغانی اینجا چه می‌خواهی.»

لیلی در درسش موفق است. می‌پرسم آیا شاگرد ممتاز هستی؟ فروتنانه می‌گوید: «درس بد نیست.» و با درخششی در چشمانش ادامه می‌دهد: «در ایران شاگرد ممتاز بودم. در تمام امتحانات نمره‌ام بیست بود. فقط اولین ثلثی که کارنامه گرفتیم معلم نوزده و خرده‌ای شد و بعد از آن همیشه همه نمره‌ها بیست بود.»

پدر در این فاصله با افتخار پوشه‌ای را می‌آورد و از درون آن یک دسته بزرگ تشویق‌نامه روی میز می‌گذارد. تشویق‌نامه‌ها توسط مدارس و کالج و دانشگاه در مونترال صادر شده‌اند. هر کدام از بچه‌ها چندین تشویق‌نامه دارند.

راز بزرگ لیلی

لیلی درباره دوستانش در مدرسه می‌گوید: «یک دوست داشتم که سنی بود. همه در مدرسه می‌دانستند که سنی است و بعضی‌ها اذیتش می‌کردند. ما از اول گفته بودیم که شیعه هستیم. این هم سفارشی بود که به ما شده بود تا دردسر اضافی نداشته باشیم. یک روز به آن دختر سنی نزدیک شدم و به او گفتم که می‌خواهم یک راز را با او در میان بگذارم. به او گفتم که من هم سنی هستم و این راز مایه دوستی بسیار نزدیک ما شد.»

وقتی لیلی از معلمش، خانم سعیدی حرف می‌زند احساس قدردانی در رخسارش نمایان می‌شود. از او می‌خواهم یکی از خاطرات ناگواری را که از ایران دارد بگوید. می‌گوید: «در مدرسه مسابقاتی به راه انداختند که برنده آن می‌توانست در سطح منطقه و شهر و استان در ادامه مسابقات شرکت کند. من در مدرسه خودمان اول شدم. در رشته‌های مختلف درسی سؤال می‌پرسیدند و همه مدرسه در آن شرکت کرده بودند. و من اول شدم. انگار دنیا را به من داده‌اند اما بعد به من گفتند که نمی‌توانی در ادامه مسابقات شرکت کنی، برای اینکه تو رسمی نیستی.»

نمی‌تواند اشکش را نگه دارد. تلخی خاطره آزارش می‌دهد و فضای گفت‌وگو را سنگین می‌کند. خانم عثمان جای تعارف می‌کند. من هم خودم را جمع و جور می‌کنم و سخن را از سر می‌گیریم: «به هر حال از اینکه به مدرسه می‌رفتم خوشحال بودم. آخر پنج سال طول کشیده بود تا اجازه مدرسه رفتن به ما بدهند. قبل از آن یک مقدار مادرم در خانه به ما آموزش می‌داد و دو، سه سال هم سر کلاس‌های نهضت سوادآموزی رفتم. با زنانی در یک کلاس می‌نشستیم که هم‌سن مادر و

مادربزرگم بودند. اما در مدرسه با هم‌سن و سال‌های خودمان بودیم. خانم سعیدی یکی از معلم‌ها بود که خیلی دوستش داشتم و دارم. او زمان دادن کارنامه‌ها، خودش برای من کارنامه درست می‌کرد. یعنی نمره‌هایی را که سر امتحانات گرفته بودم داخل فرمی که خودش شبیه کارنامه درست کرده بود می‌گذاشت و به من این احساس را می‌داد که ما هم مثل دیگر بچه‌ها هستیم.»

اکرم خانم، فعال حقوق کودک با اشاره به سرگردانی حدود ۴۰۰ هزار کودک افغانی که همچنان از چرخه آموزش و تحصیل محروم هستند در این مورد می‌گوید: «درحالی‌که تمام دانش‌آموزان ایرانی در حال ثبت‌نام در مدارس و انجام مقدمات آغاز سال جدید تحصیلی هستند، ۴۰۰ هزار دانش‌آموز افغانی همچنان منتظر پیام تأیید و مجوز دولت مبنی بر آموزش کودکان افغان در مدارس کشور هستند.»

از سایت خبر آن‌لاین، مقاله الناز محمدی، مهر ۱۳۸۹

«باز آمد بوی مدرسه»؛ ترانه‌ای که برای ما نبود

نادیا از راه آمده است. او در ماه ژوئن همین امسال از دانشگاه مونترال فارغ‌التحصیل شده است. به گفت‌وگوی ما می‌پیوندد. از او می‌خواهم خوش‌ترین و تلخ‌ترین خاطره‌اش را از ایران بگوید. می‌گوید خوشی و تلخی زیاد بود اما از همه مهم‌تر مدرسه بود. اول مهر که می‌شد؛ وقتی همه بچه‌ها راهی مدرسه می‌شدند و ما حق نداشتیم مدرسه برویم خیلی عذاب‌آور بود. اما آن روز اول مهر که برای اولین بار اجازه مدرسه رفتن گرفتیم و

راهی مدرسه شدیم شادترین روز زندگی من بود. «ادامه می‌دهد: «وقتی رفتیم ایران نه ساله بودم و ۱۷ سالم بود که به کانادا آمدیم. در ایران فقط یک سال مدرسه رفتم.»

می‌پرسم چرا فقط یک سال بعد از اینکه اجازه گرفتید چرا ادامه ندادید. می‌گوید: «اجازه فقط برای مدرسه ابتدایی است. یعنی حتی همان شرکت غیررسمی در کلاس‌ها را هم به مدرسه ابتدایی محدود کرده‌اند و در دبیرستان و دانشگاه به هیچ‌وجه نمی‌توانستیم راه پیدا کنیم.»

و دوباره به اول مهرماه برمی‌گردد: «سخت‌ترین چیز هر سال اول مهرماه بود. در تلویزیون ترانه‌ی «باز آمد بوی مدرسه» خوانده می‌شد و ما...» بغض گلویش را فرومی‌خورد و دوباره اتاق پر از سکوت می‌شود.

کمی طول می‌کشد تا داستانش را از سر بگیرد: «مرضیه بهترین دوستم بود. الان هم همیشه به یاد او هستم. اولین روز کلاس، معلم بعضی از دانش‌آموزان را پای تخته صدا کرد و از آنها درباره موضوعات درسی مختلف سؤال کرد. ظاهراً مرضیه شاگرد ممتاز کلاس بود. من این را نمی‌دانستم. وقتی من پای تخته رفتم به همه سؤالات به خوبی پاسخ دادم و فکر می‌کنم او در من یک رقیب دید. این شد که با من لج افتاد. بالاخره یک روز او را کنار کشیدم و به او گفتم که من اصلاً در این مدرسه رسمی نیستم و اگر هر امتحانی یا چیزی باشد و نمره‌های من هرچه هم خوب باشد جایی حساب نمی‌شود. به همه گفته بودیم که ما مشهودی هستیم اما به او گفتم که از افغانستان آمده‌ایم. با من دوست شد.»

بچه‌هایی که در ایران اجازه رفتن به مدرسه ابتدایی را نداشتند در اینجا در مقاطع مختلف تحصیل تشویق‌نامه‌های مکرر گرفتند.

خانم عثمان در آخر می‌گوید: «اگر به خاطر محدودیت درس‌خواندن بچه‌ها نبود در ایران می‌ماندیم. آخر ما از یک زبان از یک فرهنگ‌گایم، اما...»

زنان و سینما در دوره قاجار

Women and Cinema in Qajar Iran

سخنران: بهزاد رحیمیان

A Lecture in Persian by:

Behzad Rahimian



Iranian Studies



**Saturday
October 8th, 2011
18H00**

**de Seve Cinema
J.W. McConnell Building (Library)
Local LB-122
1400 de Maisonneuve Ouest**

اقتصاد در هفته: امروز و فردای بازارها

شنبه ۱۷ سپتامبر ۱۳۹۱ | ۲۶ شهریور ۱۳۹۰

ECONOMIC

■ گروه اقتصاد هفته

نویسنده و تولید کننده تمامی جدولها و نمودارهای صفحه‌ی اقتصاد هفته:
کوروش نیکومنش
economy@hafteh.ca

قرضه و سهام ممتاز هر روز که می‌گذرد، دنیا در حال تغییر است و متغیرهای اقتصادی ثابت باقی نمی‌مانند. میزان تولید، درآمد شرکت‌ها، نرخ‌های بهره و تورم به مرور زمان بالا و پایین می‌روند و این جریان بر روی ارزش همه دارایی‌ها تأثیر می‌گذارد. اگر یک اسکناس ۱۰۰ دلاری بگیریم، درست است که روی آن

می‌دانند. خیلی از مردم به سمت دارایی‌هایی علاقه نشان می‌دهند که اصل سرمایه آنها حفظ شود و بیشترین منافع را ایجاد کند. مثلاً شمش طلا، سکه، سپرده پس‌انداز بانکی، سهام ممتاز شرکت‌ها و اوراق قرضه ریسک کمتری در مقایسه با سهام دارد و به همین دلیل به آنها دارایی‌های ایمن می‌گویند. اگر چه این دسته از دارایی‌ها ریسک کمی دارند، اما درآمد سرمایه‌گذاری در آنها هم به طور نسبی پایین

یورو	طلا	بی ام وه	ای بی ام	کنریلار	مک دانلد
1.184	517	37.5	82.12	57.8	33.7
1.32	636	43.5	97.24	61.3	44.3
1.458	833	42.3	108.24	72.6	59.1
1.395	874	36.8	84.56	45.0	62.1
1.433	1098	31.8	131.28	57.3	62.9
1.336	1418	58.8	146.87	93.7	76.7
1.437	1826	56.6	171.93	90.9	90.4

▲ تغییرات قیمت سهام در مقایسه با ارزش طلا و یورو

عدد ۱۰۰ دلار نوشته شده است، اما ارزش آن در طی زمان تغییر می‌کند. بدون تردید این اسکناس در ۵ سال قبل ارزش بیشتری داشته است و در آینده هم ارزش آن کم یا زیاد خواهد شد. شمش طلا هم این خاصیت را دارد. در سال ۱۹۸۰ ارزش هر اونس طلا ۸۰۰ دلار رسید، اما در ده سال بعد یعنی ۱۹۹۰ تقریباً نصف ارزش گذشته را داشت. از اسکناس و طلا گرفته تا اوراق قرضه و سهام هر کدام در اثر تحولات مالی و اقتصادی ارزش متفاوتی در آینده خواهند داشت.

حالا یک سپرده پس‌انداز ۱۰۰۰ دلاری را با نرخ بهره ۲ درصد در یک بانک تصور کنید. در پایان یک سال ۲۰ دلار سود پرداخت شده و ارزش سرمایه‌گذاری ما ۱۰۲۰ دلار است. با این حال اگر نرخ تورم در طی همان دوره ۲ درصد باشد، در عمل تغییری در قدرت خرید ایجاد نشده است. بنابراین اسکناس‌هایی که به شکل سپرده در بانک گذاشته‌ایم تحت تأثیر تورم ارزش کمتری داشته‌اند ولی گروهی از مردم باز از این وضعیت راضی هستند، زیرا اصل سرمایه آنها تقریباً حفظ شده است. با این حال تنها تورم نیست که باید در محاسبات وارد شود، بلکه هزینه فرصت آن را هم باید لحاظ کنیم. در حقیقت باید ببینیم که اگر ما به جای سپرده بانکی در جای دیگری سرمایه‌گذاری می‌کردیم، چه منافعی را برابمان ایجاد می‌کرد. با سپرده‌گذاری در بانک در برابر گرفتن منافع از دیگر

است. در دوره‌های رکود اقتصادی و کساد بازارها گرایش بیشتری به خرید و سرمایه‌گذاری در طلا، اوراق قرضه، سهام ممتاز و نگهداری پول به شکل سپرده‌های پس‌انداز وجود دارد، زیرا اغلب صنایع و سهام شرکت‌ها جذابیت کافی برای سرمایه‌گذاری ندارند. با این حال نگهداری پول به شکل نقد یا حتی خرید دارایی‌های کم‌ریسک هزینه فرصتی را دربردارد. هزینه فرصت در واقع همان منفعی است که می‌توانستیم با سرمایه‌گذاری در سهام یا صنایع پربازده، درآمد و سود بیشتری به دست آوریم. به غیر از این هم خیلی از مردم زمانی که در اوراق قرضه، طلا یا سپرده بانکی سرمایه‌گذاری می‌کنند، تورم را نادیده می‌گیرند.

به طور ساده می‌توانیم برای هر کدام از دارایی‌هایی که برای سرمایه‌گذاری انتخاب می‌کنیم، یک ارزش اسمی در نظر بگیریم. به طور مثال سهام، برگه‌ای به‌دار است که یک ارزش اسمی دارد و دارنده آن به غیر از حق رأی می‌تواند از جریان درآمدهای شرکت بهره‌برداری کند. به طور مثال ارزش اسمی شرکت نستله سوئیس ۰/۱ فرانک است. در ایران ارزش اسمی هر برگه سهام ۱۰۰ تومان است. ارزش اسمی اهمیت چندانی ندارد، زیرا سهام و دارایی‌های دیگر بر اساس قیمت‌های بازاری تعیین می‌شوند و بر حسب عرضه و تقاضا خرید و فروش سهام در بازار انجام می‌شود. به مانند سهام، دیگر دارایی‌های مالی دارای ارزش اسمی هستند. مثلاً اوراق

♦♦ خطر ورشکستگی یونان هنوز وجود دارد

در آخرین تحولات، اقدامات همزمان بانک‌های مرکزی عمده جهان باعث شده که خوشبینی نسبت به حل بحران یورو افزایش یابد. اما از طرف دیگر وزرای دارایی منطقه یورو تصمیم‌گیری درباره پرداخت بخش دوم وام به یونان را به تأخیر انداخته‌اند که ممکن است یونان را به سوی ورشکستگی کامل پیش ببرد. اگر این وام پرداخت نشود، یونان نقدینگی لازم برای پرداخت بدهی‌ها و اقساط خود را ندارد. میزان کمک دوم یونان حدود ۱۱ میلیارد دلار است. اگر چه برخی از کارشناسان معتقدند که بحران منطقه یورو تا آنجایی پیش خواهد رفت که یونان و برخی از اعضای آن اخراج خواهند شد، اما هنوز خوشبینی نسبت به حل اوضاع وجود دارد. وزرای دارایی گروه یورو معتقدند که ایرلند و اسپانیا می‌توانند با انجام اصلاحات اقتصادی بدهی‌ها را کنترل کنند.

به نظر می‌رسد یکی از دلایلی که وام دوم یونان در سر موقعش پرداخت نشده، عدم پیشرفت لازم یونان در اجرای برنامه اصلاحات اقتصادی دولت است. اگر نمایندگان صندوق بین‌المللی پول و مقامات بانک مرکزی اروپا از شرایط یونان راضی نباشد، تنش بیشتری را باید در منطقه یورو انتظار داشته باشیم.

در همین ارتباط وزیر دارایی آمریکا هم از گسترش مشکلات اقتصادی اروپا به آمریکا نگران است. مهمترین عاملی که حل بحران منطقه یورو را دشوارتر کرده است اختلاف نظر بین اعضای اروپایی است. آلمانی‌ها و فنلاندی‌ها از کمک به یونان ناراضی هستند و این مسأله شرایط را برای یونان دشوارتر کرده است. اقتصاد یونان در وضعیت فعلی به کمک مالی نیاز دارد و اگر اقدامات سریعی انجام نشود، علاوه بر ورشکستگی این کشور، رشد اقتصادی منطقه یورو را هم کاهش خواهد داد. پیش‌بینی می‌شود که رشد اقتصادی منطقه یورو در نیمه دوم سال ۲۰۱۱ نزدیک به صفر باشد.

♦♦ تغییر ارزش دارایی‌ها و تلاش مردم برای حفظ قدرت خرید

در سطح جهانی نابسامانی‌های اقتصادی باعث شده که ارزش سهام شرکت‌ها در طی ماه‌های اخیر تنزل کند. تقریباً اغلب مردم، بازارهای سهام را پرتلاطم، پریسک و غیرقابل پیش‌بینی



تغییر ماهانه	تغییر هفتگی	17-Sep	10-Sep	31-Aug	
-3.88	-1.07	12255	12,387	12,750	شاخص بورس تورنتو
-0.91	4.70	11509	10,992	11,615	میانگین صنعتی داوجونز
5.21	-0.78	26886	27,098	25,555	شاخص کل بورس تهران
-0.11	0.80	87.9	87.2	88	نفت
-3.77	-2.37	1811	1,855	1,882	طلا
10.13	-0.16	609000	610,000	553,000	سکه بهار آزادی
3.37	-0.91	76.6	77.3	74.1	شاخص دلار
-4.04	1.03	1.379	1.365	1.437	یورو - دلار
2.77	2.77	13000	12,650	12,650	دلار کانادا به ریال
0.29	1.99	1.023	1.003	1.02	دلار کانادا به دلار

▲ تغییرات قیمت دارایی‌های مالی

در سال کاهش می‌دهد. البته آن روی سکه هم آن است که اگر تدبیر و تحلیل درستی از شرایط نداشته باشیم، ممکن است به جای گرفتن سود و افزایش قدرت خرید با زیان روبه‌رو شویم. در سال ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱ به دلیل بحران بدهی در منطقه یورو، ارزش یورو نسبت به دیگر دارایی‌ها تنزل کرده است و به همین دلیل است که مردم سعی می‌کنند، دارایی دیگری را جایگزین آن کنند.

مهم آن است که بتوانیم درک درستی از بازارهای مالی داشته باشیم. واقعیت آن است که بازارهای سهام خیلی پیچیده و زبان‌بار نیستند و باید بتوانیم صنعت مناسب و زمان سرمایه‌گذاری در آنها را پیدا کنیم. در زمانی که بحران سال ۲۰۰۸ ایجاد شد، سهام مک‌دانلد از حدود ۶۷ دلار به نزدیک ۴۶ دلار کاهش قیمت پیدا کرد، اما در مدت چند ماه بعد دوباره سرمایه‌گذاران به این نتیجه رسیدند که با وجود کاهش درآمد اقشار مختلف مردم، اما باز مشتریان شرکت مک‌دانلد با انبوهی از فروشگاه‌های زنجیره‌ای همان رشد درآمد را حفظ خواهد کرد و باز ارزش سهام به روند افزایشی خود ادامه داد. گروهی از سرمایه‌گذاران ترجیح می‌دهند که فقط در یک دارایی خاص سرمایه‌گذاری نکنند و به جای همین با تنوع دادن در مکان‌های سرمایه‌گذاری، ریسک خود را کاهش می‌دهند. مثلاً آنها سعی می‌کنند که بخشی از سرمایه خود را در اوراق قرضه، سهام ممتاز یا طلا که ریسک کمی دارد وارد کنند و بخش دیگری را هم به شکل سپرده، سهام یا صندوق‌های مشترک سرمایه‌گذاری اختصاص دهند. به هر صورت دو عامل زمان و متغیرهای اقتصادی باعث می‌شود که به طور مرتب اوضاع را زیر نظر بگیریم و با جابه‌جایی در دارایی‌ها از کاهش ارزش احتمالی آن‌ها جلوگیری کنیم. هیچ چیز ثابت نمی‌ماند. تورم، قیمت‌ها، نرخ‌های بهره و رشد اقتصادی تغییر می‌کنند و سرمایه‌گذاران هم مجبور می‌شوند خود را با شرایط تطبیق دهند.

مستقیم به جریان درآمدهای آینده هر شرکت مربوط می‌شود و به طور غیرمستقیم از متغیرهای اقتصادی نظیر نرخ بهره، تورم و رشد اقتصادی کشور یا جهان تأثیر می‌پذیرد. در واقع سرمایه‌گذار باید آن قدر خردمندانه رفتار کند تا بتواند علاوه بر برآورد درآمدهای آینده هر شرکت برگزیده، واکنش مردم به تغییرات اقتصادی را هم پیش‌بینی کند. پیدا کردن محل

	بازدهی یورو	بازدهی طلا	بازدهی بی ام وه	بازدهی ای بی ام	بازدهی کترپیلار	بازدهی مک دانلد
دسامبر 2006	11.5	23.1	16.0	18.4	6.1	31.4
دسامبر 2007	10.5	30.9	-2.8	11.3	18.4	33.5
دسامبر 2008	-4.3	5.0	-13.0	-21.9	-37.9	5.1
دسامبر 2009	2.7	25.6	-13.6	55.3	27.2	1.2
دسامبر 2010	-6.8	29.1	84.9	11.9	63.5	22.0
آگوست 2011	7.5	28.7	-3.7	17.1	-3.0	17.9
میانگین بازدهی	3.5	23.7	11.3	15.4	12.4	18.5

▲ بازدهی چند دارایی برگزیده

سرمایه‌گذاری کار ساده‌ای نیست و به همین دلیل عده‌ای از مردم ترجیح می‌دهند از مشاوران مالی و کارشناسان باتجربه استفاده کنند. جدول ۲ تغییرات قیمت چند سهم، طلا و یورو را نشان می‌دهد. بازدهی سالانه هر کدام از آنها هم در جدول ۳ آمده است. اگر دقت کنید پیش از بحران سال ۲۰۰۸ و بعد از آن سهام مک‌دانلد هر ساله با رشد قیمت روبه‌رو بوده است، اما سهام کترپیلار و سهام شرکت اتومبیل‌سازی بی‌ام‌وه تنها در برخی مقاطع زمانی عملکرد بالایی داشته‌اند. از سال ۲۰۰۶ طلا به طور میانگین ۲۳ درصد بازدهی داشته است. این واقعیت که سهام برتری مانند مک‌دانلد یا اپل و حتی طلا در هر سال بسیار بیشتر از سپرده بانکی و اوراق قرضه بازدهی داده‌اند، بیانگر آن است که نگهداری پول به شکل نقد یا سپرده بانکی بیش از ۲۰ درصد قدرت خرید هر فرد را

سرمایه‌گذاری‌ها چشم‌پوشی کرده‌ایم. چنانچه در یک صندوق مشترک سرمایه‌گذاری یا سهام ممتاز سرمایه‌گذاری می‌کردیم، ممکن است در پایان سال ۱۰ درصد سود به دست می‌آوریم و این میزان سود هزینه فرصت آن به حساب می‌آید. سهام ممتاز یک برگه بهادار یا گواهی مالکیت قابل انتقال است که به دارنده آن حقوق بیشتری نسبت به سهام‌دار عادی می‌دهد.

زمانی که شرکت‌ها با مشکلات مالی مواجه می‌شوند، برای دریافت آسان‌تر منابع مالی اوراقی را منتشر می‌کنند که به سهام‌دار جدید امتیازات بیشتری می‌دهد. به غیر از سود قابل تقسیم شرکت، دارنده سهام ممتاز از نظر تقسیم دارایی شرکت در زمان انحلال اولویت بیشتری دارد. در واقع سهام ممتاز نوعی سهم است که از سود مشخصی برخوردار است که مانند اوراق قرضه با نرخ مشخصی تعیین می‌شود. در زمان پرداخت سود، ابتدا سهام‌دار ممتاز سود خود را دریافت می‌کند و بعد سهام‌دار عادی از درآمد قابل تقسیم برخوردار خواهد شد. اگر دارایی‌های کم‌ریسک مانند طلا و اوراق قرضه بازدهی کمی دارند، در عمل سهام ریسک بیشتری و به همین ترتیب بازدهی بالاتری را برای سرمایه‌گذاران دارد. ارزش سهام به طور

NASSER RENOVATION

شرکت تعمیرات سافتمان ناصر برای همه‌گونه تعمیرات منزل و ممل کارتان در خدمت شماست

ارزیابی رایگان
514-975-1515
www.nasser-renovation.com

مجله هفته

جایی مناسب برای معرفی کسب و کار شما

Tel: (514) 787-8848

چهره‌ها

{ مشاهیر آذربایجان }

حامی دانشمندان و
ادیبان آذربایجان،

حاج اسماعیل

امیرخیزی



■ سحر وحدتی

saharvahdati23@yahoo.com

خود اذعان می‌کرد هرگز دست از فعالیت سیاسی نکشیده است. سپس به پیشنهاد میرزا ابوالقاسم فیوضات در ۱۲۹۸ ش تدریس درس ادبیات فارسی را در مدرسه محمدیه تبریز متقبل و سال بعد مدیریت آن را به مدت پانزده سال عهده‌دار شد. همچنین مدیریت مجله ادب، ارگان انجمن ادبی محصلان دبیرستان محمدیه، را نیز از شماره ۷-۱۲ در فاصله زمانی مرداد ۱۲۹۹ تا تیرماه ۱۳۰۰ ش پذیرفت که قبلاً راجع به آن در بخش معرفی یحیی میرزادانش (آرین پور) سخن رفت. در ۱۳۱۴ به تهران انتقال یافت، و ۱۳۲۱ مدیریت مدرسه دارالفنون را قبول کرد. سپس با سمت ریاست فرهنگ آذربایجان به تبریز بازگشت، وقتی سال بعد وزارت معارف او را دوباره به تهران فراخواند مردم تبریز طی مخابره تلگرافی به تاریخ ۱۳۲۲/۴/۲۴ اعتراضشان را نسبت به این اقدام اعلام داشتند و اینجنین امیرخیزی به مدت دوسال دیگر نیز در تبریز اقامت نمود. او مجدداً به تهران مراجعت کرد و به سمت بازرس عالی وزارت معارف منصوب شد و به مدت یک سال مدیریت دارالفنون را به عهده گرفت و در نهایت در ۱۳۲۸ ش بازنشسته شد.

امیرخیزی و مسأله آزادیستان

اما در مورد مسأله آزادیستان و رابطه آن با امیرخیزی، بهتر است با نگاهی به نوشته‌های احمد کسروی باری دیگر صفحه‌ای از تاریخ را مرور کنیم:
در صفحه ۷۵۶ تاریخ ۱۸ساله آذربایجان

۱۲۸۴-۵ ش وارد جرگه آزادخواهان شد. در برخی منابع او را منشی و مشاور ستارخان معرفی کرده‌اند در حالی که او از ابتدای کار از طرف انجمن به جهت کاردانی‌اش «به سمت نظارت برای مرحوم ستارخان» انتخاب شد و منشی سردار ملی، محمودغنی‌زاده سلماسی بود. در انجمن ایالتی آذربایجان نیز به عنوان نماینده شهر اردبیل شرکت کرد و در پاره‌ای از جنگها ستارخان را همراهی می‌نمود.

امیرخیزی مهارتی خاص در پیش‌بینی وقایع داشت و با ذکاوت ذاتی‌اش ارتباط پیشامدها را تشخیص می‌داد. به عنوان مثال، وقتی رحیم‌خان چلبیانلو معروف به سردار نصرت با سخنان آتشینش مخبرالسلطنه و اعضای انجمن ایالتی را راضی کرد تا بیست و پنج هزار تومان پول نقد به همراه هشتصد قیضه تفنگ و دو

عزاده توپ و بیست هزار فشنگ جهت حمایت از مجاهدین در اختیارش گذارند، تنها اسماعیل امیرخیزی بود که با درایت و کاردانی از همان ابتدا به کذایی بودن سخنان وی پی برد و سعی نمود تا افراد انجمن را از این موضوع آگاه گرداند ولی سخنان فریبنده سردار نصرت مانع از آن شد که استدلالهای امیرخیزی را بشنوند و در نهایت آن شد که نباید می‌شد.

پس از محرم خنوبین ۱۳۳۰ق او نیز همراه عده‌ای به استانبول مهاجرت کرد، مدتی در خاک عثمانی، برلن و عراق روزگار گذراندید و پس از پایان جنگ جهانی اول به تبریز بازگشت. در ۱۲۹۷ ش ضمن همکاری با حسین آقا فشنگچی در انتشار روزنامه تبریز، همکاری با شیخ محمد خیابانی و دموکراتها را نیز آغاز کرد که پس از شکست نهضت، میدان سیاست را ترک گفت ولی

مطلع «یکی گل در این باغ، خار نیست/ اگر هست جز نغز گفتار نیست» (چاپ‌شده در شماره ۱۱، سال ۱۱ مجله ارمغان) در استقبال از قصیده معروف ادیب پیشاوری «یکی گل در این نغز گلزار نیست / که چیننده را زان دوصد خار نیست»، باری دگر اثبات کرد در زمره یکی از بزرگترین شعرای سبک خراسانی است (مرحوم وحید دستگردی در مجله ارمغان با دعوت از همه شاعران کشور، استقبال از شعر پیشاوری را به حکمیت سه تن از شاعران طراز اول کشور به مسابقه گذاشته بود که امیرخیزی گوی سبقت را از همگان ربود).

امیرخیزی، مردی سیاست‌پیشه

چهره سیاسی امیرخیزی به اندازه چهره ادبی‌اش برای همگان آشناست. فرزند محمدتقی تبریزی معروف به امیرخیزی، از ۷ سالگی جهت تعلیم و تربیت روانه مکتبخانه‌های تبریز شد و توانست در ۱۳۰۴ ش درمکتب سیدحسین زنوزی، یکی از مکاتب مهم تبریز، تلمذ نماید. با وجود علاقه فراوان به درس و بحث، از ۱۴ سالگی به دکان بزازی پدر رفت و تجارت پیشه ساخت. بخت با او یار افتاد و در ۱۲۸۲ ش به اتفاق یکی از دوستان عازم مکه مکرمه شد و در مراجعت از سفر حج چند روزی در استانبول اقامت نمود و در آنجا در حجره یکی از تجار تبریز، سخنانی راجع به جمهوری و مشروطیت شنید. در پی آگاهی بیشتر، ضمن اشتغال به تجارت شروع به خواندن کتبی در این زمینه نمود و در نهایت مابین سالهای

سر و سیمای موقر و موزون چهره مردانه و سیه‌چرده چشمها نافذ و سیاه و درشت پلک بالا کمی ورم کرده

* با تأنی و با طمأنینه کلماتش شمرده و محکم از بزرگی نخواست چیزی بیش کز بزرگی نداشت چیزی کم...

* درس و اخلاق او به ما آموخت فیض‌بخشی و مشگ‌بیزی را هر که تبریزی است و فرهنگی می‌شناسد امیرخیزی را...

* جان ما را تو آشنا کردی با کرامات حافظ و سعدی وز تو زاد این سه آتشین کانون شهریار و حریری و رعدی...

وقتی دفتر شعر و خاطرات و زندگینامه بیشتر دانشمندان و ادیبان سرزمین آذربایجان را ورق می‌زنیم نام حاج اسماعیل امیرخیزی در آنها به چشم می‌خورد. چه خوب شاگردانش چهره وی را به تصویر کشیده‌اند. استادی که دست از حمایت‌های مادی و معنوی آنان برنداشت و در اثر چنین حمایتی بود که سیدمحمدحسین بهجت تبریزی، شهریار شیرین سخن گشت و دکتر غلامعلی رعدی آذرخشی افتخار ایران‌زمین و سراینده شعر نگاه.

اسماعیل امیرخیزی استاد فن عروض، منخلص به هنر (در برخی منابع، گرامی هم آمده است)، عضو فرهنگستان ایران که در قصیده‌سرایی به مرتبه استادی رسیده بود، با سرودن قصیده‌ای ۹۶ بیتی به

Multissage

Centre d'activités éducatives,
culturelles et éditoriales

سازمان آموزشی مولتی ساژ

با همکاری بهترین دانش آموزان دانشگاهی

کلاسهای زیر را برگزار می کند:

۷ روز هفته
با بازگینک
رایگان



کمک درسی

فرانسه، ریاضی، فیزیک، انگلیسی و علوم طبیعی
برای مقاطع تحصیلی دبستان، دبیرستان و کالج

آماده سازی آزمونهای

TOEFL, IELTS
TFI, TEF, TEFaQ

OQLF (فرانسه) برای داوطلبان ورود به نظامهای صنفی



تمرین آزمونهای عملی و نظری (به انگلیسی، فرانسه و فارسی)

OIIQ ویژه پرستاران

MCCQE (Part II) ویژه پزشکان

تمرین مصاحبه های اداره مهاجرت کبک

آموزش زبانهای فرانسه، انگلیسی و اسپانیایی

در سه سطح مقدماتی، میانه و پیشرفته

آموزش نامه نگاری اداری

مشاوره آموزشی برای مقاطع دبستان، دبیرستان و کالج

★ با درخواست شما برخی کلاسها را

در خانه شما برگزار می کنیم

www.multissage.ca

Suite 250
3333, Cavendish Bd.
Montréal (Qc), H4B 2M5

Tél. : (514) 770 1771
Email : direct@multissage.ca
www.multissage.ca

انتشارات صدای معاصر، تهران، چ
اول، ۱۳۷۹) چنین آمده است: «در
همان روزهای نخست خیزش، حاجی
اسماعیل آقا امیرخیزی که از آزادیخواهان
کهن و این زمان از نزدیکان خیابانی می بود
پیشنهاد کرد که آذربایجان چون در راه
مشروطه کوششها کرده و آزادی را برای
ایران او گرفته، نامش را «آزادبستان»
بگذاریم. در این هنگام نام آذربایجان یک
دشواری پیدا کرده بود زیرا پس از به هم
خوردن امپراتوری روس، ترکی زبانان قفقاز
در باکو و آن پیرامونها جمهوری کوچکی
پدید آورده آن را جمهوری آذربایجان نامیده
بودند، (آن سرزمین نامش در کتابها
آران است ولی چون این نام از زبانها
افتاده بود و از آن سوی بنیادگذاران آن
جمهوری امید و آرزوشان چنین می بود
که با آذربایجان یکی گردند)، از این رو
این نام را برای سرزمین و جمهوری خود
برگزیده بودند. آذربایجانیان که به چنان
یگانگی خرسندی نداشتند و از ایرانیگری
چشمپوشی نمی خواستند از آن نامگذاری
قفقاز سخت رنجیدند و چون آن نامگذاری
شده و گذشته بود، کسانی می گفتند: بهتر
است ما نام استان خود را دیگر گردانیم.
همانا پیشنهاد آزادبستان از این راه بوده.
هرچه هست خیابانی آن را پذیرفت.»

در اثر معروف مهدی مجتهدی «رجال
آذربایجان در عصر مشروطیت» نیز به این
مسئله اشاره شده که در قسمت تکمله به
کوشش غلامرضا طباطبایی مجد نگاشته
شده که امیرخیزی طی نامه ای اذعان
می نماید کوچکترین دخالتی در این امر
(تغییر نام آذربایجان به آزادبستان) نداشته
است در حالی که این موضوع در کتب
تاریخی به وی نسبت داده شده است و
امیرخیزی در زمان نگارش تاریخ ۱۸ساله
آذربایجان در قید حیات بوده، چنانچه در
پاورقی صفحه ۸۳ کتاب کسروی آمده، وی
برخی از مطالب از جمله مهاجرت سردار
به اردبیل را از امیرخیزی و یکانی پرسیده
است.

لازم به ذکر است یکی از مجموعه های
خطی کتابخانه مجلس تهران متعلق به
کتابها، یادداشتها و اسناد حاج اسماعیل
امیرخیزی است که به عقیده دکتر سیف الله
وحیدنیا، مدیر مجله وحید و عضو شورای
عالی کتابخانه که در ۱۳۴۹/۸/۵ از آثار
این بزرگمرد عرصه ادب و سیاست بازدید
به عمل آورده، این مجموعه، «مجموعه
گرانیهایی است که بر آن قیمت نمی توان
گذاشت».

امیرخیزی و کوششهای ادبی

از آثار امیرخیزی که به حلیه چاپ آراسته
شده اند می توان به تصحیح و تحشیه و نشر
بوستان سعدی، سه جلد قطعات منتخبه
فارسی و قیام آذربایجان و ستارخان
اشاره کرد. البته باید اضافه کرد، کتاب
پهارستان، ش ۲۴، خردادماه ۱۳۸۲

لوبیات: شعر، داستان و نوشته‌های لوبی

■ کریم زینانی

■ از یابلو نرودا

■ ترجمه: احمد شاملو

آیا عشق در خواب است؟

به آرامی آغاز به مردن می‌کنی
اگر سفر نکنی،
اگر کتابی نخوانی،
اگر به اصوات زندگی گوش ندهی،
اگر از خودت قدردانی نکنی.

به آرامی آغاز به مردن می‌کنی
زمانی که خودباوری را در خودت
بکشی،
وقتی نگذاری دیگران به تو کمک کنند.

به آرامی آغاز به مردن می‌کنی
اگر برده عادات خود شوی،
اگر همیشه از يك راه تکراری بروی،
اگر روزمرگی را تغییر ندهی،
اگر رنگ‌های متفاوت به تن نکنی،
یا اگر با افراد ناشناس صحبت نکنی.
تو به آرامی آغاز به مردن می‌کنی
اگر از شور و حرارت،
از احساسات سرکش،
و از چیزهایی که چشمانت را به
درخشش وامی‌دارند،
و ضربان قلبت را تندتر می‌کنند،
دوری کنی.

تو به آرامی آغاز به مردن می‌کنی
اگر هنگامی که با شغلت یا عشقت
شاد نیستی، آن را عوض نکنی،
اگر برای مطمئن در نامطمئن خطر
نکنی،
اگر ورای رویاها نروی،
اگر به خودت اجازه ندهی،
که حداقل يك بار در تمام زندگیت
ورای مصلحت‌اندیشی بروی.
امروز زندگی را آغاز کن!
امروز مخاطره کن!
امروز کاری کن!
نگذار که به آرامی بمیری!

شادی را فراموش نکن!

تندر هستی ستیز نفرت و کینه

رهگشای انفجار بمب و راکت

شد.

در هجوم بی‌امان آتش و رگبار

آشیان‌ها،

خانه‌ها،

دانشسراها،

باغ‌ها،

شد دود؛

قلب شهری از تپش افتاد!

لحظه‌هایی بعد،

— در سکوت سوگ —

آخرین نجوای نبض نوجوانی گفت:

«آیا عشق در خواب

است؟»

غرش پژواک‌مند اره‌ی

مرگ‌آفرینان، تا

در فضا پیچید،

بیشه‌ای بر خاک درغلتید:

نغمه‌پردازان جنگل نغمه‌هاشان در

گلوها مرد!

بانگ استمداد شاخ و برگ‌ها و

«وای» مرغان را،

هیچ کس نشنید!

لحظه‌هایی بعد

— در سکوت سوگ —

آخرین نجوای سبز نونهالی گفت:

«آیا عشق در خواب است؟»

شانس آوردی، وضعیت اورژانس شده

■ کریم زیانی

از خوشحالی در پوست نمی‌گنجیدم. مرخصی و بلیت سفر آماده بود و من، سه روز دیگر این دیار غربت را پس از چهارسال پشت سر می‌گذاشتم و به دیدار کس و کار و عزیزان خود در ایران نائل می‌شدم. چقدر آرزوی چنین روزی را داشتم. سه روز دیگر، بی‌دلپره و سبکبال، می‌نشستم در هواپیما و می‌رفتم که چشمانم به دیدار کوه‌های البرز روشن گردد؛ چه لذتی! دلم برای آنها که از چنین لذتی محروم بودند می‌سوخت.

برای آنکه کارها منظم پیش برود و روز آخر کاری نداشتن باشم، برنامه‌های تنظیم کردم: یک روز را به خرید سوغاتی‌های مختصری برای فامیل بسیار نزدیک، که متوقع بودند؛ یک روز را برای جمع و جور کردن خرت و پرت‌ها و چمدان بستن؛ یک روز را برای خداحافظی از بزرگترها؛ و ظهر روز سفر را هم، به اصرار همسر، مهین، به مهمانی خداحافظی و آتش رشته‌ی پشت پا اختصاص دادم. به این ترتیب، برای روز سفر کاری به جز نوش جان کردن آتش رشته و خوشگذرانی با دوستان باقی نمی‌ماند.

اما، ظاهراً این برنامه‌ریزی‌ها یک خیال‌باقی بیش نبود، چون در عمل چیز دیگری از آب درآمد که خدا نصیبان نکند (شاید هم قبلاً کرده باشد!). من، با همهی هوشیاری‌ام یک عامل مهم را فراموش کرده

بودم. آن هم این بود که... شاید بهتر باشد بپردازیم به اصل ماجرا. بنابراین، این شما و این هم ماجرای آماده شدن من برای یک سفر دلپذیر به تهران...

* * *

سه روز مانده به سفر، صبح زود، شاد و شنگول و سرحال پا شدم. صبحانه را دسته‌جمعی خوردیم و بچه‌ها راهی مدرسه شدند. پس از راست و ریس کردن اوضاع خانه و دو سه تلفن، با مهین از خانه زدیم بیرون. یک فهرست بالابلند ۱۶ نفره سوغاتی هم، که مشترکاً تنظیم کرده بودیم، دست مهین بود: خاله فخری، دایی کریم، مهناز، آقاجون، مامان مهین، مامان هوشنگ، بیژن (پسر عموی من)، سنبل (خواهر

مهین را به خود می‌خواند. دکمه‌ی پیام‌گیر را فشار داد و صدای نوار بلند شد که: «هوشنگ‌جون سلام، ارژنگم، خسته نباشی. تو که حالی از ما نمی‌پرسی، گفتم من بپرسم. خوبین که، بچه‌ها چطورن، خودتون خوبین، حالتون چطوره؟...!...!...!...!...!...!...!»

یه خواهش هم دارم.. یک بسته‌ی کوچولوی سبک هست که اگر لطف کنی ببری تهرون برسونی به خواهرم، خیلی خوشحال می‌شم. شب می‌بینمتون!...» (صدای بوق)، «مهین‌جون سلام، من ام‌زرا. دلم برات تنگ شده، یک ذره شده. شب می‌آم می‌بینمت. با اجازه یه پیرهن می‌آرم بدم هوشنگ‌خان که محبت کنه بیره برای مامانم، البته اگه زحمتی نباشه، طفلکی مامانم، دو ساله هیچ چی براش نفرستادم. قربون تو!»... (صدای بوق)، «مهین‌جون...»



آدم بیرون. از مهین پرسیدم: «سومی کی بود؟» «مرجان بود. سه چهارتا نامه و یک عکس داره که می‌خواد براش ببری اصفهان.» «اصفهان؟» «بله اصفهان... خودت گفتی ممکنه یه سری ببری اصفهان برای دیدن عمو سهراب که مریضه؟» «ولی من اینو فقط به تو گفتم. تازه، یادمه که گفتم شاید...» «خوب دیگه، من هم پرپروزه که با مرجان صحبت می‌کردم، همین جوری بی‌هوا گفتم که اصفهان هم می‌ری.» «دست شما درد نکنه... حالا می‌شه یک چای درست کنی. من هم می‌رم چیزهایی را که خریدیم جابه‌جا کنم.»

ده دقیقه بعد، مهین آماده بودن چای را با صدای بلند اعلام کرد و با سینی چای وارد اتاق نشیمن شد، که زنگ در به صدا درآمد. رفتم در را باز کردم. زری و سعید (دختردایی مهین و پسرخاله بنده)، با جعبه‌ای زیر بغل و یک جفت لبخند دوقلوی گوش تا گوش، به ما سلام گفتند و با خوشحالی بی‌پایان مرا در آغوش گرفتند. وقتی سعید مهین را با سینی چای در وسط اتاق دید به شوخی گفت:

«ای حقه‌باز! از کجا فهمیدی ما الان وارد می‌شیم که چای حاضر کردی؟» زری گفت: «حتماً بو کشیده!... به به، چه عطری! فضا رو پر کرده.» در دسرتان ندهم، نشستند و پس از چند دقیقه گل گفتن و غنچه شنیدن، سعید گفت: «پسرخاله‌ی عزیز، یک زحمت براتون داریم. توی این جعبه یک پیراهن، یک بلوز و چند تا چیز

پیام بعدی را گوش ندادم و چپیدم توی دستشویی. آبی به سر و رویم زدم، دو دستم را کنار لگن دستشویی ستون کردم و به تصویر خودم درآینه خیره شدم. پس از چند لحظه بر خود مسلط شدم و به خودم گفتم، «حُب دیگه، سخت نگیر. چیکارش می‌شه کرد، دوستیه دیگه. دوتا چیز کوچولو که آدمو نمی‌کشه، یک ساک بیشتر. یه روزی هم اونا تلافی می‌کنن»، و

مهین) و بچه‌هاش، ایرج (داداش من) و بچه‌هاش و... ساعت ۴ بعد از ظهر خسته و کوفته، با ساک‌های حامل سوغاتی‌های خریداری‌شده به خانه برگشتیم. آنقدر سر خرید سوغاتی‌ها با هم بگو و مگو کرده بودیم که نا برایمان نمانده و اوقات هر دومان تلخ بود. ساک‌ها را روی زمین رها کردیم و ولو شدیم. چشمک‌های پیاپی پیام‌گیر تلفن،



در جلد چهارم فرهنگ معین در تعریف کلمه «منتقد» چنین آمده است: «آنکه خوب را از بد جدا کرده و تشخیص دهد، آنکه نیک و بد محصولی هنری را آشکار کند».

راجر ایبرت، منتقدی که ۱۰۰۰۰ فیلم دیده است!

مجموعه‌های بیور هاردی و مجموعه‌ای از شخصیت‌های کارتونی، عروسکها و قهرمانان خیالی دارد. راجر ایبرت اولین منتقد فیلم است که در سال ۲۰۰۳ برنده جایزه معتبر پولیتزر شد. بعد از او استفان هانتز به این عنوان نائل شد. نشریه فوربز از او به عنوان یکی از متفکران برتر آمریکا نام برده است. ایبرت هم اکنون در حال مبارزه با سرطان تیروئید است و با وجود مشکلات زیادی که از لحاظ جسمانی چه در خوردن، صحبت کردن، نوشیدن و راه رفتن دارد، به دیدن فیلم و نقد آنها با علاقه فراوان ادامه می‌دهد و در سال، بیش از ۲۷۴ نقد و بالغ بر ۲۶

راجر جوزف ایبرت متولد ۱۸ جون ۱۹۴۲ در اورابانای در ایلینوی آمریکا، یکی از معروفترین و معتبرترین منتقدان حال حاضر هنر هفتم است. از ۱۵سالگی نویسنده ورزشی بوده و دانش‌آموخته دانشگاه کیپ‌تاون وایلینوی است. او عضو حزب دموکرات است و اغلب برای روزنامه شیکاگو سان تایمز قلم می‌زند و تاکنون ۱۵ کتاب به رشته تحریر درآورده است. ایبرت دارای مدرک دکترای افتخاری از دانشگاه کلرادو است و در دانشگاه شیکاگو مدرس فیلم است. سرگرمی‌هایش پیاده‌روی، خواندن مجلات، سفر و کیهان‌شناسی است. در

مقاله برای فیلمهای بزرگ می‌نویسد! او همه‌ساله مراسم اسکار و کن را هم کاملا بررسی می‌کند و از سایت IMDB خیلی استفاده می‌کند. در مصاحبه با دیوید لترمن گفته بود: «اگر حق انتخاب تنها یک فیلم را در جزیره تنهایی داشته باشم، آن فیلم بدون شک، «همشهری کین» (۱۹۴۱) اورسون ولز خواهد بود.»

هنرپیشه زن مورد علاقه‌اش اینگرید برگمن و هنرپیشه مرد مورد علاقه‌اش رابرت میچم است.

ایبرت در ۲۳ جون ۲۰۰۳ صاحب یک ستاره در هالیوود شد. اولین فیلمی که دیده، «یک روز در مسابقه» (۱۹۳۷) با بازی مارکس برادرز بوده است. او آن‌قدر از فیلم «راکی» (۱۹۷۶) خوشش آمد که سیلوستر استالونه را مارلون براندوی جدید خواند!

«مصائب مسیح» (۲۰۰۴) ساخته مل گیپسون، از نظر او خشن‌ترین فیلمی است که دیده است. خیلی‌ها عقیده دارند که او احساس کرده که این خشونت منفی و با برداشتی بد بوده است. ایبرت عقیده دارد که اثرات فیلمهای خشن، بستگی به عوامل موضوعی شامل اهداف کارگردان در استفاده از آن دارد.

او با پل مک کارتی از گروه «بیتلز» در یک روز و سال به دنیا آمده است. راجر ایبرت و مارتین اسکورسیزی ۱۰ فیلم برجسته دهه اخیر را به شرح زیر

منتشر کردند:
اول: فیلم Hoop Dreams (۱۹۹۴)، دوم: «پالپ فیکشن» (۱۹۹۴)، سوم: فیلم Good Fellas (۱۹۹۰)، چهارم: «فارگو» (۱۹۹۶)، پنجم: «سه رنگ (قرمز، سفید، آبی)»، ششم: «فهرست شیندلر» (۱۹۹۳)، هفتم: «شکستن امواج» (۱۹۹۶)، هشتم: «ترک لاس وگاس» (۱۹۹۵)، نهم: «مالکوم ایکس» (۱۹۹۲) و دهم: فیلم JFK (۱۹۹۱).

ده فیلم برتر منتخب راجر ایبرت «ژنرال» (۱۹۲۶)، «همشهری کین» (۱۹۴۱)، «داستان توکیو» (۱۹۵۳)،

«ورتیگو» (۱۹۵۸)، «La Dolce Vita» (۱۹۶۰)، «یک ادیسه فضایی» (۱۹۶۸)، «آگیره خدای خشم» (۱۹۷۲)، «آپوکالیس» (۱۹۷۹)، «Raging Bull» (۱۹۸۰) و «ده فرمان» (۱۹۸۹) و سه تا از پنج فیلمی که از سال ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۴ انتخاب کرد، بهترین فیلمهای سال شدند.
خلاصه‌ای از نظرات راجر ایبرت در مورد چند فیلم:
- فیلم Hoop Dreams (۱۹۹۴): با دیدنش به راههای جدید برای دنیای اطرافمان فکر می‌کنیم و زندگی را لمس می‌کنیم.
- فیلم North (۱۹۹۴): از این فیلم متنفرم، متنفر، حتی حالا که اینجا نشسته‌ام و بهش فکر می‌کنم، چندشم می‌شود!
- فرشتگان چارلی (۲۰۰۰): هیچ مغزی در سر این سه زیبارو وجود ندارد.
- ترک لاس وگاس (۱۹۹۵): فیلمی به شدت غم‌انگیز، نه به دلیل زندگی تراژیک شخصیت‌هایش، بیشتر به خاطر خوبی آنها.
- فارگو (۱۹۹۶): با دیدن فیلمهایی شبیه فارگو، می‌فهمید چرا من عاشق فیلمها هستم.
- فیلم Batman Begins (۲۰۰۵): پنج فیلم از بت‌من دیدم ولی این بهترین آنهاست.
- مورد عجیب بنجامین باتن (۲۰۰۸): فیلم خوبی است اما فکر نمی‌کنم خیلی‌ها بخواهند برای بار دوم آنرا ببینند.
- فیلم Circumstance (۲۰۱۱): سکس در شهری اسلامی، فیلمی که در ملودرام و طرح روابط جنسی نامتعارف، سردرگم است اما بیانی متهورانه دارد.
- فیلم The Kite Runnes: همایون ارشادی در نقش پدر، ظاهری پرمعنا و قوی دارد، برداشت از زمانی خوب، اثر خالد حسینی. درباره دو بچه که از هم جدا و بعد از سالها همدیگر را می‌بینند.

عقاید شخصی ایبرت
- آدم ملال‌آوری هستم، حوصله مصاحبه و جشن‌ها را ندارم. بیشتر جشن‌ها، خالی از جاذبه هستند.
- هیچ فیلم خوبی، طولانی نیست

H.PADAR

FINEST TAILORING
IN MONTREAL

Custom made suits
for men and women
Ready to wear



ما با چند دهه تجربه در فرهنگ لباس، طراحی، تک دوزی و تخصص در تغییرات لباس آخرین مدها را براننده‌ی شما می‌کنیم

ما افتخار می‌کنیم که تا کنون خانم‌ها و آقایان بازرگان، مشاهیر صحنه‌های بین‌المللی و بزرگترین طراحان جهان از خدمات تخصصی و هنری H Padar بهره برده‌اند



www.hpadar.com

1121 Ste. Catherine West, 2nd Floor
514.842.5608

اخبار کوتاه سینمایی

دست آورد، رقابت سختی با فیلم‌های بسیار خوب «یک شیوه خطرناک» از کراننبرگ، «شرم» از استیو مک کوئین، «عید ماه مارس» از جرج کلونی و «خدای کشتار» رومن پولانسکی داشت و احتمال برنده شدن فیلم پولانسکی و کلونی بیش از بقیه بود ولی در هر حال داوران این‌طور تشخیص دادند و تمایل همیشگی در ونیز این بوده که شیر طلا به کارگردانان اروپایی داده شود!

به احتمال زیاد ادی مورفی، کم‌دین سیاه‌پوست معروف آمریکایی، مجری مراسم اسکار امسال خواهد بود. بعد از اجرای دوفرنه نه چندان دلچسب جیمز فرانکو و آن هاتوی در اسکار سال گذشته، گویا این تصمیم اتخاذ شده است. اما همچنان بیلی کریستال به عنوان بی‌نظیرترین و بامزه‌ترین مجری مراسم همیشه باقی خواهد ماند. فیلم‌های مهم اسکار از ماه نوامبر بر پرده سینماها به نمایش درخواهند آمد، از مهمترین فیلم‌ها می‌توان به: «جی ادگار» از کلینت ایستوود، «یک شیوه خطرناک» از دیوید کراننبرگ، «خاطرات عجیب و غریب» از بروس راینسون، «خدای کشتار» از رومن پولانسکی، «تختی» از جوئل شوماخر، «دختری با خال کوبی اژدها» از دیوید فینچر، «اسب جنگی» از استیون اسپیلبرگ و «Twixt» از فرانسیس فورد کوپولا اشاره کرد که هر کدام از آنها با حضور بهترین ستارگان هالیوود و موضوعات بسیار خوب و کارگردانی‌های عالی، بی‌شک سر و صدای زیادی به پا خواهند کرد.

منابع: سایت‌های هالیوود رپورتر و IMDB

شصت و هشتمین دوره جشنواره معتبر ونیز با معرفی برگزیدگانش به کار خود پایان داد. فیلم «فاوست» که برگرفته از داستان معروف گوته آلمانی است، به کارگردانی سوکوروف روسی توانست به عنوان بهترین فیلم شناخته شده و شیر طلایی ونیز را به دست آورد. داستان معروف مردی که در ازای به دست آوردن دوباره جوانی‌اش، روحش را به شیطان می‌فروشد. سالیان قبل، در ایران، تئاتر تلویزیونی «فاوست» را با بازی درخشان پرویز پورحسینی به نقش مفسدالیس زنده‌یاد جمیله شیخی به نقش مفسدالیس دیده‌بودیم. کارگردان چینی فیلم «کوه مردم» دریای مردم، یعنی آقای شانگ جان به عنوان بهترین کارگردان معرفی شد و شیر نفرهای را تصاحب کرد. جایزه بهترین بازیگر مرد امسال به مایکل فاسبندر برای بازی در فیلم «شرم» به کارگردانی استیو مک‌کوئین رسید. دینی نی پیپ هنگ‌کنگ برای بازی در فیلم «یک زندگی ساده» از آن هویی، جایزه بهترین بازیگر زن را به دست آورد. جایزه ویژه هیأت داوران به مانوئل کریالزه برای فیلم «ترافوما» تعلق گرفت. ویورگوسلانتلموس و فیلیپو برای فیلم «Alps» از یونان برنده بهترین فیلمنامه شدند. بهترین فیلمبرداری هم به فیلم انگلیسی «بلندی‌های بادگیر» با فیلمبرداری رای رایان رسید. جایزه ویژه یادبود مارچلو ماسترویانی برای بهترین بازیگر زن و مرد جوان هم به سومتانی و نیکایدو از ژاپن برای فیلم «Himizu» تعلق گرفت. برگزیدگان امسال، در حدی نبودند که خیلی از حرفه‌ای‌های سینما انتظار داشتند، مثلاً فیلم «فاوست» که شیر طلایی ونیز را به

و هیچ فیلم بدی به اندازه کافی کوتاه نیست.

— ما در جعبه‌ای از زمان زندگی می‌کنیم، فیلم‌ها مانند پنجره‌ای بر دیوارند.

— تئاترهای قدیمی بی‌همتا و بدون جایگزین‌اند، تئاترهای قدیمی شهرها مانند معابدی از رؤیا هستند.

— وقتی ما عین شخصیت یک فیلم بشویم، یعنی آن فیلم درست کار کرده است.

— رابرت میچم یکی از بزرگترین بازیگران دهه‌های ۳۰ و ۴۰ بود. تصویرش، احساساتش دیدنی بود، میچم را در فیلم‌های بد هم دیده‌اید ولی هرگز نمی‌توانید بازی بدی از او را به یاد آورید.

— من عاشق شغلم هستم، بیش از آنچه فکرش را بکنید، ولی بالاتر از آن عاشق همسرم هستم.

— فیلم‌های آمریکایی اغلب درباره یک یا دو ستاره از بازیگران شناخته‌شده است، درحالی‌که اروپاییان در کنار هم برای رسیدن به یک هماهنگی کار می‌کنند.

— «ادیسه فضایی» حاصل نبوغ استنلی کوپریک است که اثر علمی تخیلی هنرمندانه‌ای ساخته است.

— فیلم‌های دیوید فینچر به ندرت کیفیتی دارد که خیلی مورد استقبال قرار بگیرد، اما در عوض مطمئن هستید که فیلم‌هایش، تصاویری حیرت‌انگیز با زوایای عالی دوربین را پیش چشمتان خواهد گذاشت.

— اغلب از من می‌پرسند در گذر زمان عقیده‌ام نسبت به یک فیلم تغییر می‌کند، باید بگویم خیلی کم.

— مخالف هر سانسوری در فیلم و کتاب هستم.



■ بابک سرانی آذر

شهرآورد تهران با شادی آبی‌ها و غم قرمزها پایان گرفت اما فوتبال ایران به آینده‌ای روشن امیدوار شد، آینده‌ای که در آن مردم حضوری این‌چنین داشته باشند و یادشان نرود که مالک فوتبال اند و اربابان ورزش.

حوادثی که در دربی تهران رخ داد برای خبرنگاران و کارشناسانی که درد فوتبال را چشیده‌اند معنی‌دار و ارزشمند بود. کیفیت پایین غذا و ساندویچ چنان با اعتراض مردم روبه‌رو شد که در مدت زمان کمتر از نیم ساعت برطرف و اصلاح شد، اعتراضی که پیش از این هرگز ندیده بودیم، چرا که مردم نمی‌دانستند یا شاید نمی‌خواستند بدانند که کیفیت

نداشت. این تیم چهار پاس سالم به هم نداد و در حفظ توپ مشکل داشت. به نظر من از مدیریت تا کادر فنی مقصر هستند. من از ناراحتی خوابم نمی‌برد و دلم برای هواداران تیم سوخت.»

بعضی از روزنامه‌های آبی‌رنگ یا عصبانی از قرمز صبح تهران هم نوشتند: پرسپولیس به استقلال باخت آن هم برای سومین بار متوالی. حالا دیگر همه پل‌ها خراب شده است. وقتی بنیان و اساس تیمی کج باشد نتیجه‌ای بهتر از

انتظامی با خبرنگاران را مشاهده کرد. البته حضور چند خبرنگار خارجی از خبرگزاری‌های بزرگ دنیا در این تغییر رفتار بی‌تأثیر نبود.

به طور کلی و البته با استناد به آمار خبرگزاری‌های رسمی داخل کشور حداقل ۶ تماشاگر به علت درگیری با سایرین و جوسازی بازداشت و به نقطه‌ای دور از استادیوم منتقل شدند. درحالی که سفیر دانمارک در ایران قصد داشت برای تماشای این مسابقه وارد

دربی یا داربی، چه فرقی می‌کند وقتی قرار است بگویم شهرآورد؛ بد هم نیست. در واقع آوردگاهی است در شهر، شهری در خور شهروندانش و شهروندانی در خور شهر. هفتاد و یکمین جدال دو تیم استقلال و پرسپولیس یک بر یک مساوی نشد بلکه استقلال آن را دو بر صفر به سود خود به پایان رساند.

مثل همیشه عده‌ای مسموم، عده‌ای مصدوم، عده‌ای معدوم و عده‌ای محروم شدند اما نکات مثبتی هم در

آشتی مردم با آزادی گزارشی از جدال سرخ‌آبی



پایین در هر چیزی اعم از غذا و بلیت و نظم و حمل و نقل، یعنی دزدی از اموال خودشان و خورده شدن حق بدیهی و پایه آنها.

لیگ برتر فوتبال ایران جریان دارد و تا پایان، راه زیادی مانده اما چنین آغاز پرهیجان و دیدنی نوید یک فوتبال روبه‌رشد و زیبا را به مردم می‌دهد، فوتبالی که از سراسر جهان زیر ذره‌بین ایرانیان قرار دارد.

ارزش چنین دست‌آوردی زمانی مشخص می‌شود که بدانیم این فوتبال تمام‌دولتی زیر سایه سنگین و غریبه صنعتی‌ها و نظامی‌ها با همه ناپاکی‌هایش هنوز هم در کنار مردم است و مردم ایران این‌چنین عاشق فوتبال هستند و نیک می‌دانیم که اگر روزی برسد این فوتبال واقعاً مردمی شود دیگر مهارش ممکن نیست و به یک قدرت جهانی تبدیل خواهد شد.

این هم نباید برای آن تصور کرد و البته که هواداران میلیونی این تیم باید خدا را شکر کنند که استقلال به این پرسپولیس ضعیف فقط دو گل زد و فرصت‌های زیادی را به راحتی از دست داد.

پرسپولیس همواره به یک شکل گل می‌خورد و این نشان می‌دهد آنالیزهایی که در این تیم می‌شود یا برای رفع تکلیف است یا اینکه آنهایی که باید بدانند اشکال کار کجاست این را نمی‌دانند. به این حرف کریمی دقت کنید: «نمی‌دانم چرا همیشه حریفان را آنالیز می‌کنیم اما مشکل برطرف نمی‌شود.» و وقتی از او پرسیده می‌شود که مشکل چیست، می‌گوید: «همین که حمله می‌کنیم و در حین حمله، ناگهان به راحتی گل می‌خوریم.»

هر چه بود و هست، آشتی مردم با آزادی، زیباترین اتفاق جمعه گذشته بود و پایتخت خسته و بی‌رمق شهر لااقل به بهانه فوتبال خندید.

ورزشگاه شود، به دلیل عدم هماهنگی نتوانست به ورزشگاه بیاید و از حضور او ممانعت به عمل آمد.

پس از پیروزی استقلال تا نیمه‌های شب صدای جشن و پایکوبی به گوش می‌رسید و حتی مردمی که از فوتبال نفرت داشتند به خاطر تجربه این شادی خیابانی، با آبی‌ها هم‌صدا شده بودند. شیرینی پخش کردن پیرمردهایی که همیشه توپ بچه‌ها را پاره می‌کنند و سهمیم شدن اقشار مختلف مردم در این جشن خیابانی دیدنی بود.

فرشاد پیوس، مهاجم پیشین تیم فوتبال پرسپولیس پس از دربی تهران گفت: «اگر چرخ گوشت می‌آوردیم و بازیکنان این تیم را در آن می‌انداختیم، چهار بازیکن درست و حسابی از آن بیرون نمی‌آمد. تا به حال در تاریخ دربی، پرسپولیس را این همه دلیل ندیده بودم. هر قدر استقلال در دوندگی و سرعت دادن به بازی خوب بود پرسپولیس در خط هافبک کارآیی

کار بود، مثلاً از مردم پذیرایی شد، اوضاع بلیت‌فروشی و اغذیه‌فروشی هم خوب بود و نسبتاً منظم. حمل و نقل هم سرویس‌دهی خوبی داشت. خدا را صد هزار مرتبه شکر که حداقل آبی‌ها شادی کردند و خیابان‌های خسته و بی‌رمق شهر پس از مدت‌ها شادی مردم را دیدند.

گروه‌های پزشکی با آمبولانس‌های مخصوص دور تا دور ورزشگاه آزادی حضور داشتند. همچنین افرادی که با لباس‌های امداد و نجات متمایز بودند، در میان جمعیت مستقر شده و به مردم کمک می‌کردند. حدود ۲۰ دستگاه آمبولانس در ورزشگاه آزادی دیده می‌شد. چنین تصاویری شاید در نیوومبلی لندن بدیهی باشد اما در آزادی ما تحسین‌برانگیز و ارزشمند بود.

در دربی هفتاد و یکم رفتار با خبرنگاران و عکاسان هم انصافاً بهتر شده بود و تا حدود زیادی می‌شد تغییر رفتار نیروی

**کلاس‌های
خصوصی و عمومی
موسیقی در
آموزشگاه سارنگ**

گیتار، ویلون، سنتور، پیانو، تار و سه تار

برای اطلاع از کلاس‌های دیگر
با ما تماس بگیرید

(514) 489 8686

هر روز هر روز

مونترال < > تورنتو < > مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432

Toronto : 647-822-2529

پویا برگزار می‌کند:

کلاس‌های تقویتی

**فیزیک، شیمی، ریاضی، زیست‌شناسی،
فرانسه، انگلیسی**

**برای دوره‌های
دبستان، دبیرستان و دانشگاهی**

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA

514-588-9038 514-690-6343 Métro Snowdon

Maryam & Rose

استتیکه الکترونیکی لیزر

4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7
(SPQ Concept)

514-833-1519 & 514-694-3735

رستوران شیراز

برای کترینگ جشنها و مراسم گوناگون در خدمت شما

با مدیریت خدیجه سیاح

(514) 485-2929

5625 Sherbrooke W.

چرا دربی ۷۱ ستارگان زیادی ندارد

■ تورج عاطف

به همین تیم پرسپولیس و تیمهای پایه‌اش. تیم نوجوانان این تیم در مصاف با تیم نوجوانان استیل آذین که رهبری آن را یک پرسپولیسی و شاهینی قدیمی یعنی مجتبی محرمی بر عهده دارد ۶ به ۱ می‌بازد. همین اتفاق چندی پیش با تیم جوانان قرمز رخ می‌دهد و سرخ‌های جوان در مصاف با آبی‌ها گل می‌خورند.

می‌پرسیم با این زیربنا می‌توان به آینده سرخ‌ها دل‌گرم بود؟ از مدیر امروز پرسپولیس که بیشتر نگران اعلام اسامی هیأت مدیره است تا زیرساخت‌ها، می‌پرسیم آیا اگر همین‌گونه بماند نباید در سالهای آینده هم بازیکنانی خرید که تو آنها را «بنجل» می‌نامی؟ مگر کرمی تا چند سال دیگر می‌تواند برای این تیم بازی کند؟ همین قصه در تیم آبی است؛ جنجال رشوه گرفتن در آکادمی استقلال قصه‌های طولانی است که مقصرانش هنوز پاسخگو نیستند و حتی متهمان آن مسأله، چون آقایان سرپرست موقت و سرپرست آکادمی هیچ توضیح قانع‌کننده‌ای ندادند. امروز سرمربی باشگاه استقلال یعنی مظلومی در جنگ با رئیس آکادمی یعنی حسن روشن است و به طور حتم نه روشن دست‌پرورده جدیدی به مظلومی معرفی می‌کند و نه مظلومی حاضر است که نورچشمی‌های روشن را حتی اگر خوب هم باشند، ببذیرد و قصه تا به آنجا پیش می‌رود که تیم استقلال آن‌قدر از بعد بازیکن‌سازی دچار مشکل می‌شود که کاسه چه کنم را در خط دفاعی می‌زند که روزگاری با امیرحسین صادقی و پیروز قربانی و صادق ورمزیار و اصغر حاجیلو و... ساخته شده و در تیمهای پایه همواره تأمین بوده است، یا یادش رفته است در حالی در خط میانی دل به ولید علی و جاسم کرار داده است که ستارگان امروز این خط یعنی تیموریان و جباری از دل جوانان این تیم روزگاری بیرون آمدند... به دربی ۷۱ برمی‌گردیم جایی که دو تیم سعی در نباختن دارند و می‌دانیم در این بازی هم حوادث از جنس همان حواث قدیمی خواهد بود و باز فریاد روزمرگی و مردن در امروز وجود دارد و فضای آینده همچنان تیره و تاریک با این نوع تفکر نسبت به جوان‌گرایی و بازیکن‌سازی خواهد بود. افسوس.

در آینه پیش رو برای بار هفتاد و یکم فضای شهر تهران و شاید بسیاری از شهرستانها با قصه قرمز و آبی پایتخت آشنا می‌شود. قصه پرسپولیس و استقلال امروز همان حکایت شیرین تاج و پرسپولیس دیروز و شاید برای قدیمی‌ترها حکایت شاهین و تاج روزگار دور باشد؛ حکایت پر شور ستارگان فوتبال ایران بر روی مستطیل سبز و غریب مردمی که آنها را می‌خوانند ستارگان زیادی در این دو تیم بازی کردند و در هر دربی یا شهرآورد میلیون‌ها نفر دل به ستارگانشان می‌دادند اما سالها است که از آن شور و هیجان دربی‌های دهه ۵۰ و ۶۰ خبری نیست. در سیمای دو تیم که می‌نگریم شاید تنها علی کرمی در نزد سرخ‌ها و فرهاد مجیدی در نزد آبی‌ها آن حال و هوای ستاره‌های سالهای دور را به تصویر می‌کشند. ضیا عربشاهی هافبک سابق تیم سرخ‌ها می‌گوید: حالا سخت است که در بین بازیکنان فعلی کسانی از نسل ما را پیدا کنیم. وقتی به این سخن عربشاهی می‌اندیشیم ناخودآگاه افسوس می‌خوریم و می‌پرسیم چرا این‌گونه شد؟

برای پاسخ به این سؤال دو نظریه ارائه می‌شود که یکی مثبت و دیگری منفی است. نظریه مثبت‌اندیش می‌گوید قدرت فوتبال در ایران پخش شده است و دیگر آن‌گونه نیست که همه ستاره‌ها به این دو تیم بروند اما می‌پرسیم اگر همه تیمها قوی شده‌اند پس چگونه است که فوتبال ملی ما رشد نمی‌کند؟ یا چرا در اسپانیا قصه دوقطبی‌ها همچنان وجود دارد اما آنها قهرمان اروپا و جام جهانی می‌شوند و در رده باشگاهی در سطح اروپا، همواره در سالهای اخیر حرف اول را زده‌اند؟ آیا در همه جای دنیا با تضعیف قطبهای سنتی خود سعی در تقویت فوتبال خود دارند؟ آیا اصولاً این کار قابل قبول است؟ نظریه منفی می‌گوید فوتبال ایران به این دلیل که در دوران افت است به طور طبیعی بازیکنانش هم این‌گونه سقوط می‌کنند و در نتیجه باشگاهها هم باید سقوط کنند؟ نگارنده با این نظریه موافق است. وقتی پایه‌های فوتبال ما لنگ می‌زند باید هم ستارگان تیم ملی ما مجیدی و کرمی و سوپر استار دربی ۷۱ باز این دو بازیکن مسن و با اختلاف زیاد نسبت به دیگر بازیکنان باشند. نگاهی کنیم

نوشته شده در تاریخ ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۱

Café Restaurant



Persia

کافه پرشیا

- انواع خورش‌ها و غذاهای ایرانی با طعم خانگی
- انواع کباب‌ها
- شیرینی‌های خشک ایرانی
- زولبیا بامیه، رولت و باقلوا ترکی

شیرینی خانگی سرو
سفارش غذا و شیرینی پذیرفته می‌شود

ساعات‌های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعدازظهر

936 Girouard (corner of St. Jacques)

Tel: 514-489-8484

سرگرمی و خانواده



ستون آشپزی

خورشت به (برای ۵ نفر)



مواد لازم:

- به: ۴ عدد
- لیپه: ۱/۵ پیمانه
- گوشت خورشتی: ۲۵۰ گرم
- لیمو عمانی یا آلو خورشتی: به میزان لازم
- رب، نمک، فلفل و زردچوبه: به میزان لازم

طرز تهیه:

ابتدا پیازها را نگینی خرد کرده و تفت دهید، بعد از اینکه کمی طلایی شد، زردچوبه را اضافه کرده و گوشت را نیز اضافه کرده و سرخ کنید. برای طعم مطبوع‌تر و بهتر غذا، در ظرفی جداگانه لپه را حدود ۱۰ دقیقه تفت دهید. سپس رب را اضافه کرده و دوباره تفت دهید. سپس کمی زردچوبه اضافه کنید و در نهایت این مواد را به مواد گوشتی اضافه کنید. سپس به را مربعی خرد کرده و به مواد بالا اضافه کنید. در نهایت به خورشت آب گرم اضافه کنید و بگذارید تا خوب بپزد. پس از پخته شدن گوشت، نمک و لیمو یا آلوخورشتی را اضافه کنید و حدود ۴۵ دقیقه بگذارید تا خورشت جا بیافتد.

سرگرمی

■ امیر آرش

نکته هفته:

گذشت زمان بر آنها که منتظر می‌مانند بسیار کند، بر آنها که می‌هراسند بسیار تند، بر آنها که به سرخوشی می‌گذرانند بسیار کوتاه است. / ویلیام شکسپیر

نقل قول هفته:

از مهم‌ترین کارهایی که به عنوان يك آدم بزرگ می‌توانید انجام دهید این است که گهگاه به شادمانی دوران کودکی برگردید. وین دایر / منبع: کتاب «باور کنید تا ببینید»

اخبار هفته:

اختلاس‌گران خودشان را لو دادند تا اعتماد مردم به نظام از بین برود.

روزنامه کیهان در ستون «کیهان و خوانندگان» از قول یکی از خوانندگان نوشت: «با توجه به یادداشت چند روز قبل آقای شریعتمداری در مورد اختلاس میلیاردی از بانک صادرات و اینکه چرا اختلاس‌کنندگان ردپایی از خود بر جای گذاشته‌اند، نظرم این است که آنها به طور عمد اقدام به جای گذاشتن ردپای خود هستند تا با کشف این اختلاس به بزرگترین سرمایه نظام که اعتماد مردم است صدمه وارد شود و اعتماد مردم سلب شود.» / منبع: کیهان تهران

عدم اهمیت اسکار در عرصه سینما

معاون سینمایی وزیر ارشاد با حضور در یک برنامه تلویزیونی نظراتش را در مورد اتفاقات اخیر سینما و برخی فیلمسازان بیان کرد. وی در مورد اهمیت مراسم اسکار برای سینمای ایران گفت: «سینما راه خودش را می‌رود و نباید این قدر اسکار را مهم کرد. امیدوارم روزی اتفاقات مثبتی در آمریکا رخ دهد و آنها به اهمیت فرهنگ انقلاب اسلامی ما پی برده و لزوم به‌کارگیری آن را در سینمای خود احساس کنند.» / منبع: عصر ایران ۲۶ شهریور ۱۳۹۰

لطیفه هفته:

یک نفر توی کلیسا نشسته بوده، می‌بینه یه دختر خیلی زیبا می‌آد تو. اون می‌ره پشت مجسمه حضرت مسیح قائم می‌شه. دختره می‌آد می‌شینه جلوی محراب و

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

	4		3					2
9		1	7					4
3		2	6	4	1	5		
	9		4		3			
	1	6				3	9	
			8		6		5	
		8	9	3	5	4		1
	3				4	7		8
1				8				3

آسان

			6		2			9
6	9	5	3				2	
	8							1
8			3					6
		6	9		8	1		
	2			5				4
5								8
		1			3	4	5	6
	6		7		5			

متوسط

		9			8			
		1			5			
8					7			1
4	7	2			6	8	1	
5								2
	2	8	5		7	9		4
		5						8
			6			2		
			7			3		

سخت

ادامه در صفحه بعد

انشاء: «نظر خود را در مورد تحصیل در خارج از کشور بیان کنید.»

واضح و مبرهن است که تحصیل دانش کاری پسندیده بوده و همواره توسط بزرگان سفارش شده است. البته سن و سال من برای قضاوت درست در این مورد کافی نیست، ولی سعی می‌کنم چیزهایی را که از بزرگترها شنیده‌ام برای شما بیان کنم. وقتی برادر بزرگترم می‌خواست در

کنکور لیسانس شرکت کند، یک‌بار یک غلطی کرد و به پدرم گفت که او را برای تحصیل به خارج از کشور بفرستد. پدرم با خونسردی و مهربانی، کمر بند مخصوص خود را برداشت و پس از چند دقیقه گفتمان در اتاق، برادرم با صورتی کبود شده متقاعد شد که با جدیت درس بخواند و بی‌ابتدال فرهنگی نرود. مادرم هم با یادآوری گفته‌های پسر همسایه‌مان که به تازگی به سربازی رفته بود، انگیزه بیشتری به برادرم داد. چند سال قبل برادرم لیسانس گرفت و دوباره بحث شیرین آینده او مطرح شد. مادرم با یادآوری خاطرات سربازی همسایه‌مان، که دیگر برای خودش کاسی خوبی راه انداخته بود، او را به تحصیل تشویق کرد. هنوز برادرم زیر لب قضیه ادامه تحصیل در خارج را دوباره به طور کامل مطرح نکرده بود، که

مهربانی همیشگی پدرم گل کرد و این بار در حضور ما، او را از قدم برداشتن در راه ابتدال بر حذر داشت و دوباره به آغوش دانش فرستاد. همین چند هفته پیش پس از برگزاری جشن فارغ‌التحصیلی برادرم، باز صحبت آینده او مطرح شد و باز مادرم دفتر خاطرات دوران سربازی همسایه‌مان را، که اکنون بچه‌دار هم شده بود باز کرد. برادرم هم خیلی آرام قضیه تحصیل در خارج را به دوباره مطرح کرد. همه ما منتظر بالا رفتن آمپر گفتمان پدرمان بودیم که مادرم او را به کناری کشید و گفت که مرد، پسرمان حق دارد، یا باید برود سربازی، یا باید سرمایه در اختیارش بگذاری، یا این که ماهی چند میلیون خرج دکتر گرفتند در داخل کنی، البته حرف شما مثل همیشه برای ما حجت است، ولی

شرایط را هم در نظر بگیر. پدرم مکتبی کرد و گفت مادران درست می‌گویند، این بچه از آب و گل درآمده و برای خودش مردی شده، باید برود و دنیا را ببیند. خواهرم که تا به حال چنین رفتاری از پدرم ندیده بود، از او پرسید که باباجون، من هم بزرگ شدم، می‌توانم بروم به خارج و درس بخوانم. چند دقیقه بعد قرمز شدن صورت پدرم و دعوا و نفرین مادرم کاری کرد که خواهرم به این زودی‌ها به این چیزها فکر نکند. سپس پدرم به آرامی به مادرم گفت که می‌بینی خانم، از اولاد شانس نیاوردیم، یکی می‌شود پسر همسایه‌مان که برای خودش کسی شده، و یکی هم بچه‌های ما. در پایان من بالاخره به درستی نفهمیدم که تحصیل در خارج خوب است یا بد!

می‌گه: ای خدا! تو به من همه چی دادی، پول دادی، قیافه دادی، خانواده خوب دادی. فقط ازت یه چیز دیگه می‌خوام، اونم یه شوهر خوبه! طرف از پشت مجسمه می‌آد بیرون می‌گه: یا عیسی هل نده! خودم می‌رم!

بیاورند. وقتی وزیران نزد شاه آمدند، به سربازانش دستور داد، سه وزیر را گرفته و هرکدام را جداگانه با کیسه‌اش به مدت یک ماه زندانی کنند. سؤال: شما کیسه خود را چگونه پر می‌کنید...؟

حکایت هفته:

یکی از روزها، پادشاه سه وزیرش را فراخواند و از آنها خواست که کیسه‌ای برداشته و به باغ قصر بروند و کیسه‌ها را با میوه‌ها و محصولات باغ پر کنند. به آنها گفت که در این کار از هیچ‌کس کمک نگیرند. وزرا از دستور شاه تعجب کردند و هرکدام کیسه‌ای برداشتند و به سوی باغ به راه افتادند.

وزیر اول که به دنبال راضی کردن شاه بود بهترین میوه‌ها و باکیفیت‌ترین محصولات را جمع‌آوری کرد تا این‌که کیسه پر شد. اما وزیر دوم با خود فکر کرد که شاه این میوه‌ها را برای خود نمی‌خواهد و احتیاجی به آنها ندارد و درون کیسه را نیز نگاه نمی‌کند، پس با تنبلی و اهمال شروع به جمع‌کردن نمود و خوب و بد را از هم جدا نکرد تا اینکه کیسه پر شد و وزیر سوم که اعتقاد داشت شاه به محتویات این کیسه اصلاً اهمیتی نمی‌دهد کیسه را با علف و برگ درخت و خاشاک پر کرد.

روز بعد پادشاه دستور داد که وزیران را به همراه کیسه‌هایی که پر کرده‌اند

فواید ازدواج

قبل از ازدواج: خوابیدن تا لنگ ظهر / بعد از ازدواج: بیدار شدن زودتر از خورشید / نتیجه اخلاقی: سحرخیز شدن

قبل از ازدواج: رفتن به سفر بی‌اجازه / بعد از ازدواج: رفتن به حیاط بااجازه / نتیجه اخلاقی: باادب شدن

قبل از ازدواج: خوردن بهترین غذاها بی‌منت / بعد از ازدواج: خوردن غذاهای سوخته بامنت / نتیجه اخلاقی: متواضع شدن

قبل از ازدواج: استراحت مطلق بی‌جر و بحث / بعد از ازدواج: کارکردن در شرایط سخت / نتیجه اخلاقی: ورزشی شدن

قبل از ازدواج: رفتن به اماکن تفریحی / بعد از ازدواج: سر زدن به فامیل خانوم / نتیجه اخلاقی: صلح رحم

قبل از ازدواج: آموزش گیتار و سنتور و غیره / بعد از ازدواج: آموزش بچه‌داری و شستن ظرف / نتیجه اخلاقی: آموزش‌های کاربردی و مفید

قبل از ازدواج: گرفتن پول توجیبی از

بابا / بعد از ازدواج: دادن کل حقوق به خانوم / نتیجه اخلاقی: سخاوتمند شدن

قبل از ازدواج: ایستادن در صف سینما و استخر / بعد از ازدواج: ایستادن در صف شیر و نان / نتیجه اخلاقی: آموزش ایستادگی

قبل از ازدواج: رفتن به سفرهای هفتگی / بعد از ازدواج: درحسرت رفتن به پارک سر کوچه / نتیجه اخلاقی: امنیت کامل

شعر هفته:

عشق پرواز بلندی‌ست از محمد سلمانی

عشق پرواز بلندی‌ست، مرا پر بدهید به من اندیشه‌ای از مرز فراتر بدهید من به دنبال دل گمشده‌ای می‌گردم یک پریدن به من از بال کبوتر بدهید تا درختان جوان راه من را سد نکنند برگ سبزی به من از فصل صنوبر بدهید یادتان باشد اگر کار به تقسیم کشید باغ جولان مرا بی در و پیکر بدهید آتش از سینه آن سرو جوان بردارید شعله‌اش را به درختان تناور بدهید تا که یک نسل به یک اصل خیانت نکند به گلو فرصت فریاد ابوذر بدهید عشق اگر خواست نصیحت به شما، گوش کنید

تن براننده او نیست، به او سر بدهید دفتر شعر جنون‌بار مرا پاره کنید یا به یک شاعر دیوانه دیگر بدهید

چیستان هفته:

چراغ راهنمایی و رانندگی که روبه‌روی خیابان است قرمز است، افسر راهنمایی هم در آنجا ایستاده است، با این حال راننده‌ای از چراغ قرمز می‌گذرد و کسی مزاحم او نمی‌شود. چطور چنین چیزی ممکن است؟

دانستنی‌های هفته:

چرا بچه‌های جانوران با هم بازی می‌کنند؟

جانوران در بازی چیزهایی می‌آموزند. مثلاً بچه شیرها سعی می‌کنند دم مادرشان را بگیرند. به این طریق روش شکار کردن را فرا می‌گیرند، تا در آینده غذای خود را تهیه کرده و زنده بمانند. همچنین وقتی لابه‌لای علف‌های بلند سینه‌خیز می‌روند، یاد می‌گیرند پنهان شوند و شکار را غافل‌گیر کنند. / منبع: دایرةالمعارف چراهای شگفت‌انگیز

حواب چیستان: آن راننده پیاده بوده است، بنابراین افسر راهنمایی کاری به او ندارد.

سفر به تورنتو هرروز و همهروزه
 قیمت‌های ویژه برای سفر به آبشار نیاگارا

فقط ۴۰ دلار (هر طرف)
 مونترال - تورنتو - مونترال

تلفن تماس مونترال
 ۵۱۴۵۶۱۲۷۸۶
 تلفن تماس تورنتو
 ۶۴۷۹۳۳۶۹۱۱

هریس

شیرینی بابا

با شیرینی‌های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی در جشن‌ها و مراسم کوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.bibicookies.ca

آتنا ذاکرین
 آژانس مسافرتی ITP Travel
 نرخ‌های مناسب برای سفر به ایران و سایر نقاط

Cell: 514-649-0109
 5555 Westminster Ave. # 101 Montreal QC H4W 2J2 - itp.atena@yahoo.ca

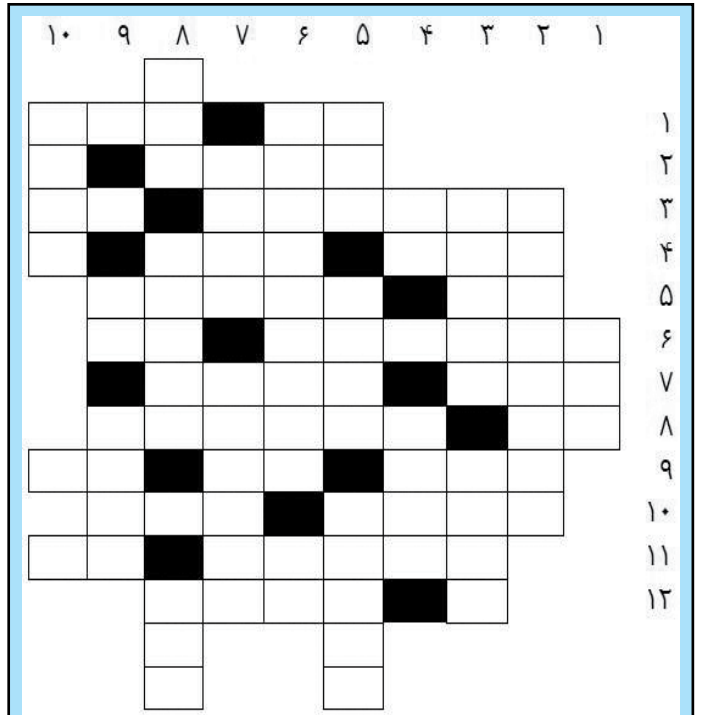
سالن آرایش و زیبایی ایو
 با مدیریت جدید

EVE & M
 با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس
 Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393
 514-481-6765 / www.eveandm.com

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه‌ها مرغوب‌ترین گوشت و مرغ و ماهی، انواع برنج، چای، عرقی‌ها، سبزی خشک و

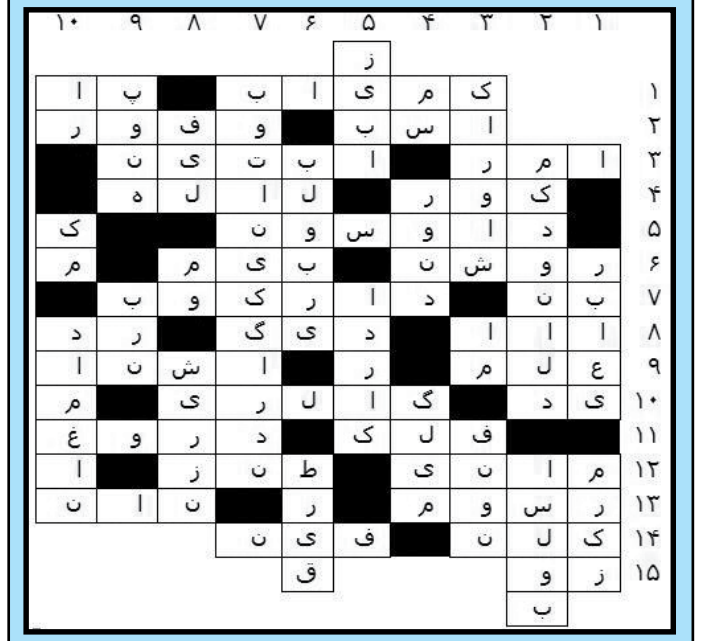
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1



جدول شماره ۱۶۵
عمودی:
 (۱) مکار و حبله‌گر / (۲) رودخانه معروف / (۳) استان کبک / (۴) یکی - مونس / (۵) سرگشته - وطن - زمین وسیع / (۶) مرکز هنری مونترال در نزدیکی این ایستگاه متروی قرار دارد - مروارید / (۷) جهان - وسیله اندازه‌گیری حرارت / (۸) گیاهی که در رنگرزی به کار می‌رود - هنرپیشه محبوب سینمای قدیم ایران - خورشید / (۹) نفس خسته - مغازه / (۱۰) امن

افقی:
 (۱) گفتگوی دوستانه - صدای خوش / (۲) بلندترین شب سال / (۳) بزرگترین دریاچه استان کبک - ستون بدن / (۴) ماده شور - شمشیر / (۵) بدن - کنار آمدن و ملاحظت کردن / (۶) مطلوب و دلنشین - روستا / (۷) قورباغه - هدایت‌کننده / (۸) از طوایف ایرانی - دارای ذوق و هنر / (۹) اولین انسان - انتها - زیاد نیست / (۱۰) پشیمان - آسمان / (۱۱) ترسیدن و گریختن - تازه / (۱۲) مرتبه و میزان

حل جدول شماره قبل (۱۶۵) ▼



«عیبی نداره، حالا که اینجایی... همین ثابت می‌کنه که، از دل نرود هر آنکه از دیده برفت؛ حالا که لطف کردی و آمدی... راستی الهه کجاست؟»
 «والا رفت آرایشگاه که برای مهمانی آش رشته‌ی فردا شیک و آراسته بیاد.»
 مهین یکه خورد! نگاه استفهام‌آمیزی به من انداخت، چون دعوتشان نکرده بودیم، ولی خیلی زود بر خود مسلط شد و با یک لبخند زورکی گفت:
 «خوشحالم که فردا تشریف می‌آورید، قدم بر چشم ما می‌گذارید.»
 «اختیار دارین، مگه می‌شه آش رشته‌ی شما باشه و ما نباشیم؟... اون هم وقتی که قراره برادر عزیزمونو برای یک ماه نبینیم!»
 و خنده‌ی بلندی سر داد! گفتم:
 «خیلی محبت دارید، اتفاق می‌خواستم امشب بهتون تلفن...»
 بار دیگر صدای زنگ در خانه صحبت مهین و ارزنگ را گسیخت. در را باز کردیم. زُرا خانم با یک جعبه بزرگ در بغل، وارد شد.

اگر بخواهم تمام جزئیات آمدن همه‌ی دوستان را یک به یک شرح دهم یک جعبه اسپیرین شما لازم خواهید داشت و یک شیشه تایلنول هم بنده. تنها مهین را بگویم و بگذرم که تا ساعت ۹ شب، ۹ بار دیگر زنگ در دولت‌سرا به صدا درآمد و همه‌ی دوستان و خویشانی که تلفن کرده بودند هرکدام با بسته‌ای و ساکی یا جعبه‌ای، البته ناحق نگذارم، با چهره‌ای بسیارخندان و دل‌گرم‌کن، وارد شدند. هرکدام با گرمی بی‌سابقه‌ای ما را در آغوش گرفتند و امانتشان را با محبت بسیار و دعای خیر تحویلمان دادند.

سرتان را درد نیاورم، تا آخر شب، اتاق خواب ما از کف گرفته تا روی تخت، انباشته از بسته‌های امانتی شده

«من هم به اندازه تو خسته‌ام. لطفن زحمتشو خودت بکش!»
 «جل‌المخلوق!»

برای خودم یک چای ریختم و در حال نوشیدن چای، فیلسوفانه، در اندیشیدن تدبیری برای چمدان و بسته‌های امانتی، فرورفتم. بعدش رفتم توی اتاق که کمی دراز بکشم، ولی مگر گذاشتند؟ تلفن پشت تلفن. ظرف یک ساعت بعدی دقیقن هشت بار تلفن به صدا در آمد و هشت فقره خواهش دیگر به ثبت رسید. همگی تلفن‌کنندگان، که شدیدن «مشتاق دیدار» مان بودند و می‌گفتند «دلمان برایتان خیلی تنگ شده»، وقت گرفتند که همان شب بیایند و «از فیض دیدار ما بهره‌مند» شوند، و ضمن بسته‌شان را هم تحویل دهند که فردا وقت من صرف بسته‌بندی چمدان نشود. مهین که مرتین غر می‌زد و از بی‌فکری مردم به جان آمده بود، با کنایه گفت:
 «جای شکرش باقیه که نمی‌ذارن وقت حرکت بیارن!»
 «مهین‌جان، شب درازه! این وضعی که من می‌بینم حالا حالاها دنباله داره.»
 زنگ در صحبتمان را قطع کرد. مرجان بود با نامه‌ها و عکس‌هایش. سلام و مشتقات آن را به جا آوردیم و نشستیم. مهین هم چای آورد. زنگ در باز به صدا درآمد و این بار ارزنگ بود. حدود شش ماه می‌شد که او را ندیده بودیم و در این مدت فقط یک تلفن بین ما رد و بدل شده بود. من و مهین را سخت در آغوش گرفت و با لودگی گفت:
 «ای بابا، شماها کجا بودید؟ اصلن حال آدمو نمی‌رسید. الهه بیست بار گفت پاشو بریم دیدن هوشنگ و مهین، ولی به جان من نباشه، به جان عزیز خودت، مگه وقت هست؟ کاری آنچنانی هم نداریم ها، اما نمی‌دونم چطوره که وقت نمی‌شه. خوب بگذریم...»
 گفتم:

«مهم نیست مهین‌جان. پس دوستی را برای کی گذاشتند؟ فقط عیبش اینه که کادوها به اضافه‌ی خواهش‌های تلفنی که بعدن می‌رسه، به اضافه آنچه خودمون امروز خریدیم، به اضافه‌ی لباس‌ها و وسایل شخصی خودم، دیگه با یک چمدون و یک ساک دستی بارشون بار نمی‌شه. باید فکر دیگه‌ای کرد. بیخود نیست که گفته‌اند: یا مکن با پرتوقع دوستی / یا بنا کن خانه‌ای فیل توش بره.»
 «آره، اینا رو از زور کنفی می‌گی. خوب می‌دونم تو دلت چی می‌گذره!»
 جز تحویل دادن یک لیخند مفلوکانه حرفی نداشتم:
 «حالا خواهش می‌کنم تا کس دیگه‌ای نرسیده یک چای به من بده که از خستگی دارم می‌میرم.»

را می‌خورد. چند دقیقه بعد سعید و زری پا شدند. سعید درحالی‌که یاداشتی به دستم می‌داد گفت:
 «راستی داشت یادم می‌رفت... وقتی برمی‌گردی لطف کن این دو کتاب را برام تهیه کن بیار. برگشتن دست خالی‌تره!»
 و بعد، شادان و خندان و پیروزمند سوار اتومبیل شدند و رفتند. یادداشت را نگاه کردم، نوشته بود: (۱) کلیات سعیدی (۲) شاهنامه فردوسی (۵جلدی بهتره). واقعاً چه کتاب‌های کم‌وزنی. دوستان آن‌قدر به فکر من بودند که فکر بازگشتنم را هم کرده بودند!
 مهین با کلافگی گفت:
 «مردم چه بی‌ملاحظه هستند؛ فکر نمی‌کنند کسی که بعد از چندین سال می‌خواد بره مملکتش و چند تا خویش و خویشاوند اون‌جا داره، حتماً خودش یک عالمه بار و بندیل داره.»
 گفتم:

«مهم نیست مهین‌جان. پس دوستی را برای کی گذاشتند؟ فقط عیبش اینه که کادوها به اضافه‌ی خواهش‌های تلفنی که بعدن می‌رسه، به اضافه آنچه خودمون امروز خریدیم، به اضافه‌ی لباس‌ها و وسایل شخصی خودم، دیگه با یک چمدون و یک ساک دستی بارشون بار نمی‌شه. باید فکر دیگه‌ای کرد. بیخود نیست که گفته‌اند: یا مکن با پرتوقع دوستی / یا بنا کن خانه‌ای فیل توش بره.»
 «آره، اینا رو از زور کنفی می‌گی. خوب می‌دونم تو دلت چی می‌گذره!»
 جز تحویل دادن یک لیخند مفلوکانه حرفی نداشتم:
 «حالا خواهش می‌کنم تا کس دیگه‌ای نرسیده یک چای به من بده که از خستگی دارم می‌میرم.»

کوچولو موچولوی دیگه هست که محبت می‌کنی و بی‌زحمت (!) می‌بری برای دخترعموی زری. سالگرد ازدواجشه. به نظر من، جعبه را همین‌طوری بذار گوشه‌ی چمدون.»
 جعبه بی‌تردید، نصف چمدان را اشغال می‌کرد. گفتم:
 «نه، این جوری نصف چمدون رو می‌گیره. بهتره بازش کنیم؛ بعداً محتویاتش رو تو چمدون می‌چینم.»
 وقتی در جعبه را باز کردیم، گویی کلاه شامورتی است. یک پیراهن مردانه، یک پیراهن زنانه، یک بلوز زنانه، دوتا گوشواره، دوتا گل سینه، پنج جفت جوراب زنانه، چهارتا ماتیک و یک بسته عکس، پی در پی از آن آمد بیرون. آه از نهادم برآمد و تنم داغ شد. اما، آن دو مهمان عزیز در دنیای دیگری سیر می‌کردند. زری خودش را لوس کرد و با عشوهای بی‌جا و خنده‌ای بی‌نمک رو به من کرد و گفت:
 «دیدید چیز زیادی نبود؟ آدرسشون هم روی جعبه است!»
 «مگه تلفن ندارند؟»
 سعید پرید وسط حرف:
 «نه، ولی یک روز که می‌خوای با فک و فامیل بری هواخوری و با رودخونه‌ی کرج تجدید دیدار کنی، گردش‌کنون سری هم به مهرداد می‌زنی و اینارو بهشون محبت می‌کنی... خیلی ساده. هم فاله، هم تماشا. نمی‌دونم این شعر مال کدوم شاعره که دلدارش گویا اهل شاه‌عبدالعظیم بوده. می‌گه: چه خوش بود که برآید به یک کرشمه دو کار، زیارت شه عبدالعظیم و دیدن یار!»
 «که این‌طوره!»
 مهین، در این میان، با رنگ و روی برافروخته، نگاه حیرت‌ده‌اش را پی در پی از این چهره به آن چهره می‌دواند و پیدا بود که جوش آورده و دارد خودش

CompuXellence

بدون قرارداد
 بدون محدودیت
 مودم رایگان

اینترنت پر سرعت
 ماهیانه \$34⁹⁹

مجموعه اینترنت پر سرعت
 و تلفن ماهیانه \$60⁰⁰

www.comp
 2155 Mackay, Montreal

www.compuXellence.com
 2155 Mackay, Montreal, H3G 2J2, (514) 849-5231

رایاتک

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

- ✓ عیزبانی وب سایت
- ✓ طراحی وب سایت
- ✓ بهینه سازی روی جستجوگر گوگل
- ✓ تبلیغ بروی گوگل
- ✓ ارسال خبرنامه الکترونیکی
- ✓ تبلیغات بر روی سایت های بریننده

Tel : ۵۱۴ ۹۷۵ ۲۱۱۱
 www.Rayatec.com
 info@rayatec.com



برنامه های فرهنگی، تفریحی و آموزشی فرهنگسرای سینا

مجموعه جلسات آموزشی تنظیم رزومه شغلی و کاریابی

این جلسات با هدف آشنایی مهاجران با اصول تهیه رزومه و کاریابی توسط آقای دکتر ایرج بهشتی برگزار خواهد شد.
تاریخ اولین جلسه یکشنبه 2 اکتبر از ساعت 17 تا 19

Zumba Fitness ویژه بانوان

از ساعت 18.45 تا 19.45 شهریه هر جلسه: فقط 5 دلار
2 روز در هفته، دو شنبه ها و چهارشنبه ها

بزودی در فرهنگسرای سینا برگزار خواهد شد:



مسابقات تخته نرد مونترال، پائیز 2011

شنبه 8 اکتبر ساعت 14، ورودی 10 دلار
به نفرات برتر جوایز ماندگار اهداء خواهد شد

ترم جدید کلاس رقص سالسا

پنج شنبه ها، شروع از 6 اکتبر ساعت 19 تا 20:30،
شهریه برای 8 جلسه 1.5 ساعته 60 دلار
مربی: Tony

بزودی در فرهنگسرای سینا میزگرد متخصصان با موضوعات:

جلسه اول: ریشه یابی تنش با فرزندان و راه حل ها
جلسه دوم: مهاجرت، تنش در زناشویی و راه آرامش دوباره
تاریخ و ساعت برگزاری در آگهی های بعدی اعلام خواهد شد

آموزش مکالمه زبان انگلیسی (مبتدی، متوسط و پیشرفته)

شهریه هر جلسه فقط 4 دلار

آموزش مکالمه زبان فرانسه (مبتدی و متوسط)

شهریه هر جلسه فقط 4 دلار

آموزش موسیقی: دف، سنتور، ویولن، پیانو، گیتار الکتریک

Tel: 514-488-3000 E-mail: pr@seena.ca
www.Seena.ca



6528 St Jacques, Montréal, QC H4B 1T6
5 min to Vendome Metro; Bus 90,105

دارای پارکینگ رایگان برای مراجعه کنندگان عزیز

بود، چنان که جای سوزن انداز نبود. اکنون دیگر به دو سه ابرمد یا ابرزن خستگی ناپذیر و پرحوصله نیاز داشتیم که بسته ها را به گونه ای شایسته در چمدان جا بدهند.

در همین لحظه که من متحیر در وسط اتاق ایستاده و در این افکار بودم، مهین چیزی گفت که برای من با برق گرفتگی فرقی نداشت:

«حالا کو چمدون؟... اینا که توی یه چمدون و یه ساک جا نمی شه... تازه، وسایل خودمون چی؟»

نمی دانم مهین در ریخت و روی من چه دید که یکدفعه پرید جلو، بازوی مرا گرفته تکان داد و گفت:

«چه ات شد، مرد؟ سنکوپ نکنیا!... اصلن وقت این کارا نیست!...»

تکان و فریاد مهین مرا از بهت بیرون کشید تا در استیصال مطلق فرو روم! از زور درماندگی جواب دادم:

«اصلن ولش کن، فردا یه فکری براش می کنیم.»

* * *

روز بعد رفتیم خداحافظی های ضروری را انجام دادیم و یک چمدان و یک ساک دیگر هم خریدیم، که چاره ای نبود، و برگشتیم. جرأت نگاه کردن به تلفن و بررسی پیامها را هم نداشتیم. حالا بار سفر من شده بود دو چمدان و دو ساک.

روز حرکت فرا رسید. آخرین بسته بندی ها را انجام دادیم و برای پذیرایی از مهمانان آماده شدیم. هم زمان با آماده شدن آش رشته، مهمانان هم سر رسیدند.

شادمانی و بذله گویی و قهقهه های بی دریغ فضای خانه را پر کرد؛ فقط فضای دل بیچاره من بود که درست مثل سیر و سرکه می جوشید.

در درستان ندهم، که شاید هم تا حالا داده باشم، همه ی آنهایی که دیروز نیامده بودند هر کدام با یک بسته یا پاکت و برخی نیز با یک یادداشت صورت خرید و دریافت امانت از بستگان شان در تهران، وارد شدند. هر بسته ی تازه ای که تحویل من یا مهین می شد یک نقطه ی سرم تیر می کشید! به روشنی احساس می کردم تب دارم. امانتی ها را مهین می گرفت و به اتاق خواب می برد. سطح تخت خواب دوباره پر شده بود. چشمانم به واقع سیاهی می رفت ولی...

زنگ در به صدا در آمد. باور کنید دیگر صدای زنگ در، با صدای آژیر آتش نشانی و آمبولانس برابرم فرقی نداشت و مرا از جا می پراند! شهین و شوهرش وارد شدند با یک عروسک فرنگی تمام قد

چشم که باز کردم خود را روی تخت بیمارستان یافتم، با سر باندپیچی شده ای که به شدت درد می کرد. شنیدم که ناله ای زار از گلویم برآمد:

«من کجام... چی شده؟»

از لای پلک های نیمه بازم شیخ شهین را دیدم و صدایش را که انگار از فاصله ی صدمتری می آمد، شنیدم:

«آروم باش! تو بیمارستان هستی؛ سفت هم به هم خورد... فقط شانس آوردی سرت شکست و وضعیت اورژانس به وجود اومد، و الا به پروازت نمی رسیدی و دستت هم به جایی بند نبود!»

آن مسافر که دو صد بسته کادو همراه اوست، / هرکجا هست، خدایا، تو به فریادش رس!



خانه کتاب

با حمایت کتابخانه زاگرس

▼ خانه کتاب ▼

فهرستی از کتاب‌های «خانه‌ی کتاب زاگرس»

- ◀ جایم اینجا نبود - زهرا عرب‌پور
- ◀ دریا روندگان جزیره آبی‌تر - عباس معرفی
- ◀ بی‌بی یون - حسین پناهی
- ◀ ناصر خسرو - منوچهر آتشی
- ◀ سلطان - دکتر قدیریان
- ◀ قلب‌های بی قرار - منیژه آقایان
- ◀ زن در تفکر نیچه - نوشین شاهنده
- ◀ ژالاپ - ناهید سلمانی
- ◀ سه کتاب - زویا پیرزاد
- ◀ داستان و نقد داستان - گزیده و ترجمه احمد گلشیری
- ◀ ننه سرما - مودی‌پور
- ◀ زیبایی تنها - محمود طلوعی
- ◀ سقوط کسری - پگاه بختیاری
- ◀ خیابان بهار - حسین آتش‌پور
- ◀ زوال دیروقت - سیامک تقی‌پور

معرفی کتاب

عنوان: گزارش سفارت کابل
به کوشش: محمد آصف فکرت
ناشر: بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار
سال نشر: ۱۳۸۶

در ۱۲۸۶هـ/۱۸۶۹م که شیرعلی‌خان بر تمام افغانستان مسلط شد، دولت ایران سفیری به افغانستان فرستاد. این سفیر سید ابوالحسن شاه‌قندهاری، امین کل آستانه مقدسه رضویه بود. میرغلام محمدخان غبار از رسیدن سید ابوالحسن سفیر ایران به کابل یاد می‌کند. (افغانستان در مسیر تاریخ، ص ۵۹۸).

آنچه نگارنده، هنگام چاپ گزارش سفارت کابل، از احوال سید ابوالحسن به دست آورد، در مقدمه کتاب آورده است. در اینجا تنها چند نکته از سفرنامه را می‌آوریم که برای تاریخ‌نگاران و پژوهشگران تاریخ عصر امیرشیرعلی‌خان، که احیاناً به اصل کتاب دسترسی ندارند، مهم و قابل استفاده است. گزارش سفارت کابل از آن روی قابل اهمیت است که مآخذ و منابع فارسی مربوط به روزگار امیر شیرعلی‌خان بسیار اندک است. مهمترین اثری که از احوال و اوضاع آن روزگار سخن می‌گوید، کتاب سفارت روسیه تزاری به دربار امیر شیرعلی‌خان اثر دکتر یاورسکی، ترجمه شادروان عبدالغفور برشنا است. نویسنده گزارش سفارت کابل شخصی آگاه به مسائل افغانستان در آن روزگار و آشنا با فرهنگ و مردم آن کشور بوده است. کتاب گزارش سفارت کابل به سال ۱۳۶۸ به همت موقوفات دکتر محمود افشار در تهران چاپ شده است. اکنون برای نمونه، به نقل مطالبی از این کتاب می‌پردازیم. اصلاحات اداری و اجتماعی امیر شیرعلی‌خان از نگاه سفیر ایران (ص ۳۸ تا ص ۴۲)

نظام اول

آنکه نوکر افغانستان کلیه و رعایای آن سامان اغلباً با اسلحه و آلات حرب در کوچه و بازار و بیرون تردد می‌کردند... اکنون مقرر نمودند که هیچ‌کس از سپاه و رعیت با اسلحه نگردند مگر در وقت ضرورت مشق نظامی و مقابله حربی.

نظام دوم

وسعتی در کوچه و بازارها داده و در تنظیمات آنها اهتمام نمایند...

نظام سیم

مالیات قریه و بلوکات را مشخص نموده، به کدخدا و ریش‌سفیدان آن نوشته بدهند و قسطی معین نمایند که از آن قرار، خود

آنها تحویل خزانه‌دار دیوان کنند و محصل برای تحصیل در جایی نرود...

نظام چهارم

از برای مالیات جمیع ولایات مقبوضه خود جمعی معین نموده و خرجی مشخص کرده، به این تفصیل که مسطور می‌گردد...

افواج نظامی و غیرنظامی

سی فوج پیاده نظامی و غیرنظامی آماده سازند و سواره‌نظامی که به اصطلاح آنها رساله می‌گویند، ده رجمنت، که هر رجمنتی چهارصد نفر باشد، معین کرده‌اند. و پیاده هر فوجی ششصد نفر می‌باشد، که جمله هجده هزار می‌شود...

نظام دیگر

سرداران بارکزایی هر کس در میان فوج سواره و غیره نوکری اختیار بکند، به قدر منصب و خدمتش به او مواجب داده می‌شود...

القاب لشکری و کشوری

در بیان القابی که از جانب دولت انگلیس به امیرشیرعلی‌خان و صاحب‌منصبان او می‌نویسند:

به خود امیر شیرعلی‌خان می‌نویسند: نواب، یعنی فرمانفرمای مملکت.

به فرامرزخان سرلشکر می‌نویسند: کماندرچیف صاحب.

به میرزا حبیب‌الله مستوفی می‌نویسند: جودی شل دپت کمشنر. یعنی مستوفی‌الممالک.

به میرزا محمدحسن‌خان منشی‌باشی می‌نویسند: سکرتر اعظم، یعنی سرکرده ارباب قلم.

نایب سپهسالار: جنرال اجتن.

مهندس: جنرال کوت ماستر.

سرکرده حکما: جنرال داکتر.

به میرپنج نویسنده: جنرال مهجر.

به سرتیپها نویسنده: برگرد.

به سرهنگها نویسنده: لیل برکت.

به یاورها: اجتن لیل.

به رئیس مشورت: کونسلی صاحب.

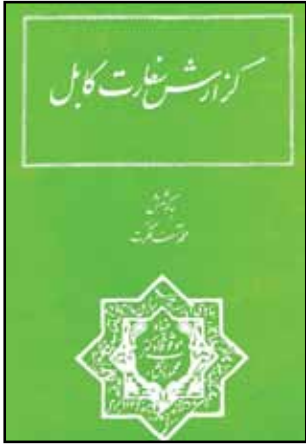
به مهندس‌باشی: انجنیر صاحب.

نظام دیگر

آنکه امیر شیرعلی‌خان فرارش، تا حین توقف فدوی در کابل، این بود که بعد از طلوع آفتاب یک ساعت بیرون می‌آمد؛ تا دو ساعت قبل از غروب نشسته، مشغول تنظیم امورات ولایتی و سپاهی بود... و عرایض مردم را قرار داده بود که عریضه کرده به عالیجاه میرزا محمدحسن‌خان منشی‌باشی بدهند، که او به نظر امیر رسانیده جواب بگیرد.

نظام دیگر

آنکه در هریک از منازل میانه ولایات امیرشیرعلی‌خان، از کابل الی هرات و جلال آباد و ترکستان و غیره داکخانه‌ها، یعنی چاپخانه‌ها ساخته‌اند...



مجالس دربار (ص ۵۶-۵۷)
 مجلس دوم

مطرب و رقص هندی در مجلس خاص سرکار امیر باغ خوش فضا و عمارت عالی، در خارج کابل، چند سال است که ساخته‌اند؛ و به واسطه شدت میل به آنجا، روزهای جمعه را همه وقت در ضمن سال با چند نفر از خواص می‌روند. و مطرب و رقص تازه از هند با خود آورده‌اند؛ مشغول استماع ساز و آواز می‌شوند و صحبت می‌دارند. بنده درگاه جهان‌پناه را در آنجا دعوت فرمودند...

مجلس سوم

پادشاه‌زاده بخارا

در بالاحصار خدمت امیر رسیدم. پادشاه‌زاده بخارا، که جوانی ست به سن هفده و هجده، در مجلس حاضر بود. و در ورود او سرکار امیر خیلی در تعظیمات و تشریفات مبالغه فرموده بودند. و در مجلس احترام و اکرام زیاد ازو می‌فرمودند؛ و همه پسران و برادران خود را امر فرموده بودند که او را ضیافت‌های بزرگانه نموده بودند...

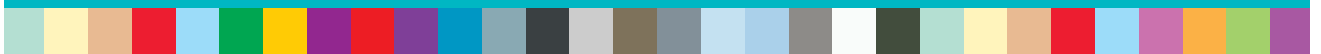
نظر سفیر قاجار در چگونگی اوضاع دولت امیر شیرعلی‌خان (ص ۶۶)

کلیه آنکه اوضاع افغانستان، از کابل الی هرات و ترکستان، از یک حیثیت هیچ‌وقت به این نظم نبوده، که حاکمش یک نفر باشد، و امرش در همه‌جا نافذ بوده باشد و سرداران افغان احدی قادر بر حرکت نباشند و آدم صاحب‌داعیه در آن هرگز نبوده باشد و از خارج هیچ‌کس، به ظاهر، متعرض آنها نشود. [بایست مقصود سفیر از هیچ‌وقت، طول مدت پایان سلطنت شاه زمان درانی تا آن روزگار بوده باشد...]



WEB DESIGNING & PRINTING

604 671 9880 | www.BehGraphics.com



آگهی ارزان برای مشتریان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

فرخ وهاب زاده Cours de français

آموزش زبان فرانسه، در سطوح مقدماتی، میانی و پیشرفته (خصوصی و گروهی).
آمادگی جهت مصاحبه immigration، مکالمه، گرامر.

514-961-4140

french.courses.montreal@gmail.com

تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آزموده و با سابقه، گواهینامه خویش را به آسانی بگیرید
514-844-9731

ترجمه رسمی و دعوتنامه شهريار بخشي

514-624-5609

514-889-3243

سازمان‌های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 299-1787

Addrhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن‌های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح

8043 St. Hubert

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی‌های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت‌های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: (514) 944-8111

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

کالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com

info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک

6960 Sherbrooke W

Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W

Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748

Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579

farzint@hotmail.com

فرهنگ‌سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسی و آرشیتکت های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

5155 Boul. Decari

(514) 489-8686 www.zagros.ca

انتشارات مولتی ساز

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

آموزش تنیس به

مبتدیان

علی وکیلی

alirvakili@yahoo.com

514-834-2095

آموزشگاه رانندگی آریا

با بیش از 20 سال سابقه، با بهای مخصوص برای هموطنان
12 ساعت تمرین / اتومبیل رایگان برای امتحان / سی.دی و کتاب
سوالات امتحان آیین‌نامه برای موتورسیکلت موجود است.

514-621-3456

رایگان برای تئوری / 350 دلار

تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دوربا امکانات منحصر بفرد
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی

www.RitaCall.com

514-906-1527

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

بهرام رحیمیان

با بیست سال سابقه تدریس زبان

سطوح پایه، میانه و پیشرفته

514-886-9563

محل آگهی شما

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

گیتاریست برگزیده

514-482-0705

چاپ رایگان : استخدام و آگهی‌های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

اجاره آپارتمان سه‌ونیم

در خیابان راشل (پلاتو مونترال) /

اجاره ۵۴۸ دلار در ماه /

514-589-8389

فروش کافه رستوران

در بهترین نقطه داون تاون مونترال

با استایل اروپایی / فضای گرم

شرقی / کرایه ماهانه مناسب

دلیل فروش: نقل مکان به ایران

514-787-8840

استخدام در رستوران ایرانی

آقای جدی / 25 تا 35 ساله

آشنا به زبان انگلیسی

514-564-9790

اجاره: اتاق استتیک Aesthetics

ولیزر

محل ایده‌آل برای کار لیزر در اسلن

آرایش معروف با شرایط عالی

514481-6765

جویای شریک یا مدیر برای

یک رستوران

در خیابان سن لوران مونترال

514-344-6796

514-346-1938

اجاره آپارتمان یک و نیم (استودیو)

داون تاون نزدیک کنکورديا

930 دلار شامل همه هزینه‌های

جانبي 514-12-3751

دعوت به همکاری

به یک خانم آشپز مجرب

نیازمندیم

514-488-3000

استخدام

به یک بازاریاب فارسی زبان

نیازمندیم

514-226-6713

آپارتمان یک خوابه در پلاتو

از اول سپتامبر آماده اجاره است.

کرایه 870 دلار (همراه با شوفاز)

ديان 514-524-0202

نیاز مندی ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

اتومبیل (فروش)	پیمه و سرمایه گذاری	پیوند	طراحی
Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰	پژمان اسدی ۵۶۲-۲۳۴۰	رستوران-پیتزا - کیتترینگ ۹۹۶-۹۶۹۲	رایاتک ۵۵۴-۷۲۹۲
اتومبیل (تعمیرگاه)	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	زاگرس ۴۸۹-۸۶۸۶
اتو رایدر ۶۳۴-۱۱۱۱	نغمه ثابت ۲۸۷-۳۶۹۰	چوپان کباب ۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	عینک سازی
اطلس ۴۸۴-۴۴۸۱	پزشکی	دابل پیتزا ۳۴۳-۰۳۴۳	Ovu & Osu Optician ۵۰۹-۴۱۲۷
اتومبیل (لوازم بدکی)	پزشکی جایگزین	شیراز ۴۸۵-۲۹۲۹	محضر رسمی
لوازم بدکی آلفا ۹۳۵-۲۸۲۹	پروین زرساو-همیویت ۹۳۱-۸۲۲۴	فارس ۲۷۰-۸۴۳۷	مونا کلابی ۸۳۱-۲۲۹۳
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	هیپنوتیزم-علی سلیمی ۹۷۹-۲۱۲۰	کباب سرا ۹۳۳-۰۹۳۳	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰
آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳	نازنین کاشانی ۸۸۵-۶۲۹۴	کپلی ۴۸۳-۰۰۰۰	مد و لباس
فریده متخصص لیزر ۸۹۲-۲۰۳۰	ترجمه و دعوتنامه رسمی	کلبه عمو جمال ۴۸۴-۸۰۷۲	HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸
زهره ۴۸۱-۶۷۶۵	شهریار بخشی ۶۲۴-۵۶۰۹	کافه صوفی ۹۸۹-۸۳۸۳	مراکز مذهبی
رویا ۹۳۴-۳۳۷۴	محمدرضا نوشاد جمال ۵۷۵-۷۰۸۰	نیلوفر / فلافل ۸۴۶-۱۹۴۷	انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷۵۳
سوزان ۸۱۳-۴۹۴۷	تلفن و موبایل	Cafe Mon Plaisir ۵۰۴-۶۴۲۲	بنیاد آیت الله خویی ۳۴۱-۲۲۳۵
علی ۵۸۶-۲۸۸۰	PCCELL.ca ۹۳۲-۸۴۳۲	شومینه پارس ۵۶۴-۹۷۹۰	کلیسای ایرانی ۲۶۱-۶۸۸۶
ارز	چاپ و کپی	روانشناس - روانکاو	کلیسای فارسی-کنش عادل ۹۹۹-۵۱۶۸
پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱	انتشارات فرهنگ ۹۳۱-۹۹۳۱	سی.دی - ویدئو	مرکز اسلامی ایرانیان ۳۶۶-۱۵۰۹
پنج ستاره ۸۴۶-۰۲۲۱	فتوکپی ان دی جی ۴۸۸-۵۳۳۳	تپش دیجیتال ۲۲۳-۳۳۳۶	مشاور املاک
شریف ۲۲۳-۶۴۰۸	حسابداری	صوتی و تصویری	مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۴۳
مانی وایز ۴۸۵-۶۰۰۰	حسن انصاری ۷۳۵-۰۴۵۲	آدیو ویدئو کیک ۴۰۸۶-۴۵۰۶۹۱	ژاله حافظی ۲۰۷-۹۰۰۰
صرافی کانادا ۱-۸۸۸-۸۷۳-۴۹۲۶	سرور صدر ۷۷۷-۳۶۰۴	عکاسی و فیلمبرداری	نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲
ازدواج و طلاق	شکیب نیا ۴۸۷-۱۵۶۶	فتو شاپ ۸۴۶-۰۲۲۱	مهدی رحیمی ۵۳۱-۳۶۳۱
آژانس های مسافرتی	نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	رز ۴۸۸-۷۱۲۱	مینا صالحی ۷۹۲-۴۵۷۷
امیر ۲۴۲-۰۴۴۸	مسافر و بار - مونترال / تورنتو	رضا بلادی ۹۶۲-۷۳۹۲	سیمین ماهری ۴۵۱-۴۶۶۳
فرنانز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	قریان ۵۱۴-۸۸۷-۰۴۳۲	Sarkani Photography ۸۰۲-۲۱۶۸	فیروز همتیان ۸۲۷-۶۳۶۴
Sky Lwan ۳۸۸-۱۵۸۸	هریس ۵۱۴-۵۶۱-۲۷۶۸	مرجان ۳۵۸-۱۷۹۱	مشاور خانواده
الکتریکی (تعمیرات)	حیوانات خانگی	فرش	مشاور مهاجرت
امیر (A.S.A) ۸۳۳-۴۰۲۲	آکوا تروپیکال ۳۴۱-۱۱۷۱	قصر فرش ۲۷۷-۸۰۰۰	علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶
آموزش	خشک شویی و خیاطی	فروشگاه ها	معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۱۱
پروین عبائی-فارسی ۳۶۸-۹۰۱۲	Excel plus ۹۳۴-۵۶۰۰	اندونیس ۳۸۲-۸۶۰۶	نان و شیرینی
مدرسه فردوسی ۹۶۲-۳۵۶۵	خطاطی	اندونیس لاول ۴۵۰-۹۷۸-۳۳۲۳	شیرینی و کیتترینگ بی بی ۳۳۴-۶۵۲۸
مدرسه وست آیلند ۶۲۶-۵۵۲۰	پذیرش سفارش ۹۹۹-۸۷۷۹	اندونیس وست آیلند ۶۸۵-۵۰۵۰	نان سنگک شاطر عباس ۸۹۴-۸۳۷۲
مدرسه دهخدا ۸۲۷-۶۳۶۴	دارو خانه	کوه نور ۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	شیرینی سرو ۵۶۲-۶۴۵۳
زبان فرانسه ۹۸۹-۹۴۷۵	لوتیز داداش زاده ۲۸۸-۴۸۶۴	سن لوران ۳۶۹-۳۴۷۴	نو سازی و تعمیرات ساختمان
آموزش (راندنگی)	دکوراسیون منزل و محل کار	میوه و تره بار سامی ۸۵۸-۶۳۶۳	تی.ام.ان ۸۳۵-۶۲۴۳
آریا ۶۲۱-۳۴۵۶	دندان پزشکی	نور ۹۳۲-۲۰۹۹	Décor chez toi ۹۶۳-۷۹۷۸
نینا ۸۴۴-۹۷۳۱	شهرزاد رضا نیا ۹۳۳-۳۳۳۷	وطن ۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	ناصر ۹۷۵-۱۵۱۵
آموزش (موسیقی)	راضیه رضوی ۶۳۴-۷۲۸۱	متروپولیس (تعاونی رز) ۸۴۹-۴۲۴۲	ساخت و ساز Builders
گیتار - رضایی ۴۸۲-۰۷۰۵	معصومه دولتشاهی ۶۸۴-۰۱۳۵	کامپیوتر	علی خاقانی ۵۷۴-۵۷۴۳
موسیقی-داوری ۵۶۷-۴۷۸۹	شریف نائینی ۷۳۱-۱۴۴۳	بیژن جلالی ۲۵۸-۸۱۸۶	وکیل - مهاجرت
موسیقی-سرابی ۶۸۳-۴۴۵۷	آذین طاهری ۳۲۹-۲۳۰۳	پیمان سلیمی-طراحی وب ۹۷۵-۲۱۱۱	دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۳۶
پیانو-قرچه داغی ۴۸۴-۸۷۴۸	علی شفیعی ۶۸۵-۶۲۲۲	CompuXellence ۸۴۹-۵۲۳۱	سام بیات ۸۴۵-۸۱۴۶
پیانو-متین ۵۲۶-۱۰۴۷	رامین میر موجی ۶۹۵-۸۶۴۱	کتاب فروشی / کتابخانه	نیما حجازی ۸۷۸-۲۴۰۰
پیانو-میم بطحایی ۷۱۷-۸۰۲۴	فریدون هرندیان ۹۴۱-۳۲۰۷	مکیک ۳۷۳-۵۷۷۷	علی غلامپور ۳۹۵-۰۵۲۲
ویلون و پیانو ۵۲۷-۵۰۰۸	سایه ناعم ۴۸۴-۸۸۰۸	زاگرس ۴۸۹-۸۶۸۶	ونسان والایی ۹۵۴-۹۹۹۸
سنتور و عود ۲۶۲-۴۰۴۵	ساسان بیات ۳۱۸-۸۹۶۷	کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	وام مسکن
سنتور - صابر جلیلزاده ۵۸۵-۶۱۷۸	دندان سازی	کلینیک	وب سایت و شبکه
سنتور / عود-س بطحایی ۲۶۲-۴۰۴۵	افخم هادی ۷۳۷-۶۳۶۳	کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	Dream Media ۸۶۲-۶۶۴۲
آموزش (نقاشی)	رسانه های گروهی	کیتترینگ	
حمیرا مرتضوی ۹۳۸-۸۰۶۶	بازار ۸۴۸-۹۵۹۹	شومینه پارس ۵۶۴-۹۷۹۰	
میترا فارسی نسب ۷۲۱-۵۲۴۲	پوشه ۵۷۵-۸۴۵۱	پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	
انتشارات	هفته ۷۸۷-۸۸۴۸	گل	
مولتی ساز ۷۷۰-۱۷۷۱	شادی ۶۵۱-۹۸۹۴	لینک فلاور-وحید ۹۸۳-۱۷۲۶	

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

22 sept 2011, numéro 166 – 22 Sep. 2011, issue No. 166

Index issue 166

▪ Leili Osmanan student of Montreal University: We have been barred from going to primary school in Iran / Khosro Shemiranie
Afghan kids are not allowed to go to school in Iran. In spite of being a signatory of International Children's Rights Charter, Iran does not allow Afghan immigrant kids to go to school. But the legal aspect is the less important aspect of the issue. More important is that the Iranian society tolerates the barbaric act of barring children from the school.

HafteH has interviewed an Afghan family, which has been living in Iran for some years.

- Word of the week: Killing the future of a generation and our silence / editor
- Quebec and Canada News
- News of Iranian community in Montreal / Masoud Bathaee
- Immigration: News on Immigration / Sam Bayat
- Illiteracy in Quebec / Dr Mohsen Hafezian
- News and views of the Afghan community in Montreal / Hasib Fazl
- Jung psychology and dreaming / H.A. Tabari
- Economy: will Greece go bankrupt? / Kourosh Nikoumanesh
- Portrait: Esmail Amirkhizi, a supporter of science and culture / Sahar Vahdati
- Literature: a poem by Karim Zayyani: Is the love sleeping?
- Cinema: about film critic Roger Ebert / Atoosa Akhavan
- Book: Report from Kabul by Dr Asef Fekrat / Zagros

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnvard**

Community news: **Masoud Bathaee**

Littérature / Literature: **Ida Esmati**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati, Pasha Javadi,**

Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Amir Arash, Sam Bayat, Hasib Fazl,

Zakaria Etezadi, Mohsen Hafezian, Leili Khaghani,

Kourosh Nikoumanesh, and Karim Zayyani

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

Journal HafteH

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

GLBOX HD



www.GLWiz.com
www.GLARAB.com



✓ HD Quality
✓ wireless internet

GLBOX HD 60

GLBOX HD 200

- 256 Mb flash memory
- 1080i output resolution
- External WLAN antenna



- 2 GB flash memory
- 1080p output resolution
- Built in WLAN antenna
- Automatic WLAN failover option
- Designed in Italy

دستگاه کنترل از راه دور

پشت دستگاه کنترل از راه دور (کیبورد)

تماشای بیش از 120 شبکه ایرانی

افغان، تاجیک، کردی، آذری، ارمنی و آشوری

و بیش از 10,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که مایلید تماشا کنید

گالری عکس Picasa



سرویس YouTube



سرویسهای منحصر به فرد

GLBOX HD 200

Media Center



بیش از 40,000 رادیوی جهانی SHOUTcast



و GLBOX HD 60

جدید

هم اکنون سرویس جدید GLARAB با بیش از 120 کانال تلویزیونی و 80 کانال رادیویی به زبان عربی ارائه می‌شود.

مشترکین GLWiz می‌توانند از این پس از طریق GLBOX HD های جدید و یا از طریق GLARAB.com با پرداخت آبونمان جداگانه از سرویس GLARAB نیز بهره‌مند شوند.

برای تهیه GLBOX HD به وبسایت های GLWiz.com یا GLARAB.com و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

Ottawa

Payless Telecommunication

Tel: 001-613-795-5252

Montreal

UN ELECTRONIC SAT

Tel: 001-514-571-6564



www.GLWiz.com

Customer Service

Tel: 1.866.236.2026
001.905.762.5037

Fax: 1.877.800.6421

001.905.709.1910
glwiz@groupofgoldline.com